

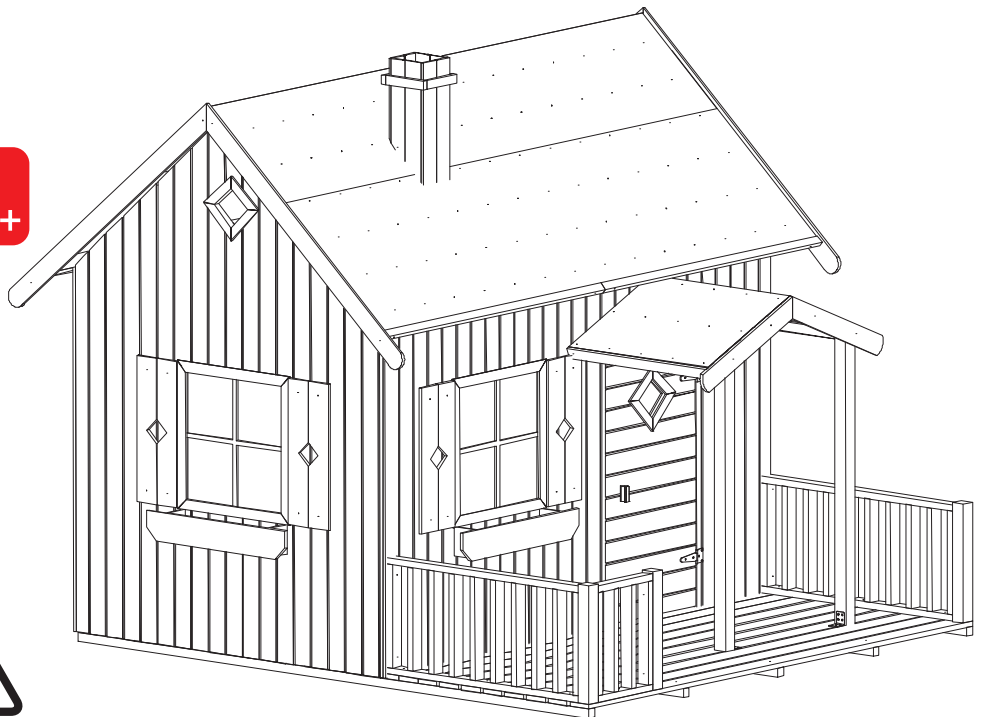


Domek ogrodowy • Wooden house
• Изготовой домик • Domek • Das Gartenhaus • Casetta da giardino
• Vrtna hiša • Houten speelhuis • Koka māja • Puust maja • Medinis namelis • Domeček

MAJA



PL OSTRZEŻENIE! Minimalny wiek użytkownika 12 miesięcy
EN WARNING! Minimal age of user 12 months.
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Минимальный возраст пользователя - 12 месяцев.
CZ POZOR! Minimální věk uživatele je 12 měsíců.
DE ACHTUNG! Mindest Benutzer Alter von 12 Monaten
IT ATTENZIONE! Età minima utenti +12 mesi.
SL OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Nevarnost padca in poškodovanja uporabnika
NL WAARSCHUWING! Minima le leeftijd vanaf 12 maanden.
EE TÄHELEPANU! Kasutaja minimaalne vanus 12 kuud.
LV BRĪDINĀJUMI! Minimālais lietotāja vecums 12 mēneši.
LT DĖMESIO! Leidžiama naudoti nuo 12 mėnesių amžiaus
HU FIGYELMEZTETÉS: A felhasználó minimális életkora 12 hónap.
SK POZOR! Minimálny vek užívateľa je 12 mesiacov

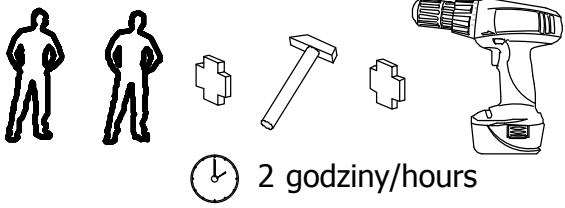


PL OSTRZEŻENIA: Wyłącznie do użytku domowego! Do użytku zewnętrznego!
EN WARNING: Only for private, non-commercial purposes! Outside use only!
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Для бытового применения! Не для коммерческого использования! Использовать на улице.
CZ POZOR: Pouze k domácímu použití! Pro venkovní použití!
DE WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch! Für den Außeninsatz!
IT AVVERTENZE: Esclusivamente per uso domestico! Per uso esterno!
SL OPOZORILO: Samo za zasebno uporabo doma! Za uporabo na prostem.
NL WAARSCHUWING: Alleen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik! Alleen buiten te gebruiken!
EE TÄHELEPANU! Ainult isiklikuks, mitteäriiseks kasutuseks! Kasutamiseks üksnes välist-ingimustes!
LV UZMANĪBU! Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājāsaiemniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās.
LT DĖMESIO! Tik privatiems asmenims, nekomerciniams tikslams! Tik išoriniam naudojimui!
HU FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag otthoni használatra! Csak kültéri használatra.
SK POZOR: Iba na domáce použitie! Pre vonkajšie použitie!



4iQ Group sp. z o.o.
 ul. Przemysłowa 3, 14-200 Iława, Poland
 +48 89 674 92 57, kontakt@4iQ.com.pl
 www.4iQ.com.pl

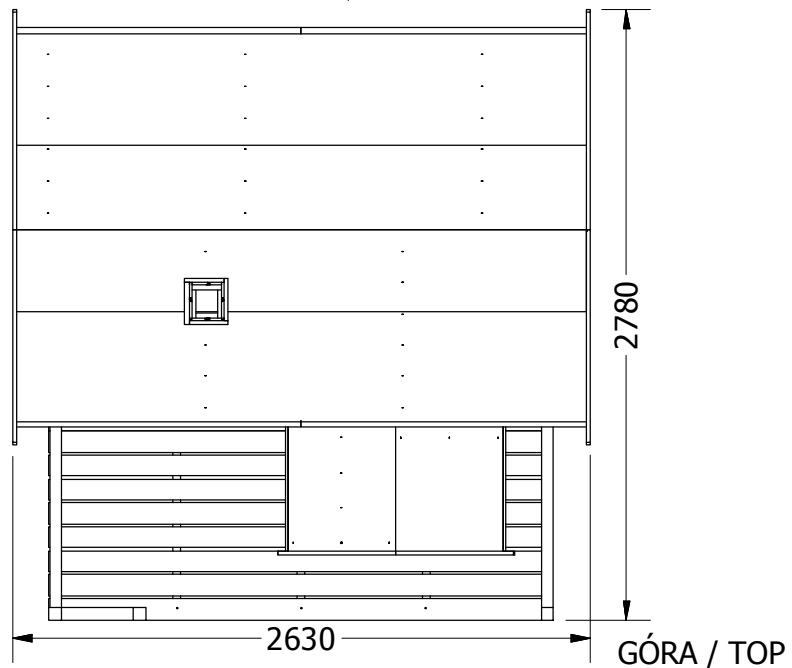
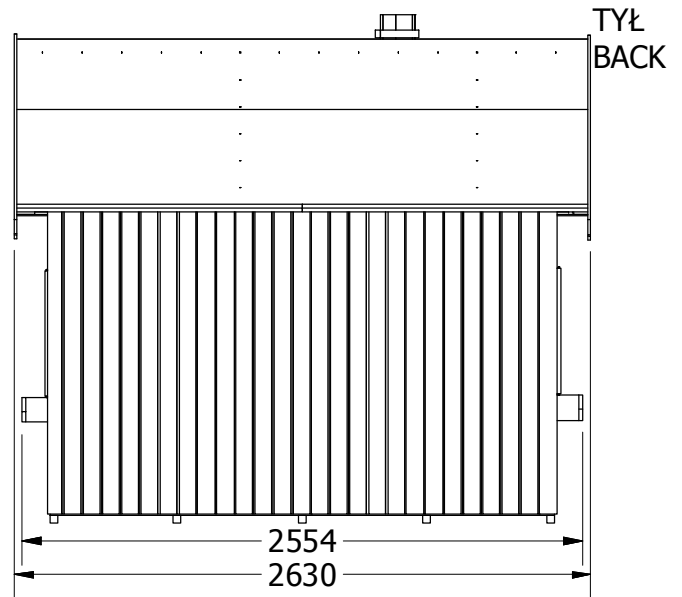
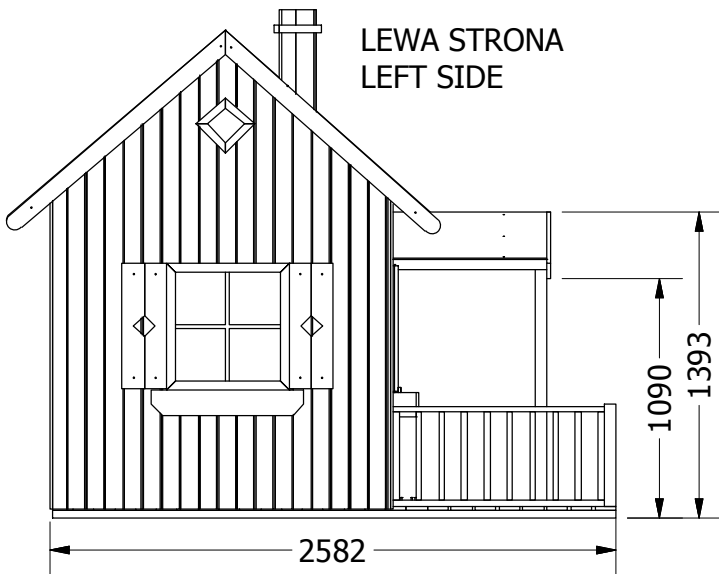
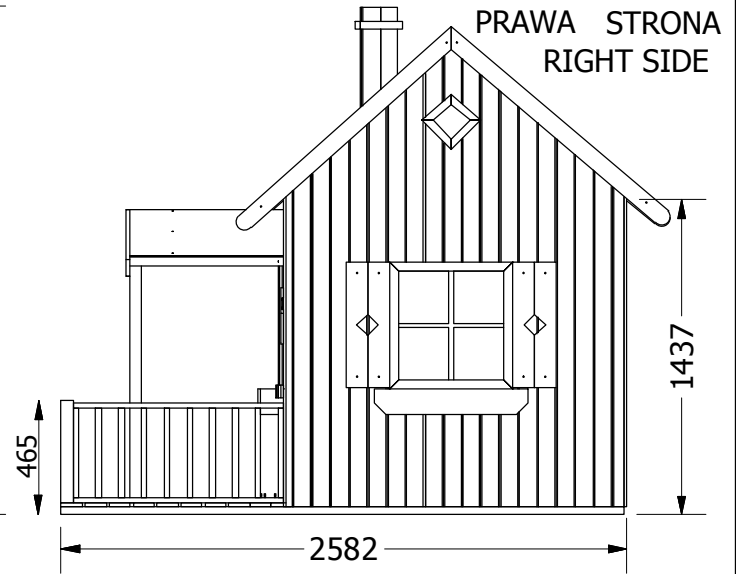
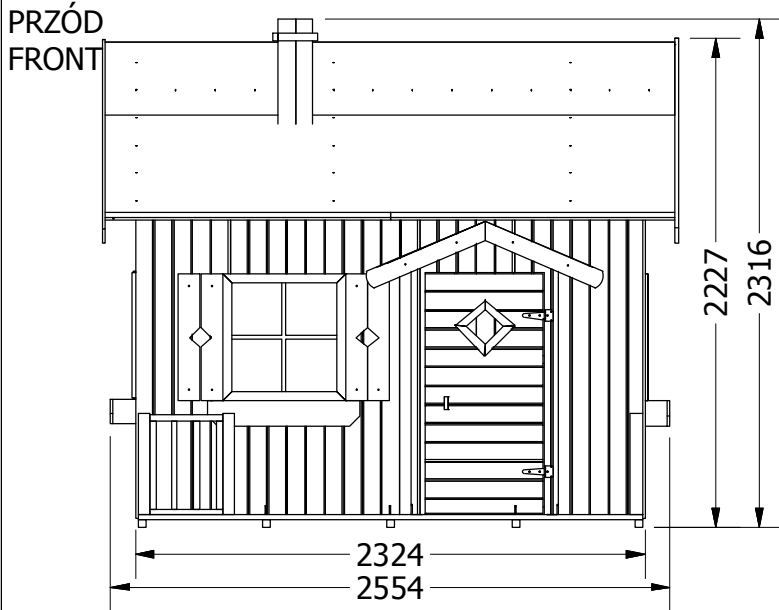


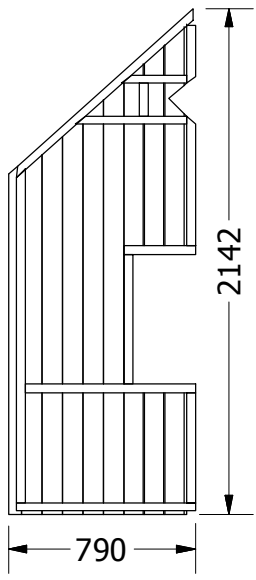


2 godziny/hours

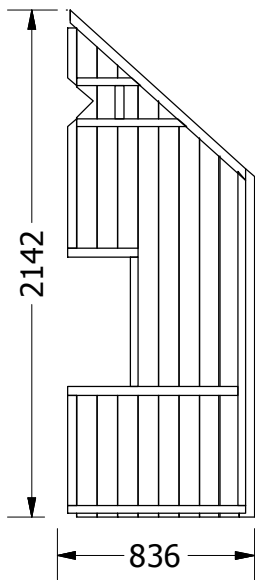
ZALECAMY NAWIERCANIE OTWORÓW PRZED WKRĘCANIEM WKRĘTÓW!

FOR ALL SCREWS WE ADVISE TO PRE-DRILL HOLES!

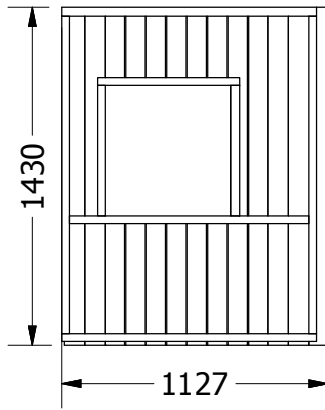




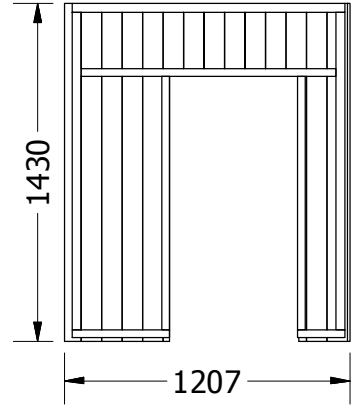
M1 x2



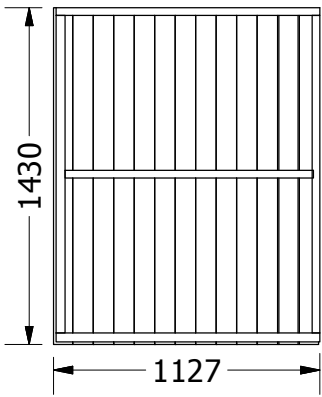
M2 x2



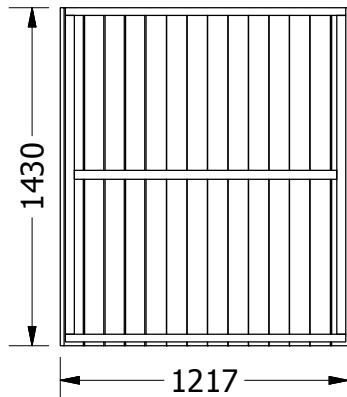
M3 x1



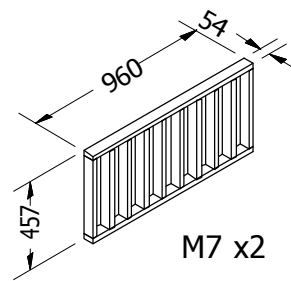
M4 x1



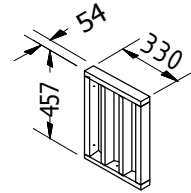
M5 x1



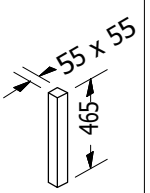
M6 x1



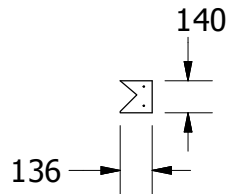
M7 x2



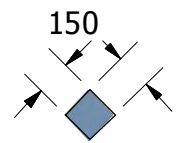
M8 x1



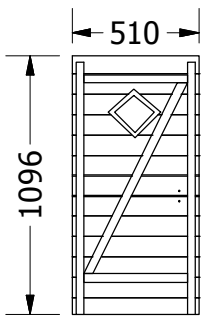
M9 x3



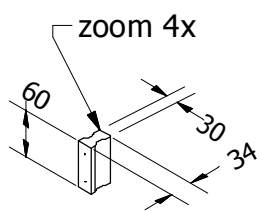
M10 x4



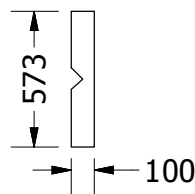
M11 x2



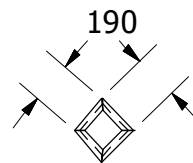
M12 x1



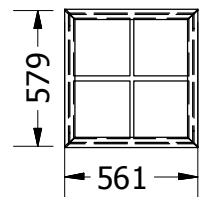
M13 x1



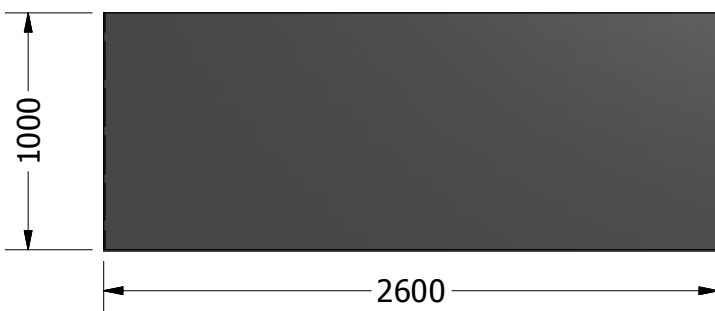
M14 x12



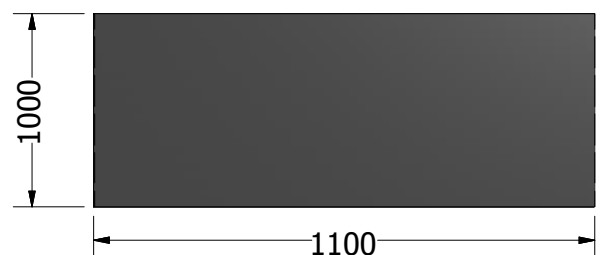
M15 x2



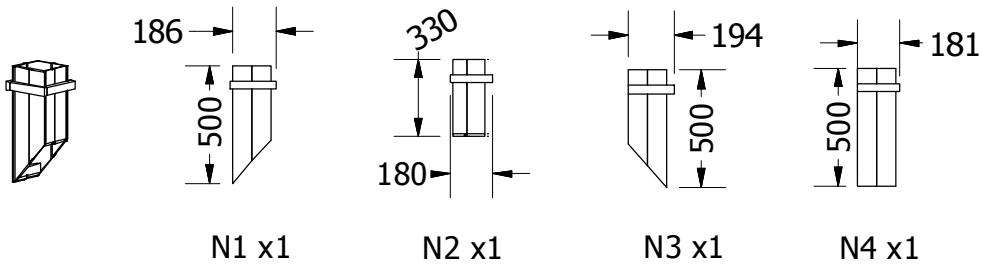
M16 x3



M18 x3



M17 x1

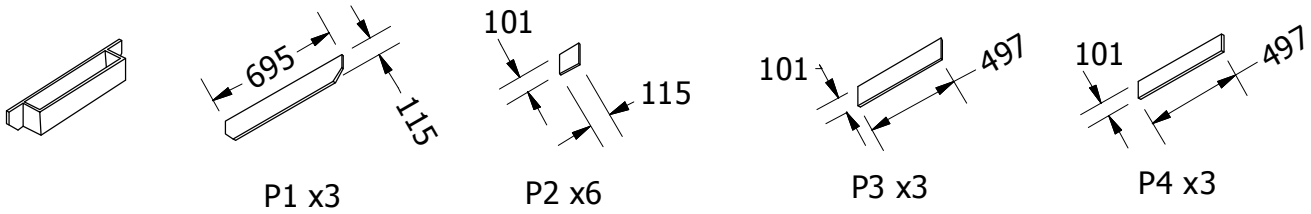


N1 x1

N2 x1

N3 x1

N4 x1

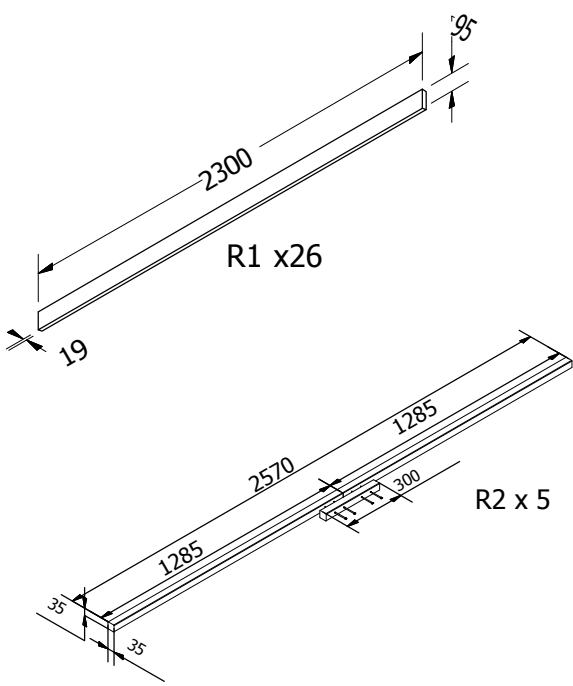


P1 x3

P2 x6

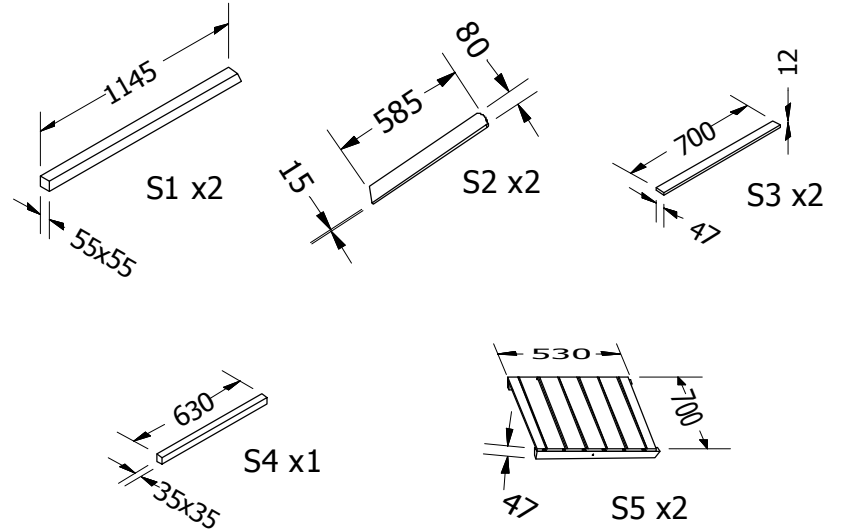
P3 x3

P4 x3



R1 x26

R2 x5



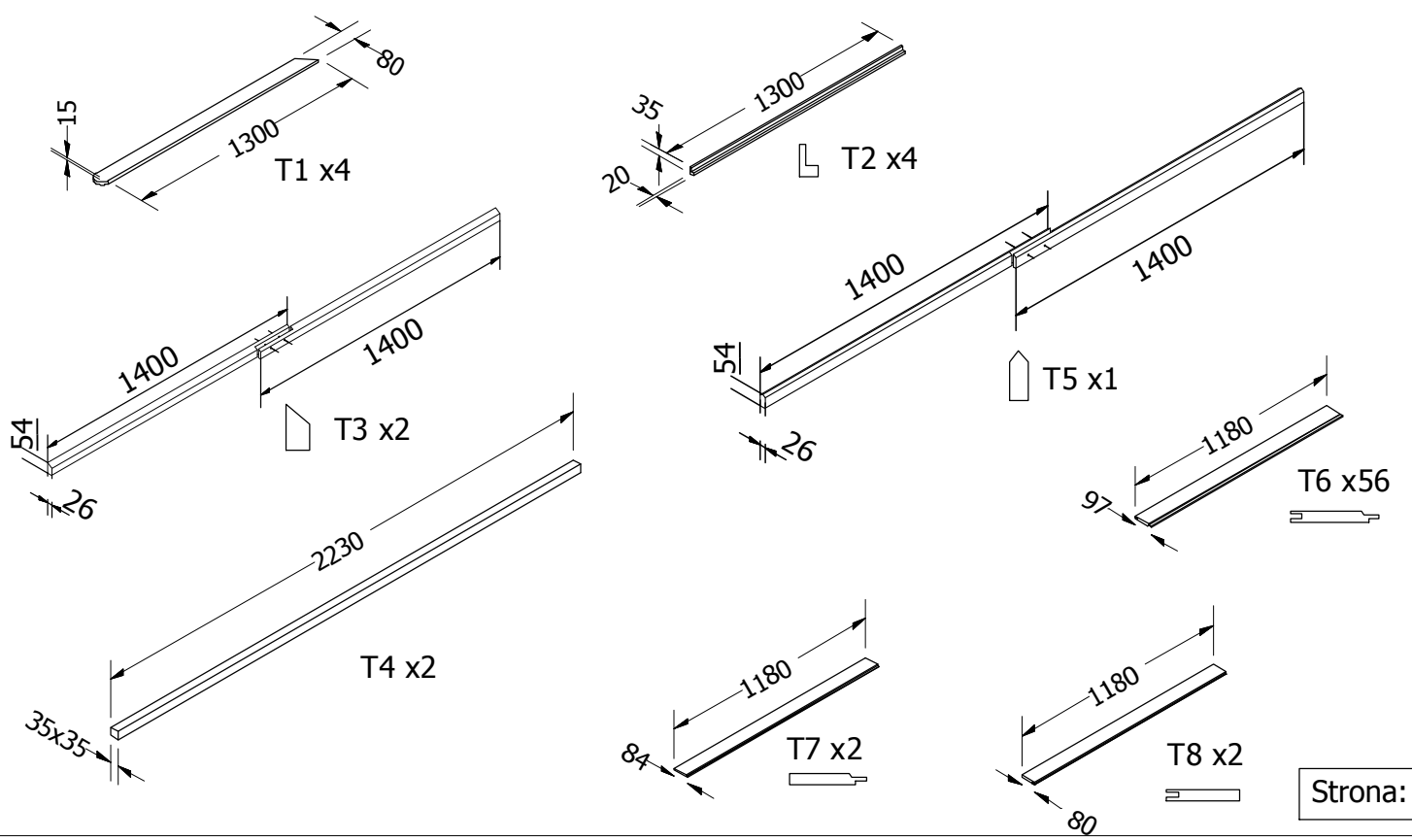
S1 x2

S2 x2

S3 x2

S4 x1

S5 x2



T1 x4

T2 x4

T3 x2


















T4 x2

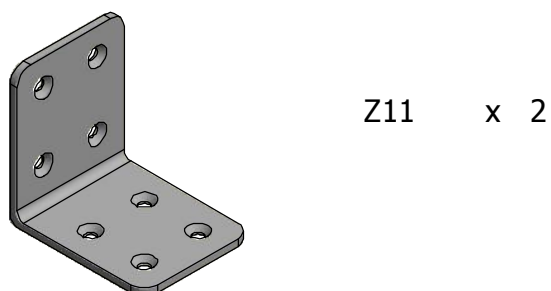
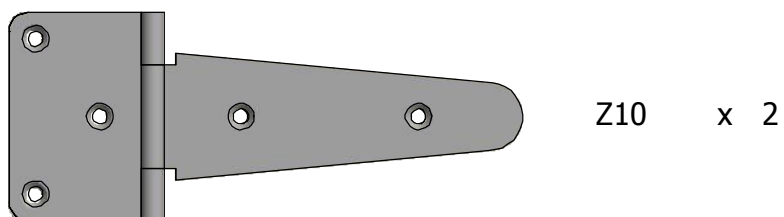
T5 x1

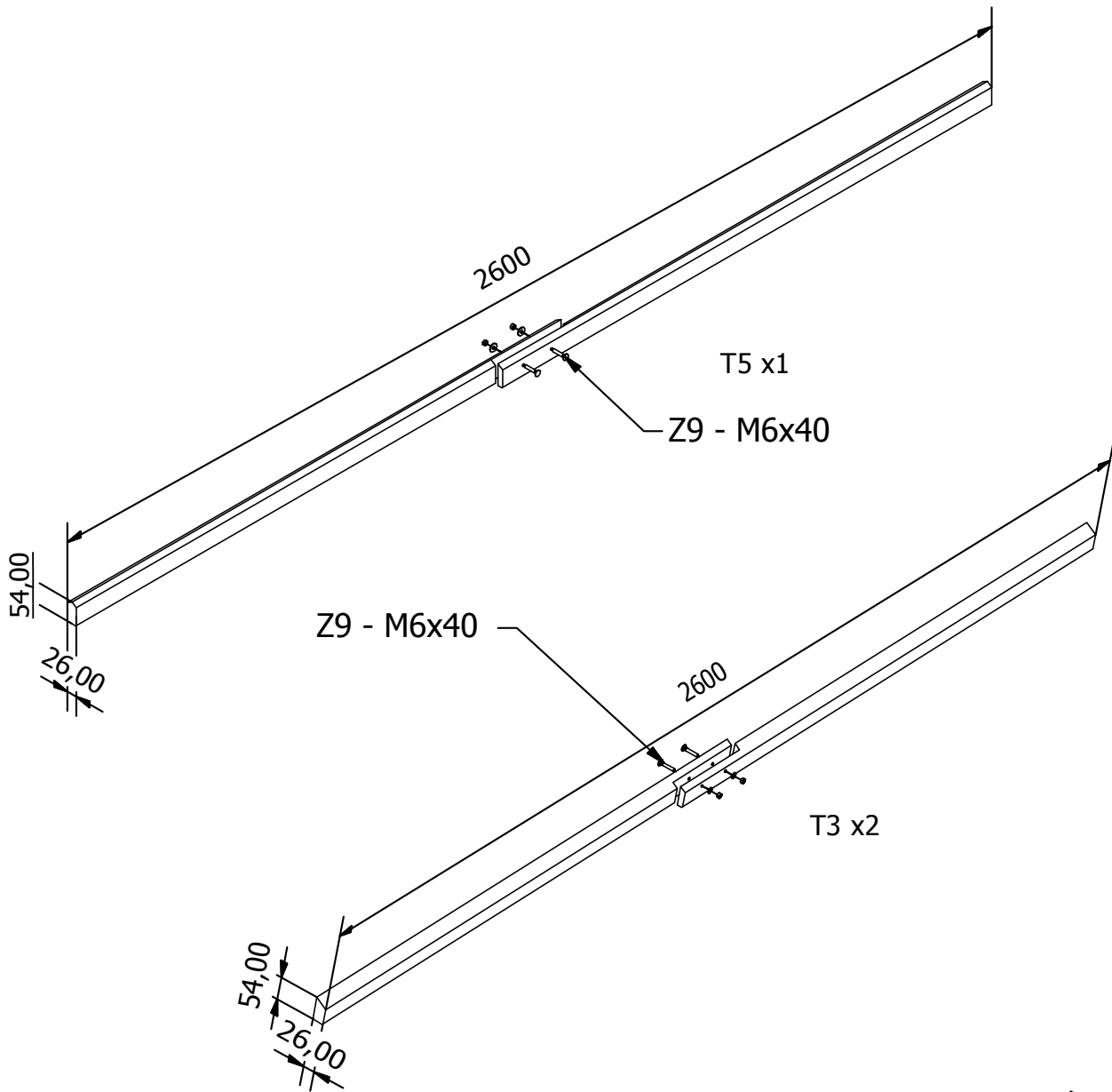
T6 x56

T7 x2

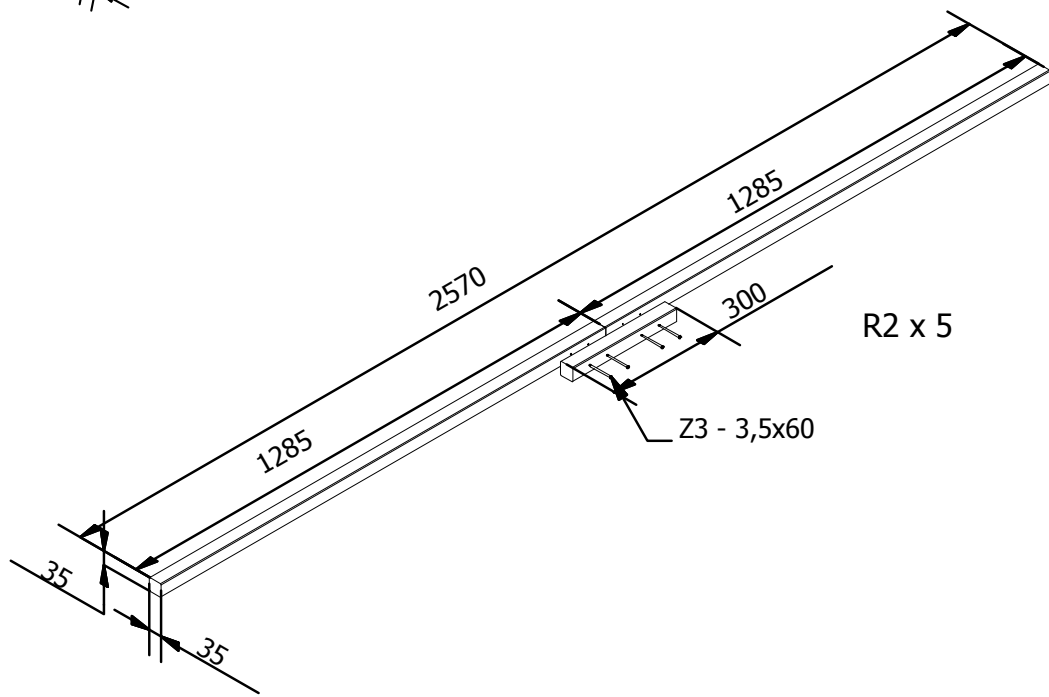
T8 x2

		Z1 2 x 13 mm	x 208
		Z2 3,5 x 50 mm	x 213
		Z3 3,5 x 60 mm	x 73
		Z4 3 x 20 mm	x 16
		Z5 3 x 25 mm	x 174
		Z6 3 x 30 mm	x 88
		Z7 3 x 35 mm	x 18
		Z8 4 x 70 mm	x 10
		Z9 M6 x 30 mm	x 6





- | |
|---------|
| T5 x 1 |
| R2 x 5 |
| T3 x 2 |
| Z3 x 20 |
| Z9 x 6 |



WSTĘP:

Przed rozpoczęciem montażu domu zalecamy uważne zapoznanie się z Instrukcjami montażu i sposobem postępowania przedstawionym w tej broszurze.

UWAGA! Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku własnego, domowego i zewnętrznego. Nie jest przeznaczony do użytku publicznego. Dla dzieci w wieku od 1 roku życia do lat 14. Nie jest odpowiedni dla użytkowników poniżej 1 roku życia, z powodu zagrożenia upadkiem. Maksymalna dopuszczalna waga jednego użytkownika 50 kg. Maksymalne obciążenie domu 150 kg (maks. 3 użytkowników).

SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA:

Nawet jeśli nie przewidują Państwo natychmiastowego montażu domu, zalecane jest w momencie otrzymania towaru dokładne sprawdzenie zawartości palety pod kątem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji na podstawie załączonego wykazu części. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, proszę skontaktować się ze sprzedawcą. W przypadku gdy stwierdzicie Państwo brak poszczególnych elementów lub ich złamanie (zwłaszcza elementów służących do budowy domu), nie rozpoczynajcie montażu domu - zbyt długa przerwa w montażu może spowodować zdeformowanie się niektórych elementów, a to nie jest objęte gwarancją.

Należy zatroszczyć się o to, by drewniane elementy konstrukcji domu były ułożone na płasko, w miejscu suchym, osłoniętym przed słońcem i zapewnić wentylację pomiędzy poszczególnymi częściami, aby uchronić je przed deformacją i pleśnią.

WYBÓR ODPOWIEDNIEGO MIEJSCA

Domek powinien być ustawiony na stabilnym podłożu. Należy zachować bezpieczny, 2 m odstęp od innych przeszkód takich jak: barierki, garaże, budynki, gałęzie drzew, sznurki na pranie, kable telefoniczne. Produkt nie może być ustawiony na podłożu twardym typu: beton, asfalt i temu podobne.

PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA:

Jeśli wyznaczyli już Państwo miejsce ustawienia domu, należy przygotować podłoże, na którym zostanie postawiony poprzez usunięcie z niego elementów zawadzających typu: korzenie roślin, gruz i kamienie, inne. Następnie należy ukształtować podłoże, eliminując wszystkie nierówności.

Należy unikać podsypywania podłoża ziemią lub piaskiem, to może źle wpływać na stabilność domu.

Aby umożliwić swobodną wentylację i zapobiegać przerastaniu roślinności do wnętrza domu, należy zadbać o odpowiednią przestrzeń pod domkiem. Zalecamy ustawienie domu na betonowych kostkach lub płytach, które będą umieszczone w punktach podparcia domu. Dodatkowo zalecamy ułożenie agrowłókniny pod całą powierzchnią domu, co zapobiegnie wzrostowi roślin.

MONTAŻ:

Przewidziany czas montażu to jeden dzień, do montażu potrzebne są 2 osoby dorosłe (tj. wyrób nie jest przeznaczony do montażu przez dzieci). Do montażu potrzebne będą następujące narzędzia: wiertarka, wkrętarka, młotek, metrówka. Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się ze spisem elementów wchodzących w skład opakowania oraz rysunkami zamieszczonymi w instrukcji. Domek należy montować etapami, wg kolejności przedstawionej w instrukcji. Niektóre modele należy wzmocnić wg zamieszczonych wskazówek.

RADY I BEZPIECZEŃSTWO W MONTAŻU

Aby uniknąć problemów podczas montażu związanych z pękaniem drewnianych części domu, radzimy przed wkręceniem wkrętów nawiercić otwory w drewnie. Przed zamontowaniem wkrętów należy upewnić się, że ich długość jest odpowiednia do grubości elementu, aby nie dopuścić do wystawiania ostrych końcówek. W trakcie montażu należy wyszlifować naturalne, nieuniknione niedoskonałości, typowe dla produktów drewnianych, takie jak: drzazgi, nierówności oraz zaspachlować dziury po wypadłych sękach. Pomimo wielu kontroli, na niektórych drewnianych elementach mogą pojawić się drzazgi. W związku z tym prosimy o ubieranie rękawic ochronnych. Należy unikać montażu w dni deszczowe i wietrzne. Prosimy o używanie stołków, podestów zamiast drabin - domek w trakcie montażu nie stanowi wystarczająco stabilnej podpory. W trakcie wznoszenia domu, należy unikać stawiania narzędzi na górnych jego partiach. Nigdy nie należy montować domu siedząc na dachu - grozi to zawaleniem się konstrukcji. Zaleca się by dzieci nie przebywały w pobliżu montowanego domu (występuje ryzyko upadku z podestu, taboretu, ryzyko skaleczenia przez ostre narzędzia) Zabrania się dzieciom wchodzenia na dach zarówno podczas montażu jak i po jego zakończeniu.

UŻYWANIE I UTRZYMANIE

Drewno otrzymane przez Państwa produktu zostało poddane Impregnacji ciśnieniowej, która jest najbardziej skuteczna ze wszystkich metod konserwacji drewna, wnika bowiem w głąb drewna i konserwuje je. Dzięki temu jest ono chronione przed atakiem owadów, gniciem. Impregnacja ciśnieniowa daje drewnu 10-letnią gwarancję. Należy jednak pamiętać, iż pomimo wszystko drewno to produkt naturalny, który pracuje i zmienia się wraz z upływem czasu. Tym samym z biegiem lat, pod wpływem działania wielu czynników atmosferycznych, drewno może szarzeć. Jest to naturalne zjawisko, które nie wpływa ujemnie na trwałość produktu. Aby utrzymać naturalny kolor, radzimy użyć bezbarwnego lakieru. Mogą Państwo również pomalować domek według własnych upodobań. Jeśli zdecydują się Państwo na tą drugą opcję, proponujemy pomalowanie poszczególnych elementów przed złożeniem domu, tak aby wszystkie elementy konstrukcji miały jednolity kolor. Przed użyciem farby należy zapoznać się z załączoną ulotką, aby dowiedzieć się czy dana substancja nie wchodzi w reakcję z impregnatem. Niezbędne jest dokonywanie w regularnych odstępach czasu przeglądów i konserwacji domków

UWAGA! Jeżeli przeglądy nie będą dokonywane, to zabawka aktywizująca może się przewrócić lub może powstać inne niebezpieczeństwo.

Należy pamiętać o kilku zasadach utrzymania i konserwacji:

- zapewnić dobrą wentylację
- pamiętać o okresowym naoliwieniu zawiasów i innych części metalowych
- usuwać z dachu opadłe z drzew liście, nadmiar śniegu, który może spowodować zawalenie się struktury domu
- nie opierać o ściany ciężkich przedmiotów - mogą one spowodować zdeformowanie struktury
- kontrolować, szczególnie na ścianach wystawionych na północ pojawianie wilgoci i w miarę potrzeb usuwać ją
- sprawdzać dociągnięcie wszystkich nakrętek i śrub (także wkrętów do drewna) i dociągnąć, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać wszystkie przykrzywki śrub i ostrych krawędzi i wymieniać, jeżeli jest to wymagane;
- sprawdzać siedziska huśtawek wiszących, łańcuchy, liny i inne elementy łączące pod kątem śladów uszkodzenia (także zjeżdżalnie);
- wymieniać uszkodzone części zgodnie z instrukcjami producenta
- aby uniknąć nagrzewania się ślizgu należy go przymocować w taki sposób aby nie był zwrócony w stronę słońca.

BEZPIECZEŃSTWO

Użytkując domek należy pamiętać o przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa.

Nie należy zatem:

- wchodzić na dach, ani ustawiać na nim żadnych przedmiotów - grozi to zawaleniem się konstrukcji
 - grillować wewnątrz domu, ani organizować imprez, które mogą zaproszyć ogień. Jeśli grillujecie na zewnątrz zachowajcie bezpieczny dystans 3-4 m z dala od domu
 - pozostawiać w domu dzieci bez opieki
- Należy kontrolować konstrukcję podstawową pod kątem uszkodzenia, gnicia elementów i w miarę potrzeb wymienić uszkodzony element zgodnie z instrukcjami producenta.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Należy pamiętać o ochronie środowiska, dokonując segregacji materiału z jakiego zostało wykonane opakowanie i wrzucając je do odpowiedniego pojemnika. W momencie, gdy produkt nie nadaje się już do użycia, należy usunąć części metalowe, wrzucić drewno do pojemnika na odpadki. Nie należy palić drewna impregnowanego, lakierowanego, malowanego.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Producent nie bierze odpowiedzialności za produkt, który nie został zmontowany wg załączonej instrukcji. Producent nie bierze odpowiedzialności za złe użytkowanie produktu, niezgodne z instrukcjami. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego. Wykorzystywanie produktu przez osoby trzecie lub dla celów handlowych jest zabronione.

GWARANCJA

Produkt został stworzony z myślą o dzieciach. Elementy drewniane objęte są 10 letnią gwarancją. Gwarancja obejmuje ochronę drewna przed owadami, gniciem, natomiast nie przewiduje procesów naturalnych, które powodują deformację drewna, co nie wpływa negatywnie na wytrzymałość produktu. Dopuszczalne są następujące odchylenia: kurczenie się drewna na skutek wysychania co powoduje niewielkie szczeliny, zmiana koloru pod wpływem działania różnych temperatur. Gwarancja obejmuje jedynie wymianę uszkodzonych elementów.

IMPORTANT:

Before assemble the house please read the manual carefully and progress according to the steps in the brochure.

ATTENTION! The product is design for home usage only and can be place only outside. It is no design for public playgrounds. The house is design for children between 1-14 years old. Minimal age of user 12 months. Maximum number of user: 3, maximum weight of user 50 kg.

CHECKING THE PACKAGE COMPLETENESS:

Even if the you do not plan to assemble the house just after receiving the package, it is suggested to checking the completeness and proper quality of separate elements according to the parts list above. In the case of irregularities please contact the sales point. In the case of missing some elements or they breakings (especially if they have to be used to assemble the house) please do not start the assemble because too long break in the assemble may cause deformation some not properly connected elements. This kind of claims are not cover by guarantee.

It is important that the wooden parts of the houses after opening the package have to be place on the flat on the dry surface, with good ventilation between elements to avoid they against the deformation and mold.

HOW TO CHOICE THE RIGHT PLACE FOR THE HOUSE:

Wooden house have to be place on the solid, stabile surface. It have to be place in safe distance more than 2 meters from the obstacles like: barriers, garages, buildings, trees branches, drawstring laundries, telephonic cables. Product cannot be place on the surface like concrete, asphalt, and similar.

SURFACE PREPARATION:

If the place is finally choice, it is necessary to prepare the base the house will be place by removing from the area catching elements like plants, rubble and others. Then all the surface have to be flattened.

ASSEMBLE:

Estimated time of assemble is one day by 2 persons who will do that. Before starting to assemble the house the builders should prepare tools like drill, electric driver, hammer and measure. Before starting the work it is necessary to get familiar with the list of elements and drawings in the manual. House have to be assemble according to the steps given in the manual. Some models have to be strengthened according to the manual.

TIPS & SAFETY DURING WORK:

To avoid problems with breakings of wooden parts we suggest to make a hole before crewing the screws. (please have a look at the pictures) Before screwing the screws the length of the screws have to be check to avoid protruding of sharp ends. During installation, some wooden parts have to be polish, the wood has natural imperfection like splinters and fill holes for fallen knots. Although many quality checking some parts with splinters can be notice. During installation we suggest to wear the protection gloves. For Your safety it is important to avoid installation in windy and rainy days. For Your safety we suggest to not use the ladders. During installation house is not solid support. For Your safety we suggest to avoid putting the tools on the top parts of the house. It is prohibited to sit on the roof. It might cause the collapse of the roof! For Your children safety we suggest to do not let the kids to help in the house assemble. (there is high risk that something might fall on them, they can be lacerated by sharp tools) It is strictly prohibited to allow children climb on the roof any time!

USE & MAINTENANCE

All wooden elements of the house is high pressure impregnated which is the most effective method of wood conservation. Impregnation penetrates deep in the wood and preserve it against insects and mold. Pressure impregnation gives 10 year guarantee (EN335-1 norm). Anyway, it is important to remember that wood is a natural product which works and changing shape with the time flow. After some time wood can change the colour. It is natural process which do not week the product. We suggest to paint the wooden elements before assembling all parts together, especially if different parts are painted on different colours. It is also important to check if the paint do not react with the impregnation before the painting.

WARNING! Finally finished house do not require special treatment but some rules are important:

- House have to have good ventilation
- The metal hinges have to be oiled to prevent rust
- Snow and leafs have to be remove from the roof to avoid roof collapse.
- Do not lean have objects on the walls – they can be deformed.
- From time to time walls have to be controlled – especially from north side – by the humidity and moss. It they are notice have to be removed!

SAFETY:

Some safety rules have to be obey during using the wooden house.

- Do not enter on the roof, do not put any objects on the roof – the roof can collapse.
- Do not grill inside the house and in its surroundings. Do not organize the parties which can cause the fire.
- Do not left small children without control in the house.

Construction of the house have to be control from time to time and some moulded or destroyed elements have to be exchanged.

ENVIRONMENT PROTECTION

Packaging material have to be selected and segregated and throw to proper container.

In situation that the product is out of usage and have to be destroyed, metal elements have to be removed and throw to proper container. Painted, impregnated, lacquered wood cannot be fire!

RESPONSIBILITY:

Producer do not take responsibility for product which was not assemble according to the manual. Producer do not take responsibility for improper usage of the house. Product is intended for private, home usage. Using it for commercial purpose and for public playground is prohibited.

GUARANTEE:

Product was designed for children. Wooden elements have 10 years guarantee. Guarantee covers protection of the wood against insects, mold but not cover natural processes which cause the wood deformation, what can cause weakening of the construction. Below process are natural and cannot be claim: contraction of the wood which can cause small slots, colour changing. Guarantee covers only exchanges of valid elements.

ВВЕДЕНИЕ:

Перед началом монтажа домика мы рекомендуем тщательно ознакомиться с Инструкцией по монтажу и использованию, содержащейся в настоящей брошюре.

ВНИМАНИЕ! Настоящий продукт предназначен исключительно для собственного, домашнего и внешнего использования. Он не предназначен для общественного пользования. Для детей возрастом с 1 до 14 лет. Он не подходит пользователям моложе 12 месяцев, так как существует угроза падения ребенка. Максимальный допустимый вес одного пользователя 50 кг. Максимальная нагрузка домика 150 кг (макс. 3 пользователя).

ПРОВЕРКА СОДЕРЖАНИЯ УПАКОВКИ:

Даже если Вы не собираетесь собирать домик сразу после получения упаковки, рекомендуется, в момент получения товара тщательно проверить комплектность и соответствующее качество отдельных деталей конструкции на основании прилагаемого списка деталей. В случае обнаружения несоответствий, свяжитесь, пожалуйста, с продавцом. В случае, если Вы обнаружите отсутствие отдельных деталей или их повреждение (особенно деталей, которые будут использоваться для строительства домика), не начинайте сборку – слишком длительный монтаж может привести к деформации некоторых деталей, а это не покрывается гарантией.

Необходимо позаботиться о том, чтобы деревянные детали конструкции домика были размешены горизонтально, в сухом, защищенном от солнца месте и обеспечить вентиляцию между отдельными деталями, чтобы избежать деформации и плесени.

ВЫБОР СООТВЕТСТВУЮЩЕГО МЕСТА:

Домик необходимо установить на устойчивой поверхности. Необходимо сохранить безопасное, 2-метровое расстояние от препятствий таких как: барьеры, гаражи, здания, ветви деревьев, веревки для сушки белья, телефонные кабели. Продукт можно установить на твердом основании, типа: бетон, асфальт и тп.

ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ:

Если Вы уже определили место для установки домика, необходимо подготовить основание, на котором он будет установлен посредством удаления всех препятствующих элементов, типа: растения, мусор, прочее. Необходимо выровнять все основание.

Основание для конструкции не следует засыпать землей или песком, поскольку это может плохо воздействовать на устойчивость домика.

МОНТАЖ:

Предусматриваемое время монтажа – один день, для монтажа требуется 2 взрослых (т.е. товар не предназначен для монтажа детьми). Для монтажа необходимыми будут следующие инструменты: дрель, винтоверт, молоток, метр. Перед началом монтажа необходимо тщательно ознакомиться со списком деталей, входящих в состав упаковки, а также рисунками, размещенными в инструкции. Домик необходимо устанавливать поэтапно, в последовательности указанной в инструкции. Некоторые модели должны быть усилены согласно размещенным указаниям.

СОВЕТЫ И БЕЗОПАСНОСТЬ МОНТАЖА:

Чтобы избежать проблем во время монтажа, связанных с повреждением деревянных деталей домика, мы советуем перед ввинчиванием винтов сверлить отверстия в древесине. Перед завинчиванием винтов необходимо проверить длину винтов, чтобы избежать выступающих острых концов. Во время установки некоторые деревянные детали должны быть отполированы, древесина имеет естественное несовершенство (щепки, неровности), что является типичным для данного типа продуктов. Следует также зашпаклевать отверстия после выпавших сучков. Несмотря на многократный контроль качества, на некоторых деревянных деталях могут появиться щепы. В связи с этим, одевайте, защитные перчатки. Стоит избегать монтажа в дождевые и ветренные дни. Во время монтажа мы советуем использовать стулья, платформы вместо лестниц, поскольку домик не является достаточно устойчивой опорой. Во время установки домика не советуем ставить инструменты в верхних его частях. Запрещено сидеть на крыше - это угрожает разрушением конструкции.

Рекомендуется, чтобы дети не пребывали вблизи устанавливаемого домика (существует риск падения с платформы, табуретки, существует риск порезаться острыми инструментами). Детям категорически запрещается выходить на крышу как во время установки, так и после ее окончания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Древесина, полученная Вами товара подвергалась пропитыванию под давлением, которое является наиболее эффективным из всех методов консервации древесины, так как проникает глубоко древесины и одновременно консервирует ее. Благодаря тому она защищена от насекомых, гниения. Пропитка под давлением дает древесине 10-летнюю гарантию. Однако необходимо помнить, что несмотря на все, древесина это натуральный продукт, который работает и изменяется с течением времени. Таким образом, с течением времени, под влиянием атмосферных факторов, древесина может сереть. Это натуральное явление, которое не влияет отрицательно на прочность продукта. Чтобы сохранить натуральный цвет, мы рекомендуем применять бесцветный лак. Вы можете также окрасить домик по своему усмотрению. Если Вы решитесь на второй вариант, мы предлагаем перед установкой домика окрасить детали по отдельности, так чтобы все детали конструкции имели одинаковый цвет. Перед применением краски, необходимо ознакомиться с прилагаемой брошюрой, чтобы знать не вступает ли данное вещество в реакцию с пропитывающим средством. Необходимо регулярно, в одинаковые промежутки времени, проводить осмотры и техническое обслуживание домиков.

ЕПРИМЕЧАНИЕ! Если не проводить осмотров, домик может опрокинуться или может возникнуть другая опасность. Необходимо помнить о нескольких принципах использования и обслуживания:

- обеспечить хорошую вентиляцию
- помнить о периодической смазке петель и других деталей из металла
- удалять с крыши опавшие листья, излишки снега, который может вызвать падение конструкции домика
- не прислонять к стенкам тяжелые предметы – они могут вызвать деформацию конструкции
- контролировать, особенно на стенках, установленных на север появление влаги и по мере необходимости удалять ее
- проверять дотяжку всех гаек и винтов (также винтов для древесины) и дотянуть, если необходимо
- проверять все колпачки винтов и острые края и заменять их, если необходимо
- проверять сиденья подвесных качелей, цепи, тросы и другие соединяющие детали на предмет наличия повреждений (также горки)
- заменять поврежденные детали согласно инструкциям производителя

БЕЗОПАСНОСТЬ:

Используя домик стоит помнить о соблюдении принципов безопасности. Таким образом, нельзя:

- входить на крышу, устанавливая на ней какие-либо предметы – это угрожает падением конструкции
- готовить гриль внутри домика, организовать мероприятия, которые могут распространить огонь. Если Вы готовите гриль снаружи, придерживайтесь безопасного расстояния 3-4 м от домика
- оставлять в домике маленьких детей без присмотра

Необходимо контролировать основную конструкцию на предмет повреждений, гниения деталей и по необходимости заменять поврежденные детали согласно инструкции производителя.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Необходимо помнить об охране окружающей среды, выполняя сегрегацию материала, из которого была произведена упаковка, выбрасывая ее в соответствующую емкость. В момент, когда продукт не годится к применению, необходимо удалить все детали из металла, выбросить древесину в резервуар для отходов. Нельзя сжигать пропитанную, лакированную, окрашенную древесину.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ:

Производитель не несет ответственность за продукт, который не устанавливался согласно прилагаемой инструкции. Производитель не несет ответственность за неправильное использование продукта, противоречащее инструкции. Продукт предназначен только для частного применения. Использование продукта третьими лицами для коммерческих целей запрещено.

ГАРАНТИЯ:

Продукт был создан для детей. Деревянные детали охвачены 10-летней гарантией. Гарантия охватывает защиту от насекомых, гниения, но не предусматривает натуральные процессы, которые вызывают деформацию древесины, что не влияет отрицательно на устойчивость продукта. В свою очередь допускаются следующие отклонения: усадка древесины вследствие высыхания, что вызывает небольшие щели, изменение цвета под влиянием действия различных температур. Гарантия охватывает только замену поврежденных деталей.

ÚVOD:

Před samotnou montáží domku vám doporučujeme seznámit se s montážním návodem a způsobem pracovního postupu, které jsou uvedeny v této brožuře.

POZOR! Tento výrobek je určen pouze pro osobní potřebu a venkovní použití. Není určen pro veřejné používání. Je pro děti od 3-14 let. Není vhodné pro děti do 1 roku. Riziko zranění a nehody uživatele. Maximální počet uživatelů - 3 osoby. Maximální hmotnost uživatele - 50 kg.

KONTROLA OBSAHU BALENÍ:

I když výrobek nebudete ihned po koupi montovat, doporučuje se po zakoupení zkontrolovat obsah balení – palety, a to vzhledem ke kompletnosti jednotlivých částí konstrukce, které je možné nalézt v obsahu balení. V případě, že zjistíte nekompletnost, kontaktujte ses dodavatelem tohoto výrobku. V případě, že zjistíte, že některá část chybí nebo je poškozena (zvláště pak části pro stavbu domku), nezačínajte montáž - dlouhá pauza v montáži může mít za následek deformaci jednotlivých částí a na toto se nevztahuje záruka. Je potřeba zabezpečit, aby dřevěné části domku byly uloženy na ležato, v suchém a stinném místě, zabezpečte ventilaci vzduchu mezi jednotlivými částmi, aby byly chráněny před deformací a plísněmi.

VÝBĚR VHDNÉHO MÍSTA:

Domek musí být postaven na stabilním místě. Musíte zachovat bezpečný min. 2 m odstup od jiných staveb a překážek jako: pergoly, garáže, zídky a jiné venkovní a zahradní stavby, věšáky na prádlo, telefonní kabely, apod. Tento typ výrobku nemůže být postaven na tvrdém podloží: beton, asfaltové povrchy apod.

PŘÍPRAVA VHDNÉHO MÍSTA- PODLOŽÍ:

Pokud jste již zvolili vhodné místo pro stavbu domku, je potřeba připravit vhodné podloží, na kterém domek zůstane. Po odstranění nevhodného podloží: rostliny, tráva, kameny, apod. vhodné upravte podloží do roviny. Nezarovnávejte místo stavby podsypáváním pískem nebo zeminou, což může mít za následek celkovou nestabilitu domku.

MONTÁŽ:

Potřebný čas k montáži domku je cca. jeden den a k montáži je potřeba dvou dospělých osob. K montáži budete potřebovat toto nářadí: vrtačku, šroubovák, kladivo, metr. Před montáží si důkladně zkontrolujte celkový obsah balení s obrázkovým návodem. Domek můžete stavět po jednotlivých etapách, tak jak je uvedeno v návodu. Některé modely musíte upravit podle informací v návodu.

RADY A BEZPEČNOST PŘI MONTÁŽI:

Abychom unikli problémům při montáži dřevěných částí domku - praskání dřevěných částí- radíme vám jednotlivé části si předvrtat (viz obrázky). Před zamontováním šroubů se ubezpečte, že jste použili vhodnou délku šroubu a odpovědnou sílu desky, aby jste předešli jeho provrtání. V době montáže je potřeba vybrousit nebo vysmírkovat některé nedostatky: třísky, hobliny, praskliny, apod., popř. vyspravit díry po vypadlých sukách, které jsou typické pro tyto dřevěné produkty. Na některých částech se mohou objevit třísky, proto používejte ochranné rukavice. Nikdy neprovádějte montáž za deštěvého a větrného počasí. Montáž provádějte na přenosných pracovních stolech, ne na žebřících - domek je ve fázi montáže nestabilní. Nepokládejte nářadí na horní části domku. Nikdy ne montujte domek v sedě na střeše - hrozí jeho zborcení. Doporučuje se, aby se děti nezdržovali v době montáže okolo (riziko úrazu spojeného s montáží) Zakazuje se vstup dětem na střechu domku jak v čase montáže tak po ní.

POUŽÍVÁNÍ A ŽIVOTNOST:

Dřevo, ze kterého je vyroben tento domek bylo tlakově impregnováno. Tato metoda je nejúčinnější metodou konzervace dřeva, protože postupuje do hloubky dřeva. Díky této tlakové impregnaci dřevo odolává hnilobě a hmyzu. Tlaková impregnace poskytuje dřevu 10 ti letou záruku (norma EN 335 -1). Přesto je potřeba myslet, že dřevo je přírodní produkt, která i nadále po svém zpracování pracuje a mění se v závislosti na čase. Vlivem času a povětrnostních vlivů může dřevo sednout. Tento jev je zcela běžný a nemá vliv na vlastnosti dřeva. Abychom si udrželi přírodní barvu dřeva je možno použít bezbarvé laky, které jsou vhodné pro tento účel. Je také možno domek zbarvit dle vlastní fantazie. Jestliže se rozhodnete pro druhou variantu, doporučujeme obarvit jednotlivé části domku před samotnou montáží. Před samotným barvením se přesvědčte zda li barva, kterou chcete použít je vhodná k tomuto účelu a zda li nebude reagovat s impregnantem.

Pozor! Smontovaný domek nevyžaduje žádné speciální požadavky na údržbu. Přesto je potřeba si připomenout několik zásad:

- Zabezpečte dobrou ventilaci
- Pamatujte na promazání pantů Ze střeš odstraňte spadané listí a sníh.
- Neodpírejte o konstrukci domku žádné těžké předměty.
- Kontrolujte, konkrétně na severních stěnách, možnost výskytu vlhkosti a odstaňte ji.

BEZPEČNOST:

Při používání domku je potřeba pamatovat na bezpečnost. Nevcházet na střechu, ani na ni nepokládejte žádné těžké předměty - hrozí proříboření střechy. Nemanipulovat uvnitř domku ani v jeho bezprostřední blízkosti s otevřeným ohněm. Minimální vzdálenost se doporučuje cca 3-4 m od domku. Nenechávejte malé děti bez dozoru rodičů. Příležitostně kontrolujte základní konstrukci a v případě potřeby uhníklých částí vyměňte po dohodě s dodavatelem.

OCHRANA PROSTŘEDÍ:

Pamatujte na ochranu prostředí, v případě likvidace domku zvolte vhodnou odpadní nádobu. Pokud se domek již nedá používat, kovové části odstraňte a dřevo zlikvidujte na místě k tomu určeném. Tlakově impregnované dřevo, které je dále nabarveno se nesmí pálit.

ODPOVĚDNOST:

Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti za výrobek, který nebyl smontován dle příloženého návodu. Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti za výrobek, který není vhodné používán, dle příloženého návodu. Výrobek je určen pouze pro soukromé užívání. Využívání výrobku pro třetí osoby, popř. ke komerčním účelům se zakazuje.

ZÁRUKA:

Tento výrobek byl vyroben pro děti. Dřevěné části mají záruku 10 let. Záruka se vztahuje na ochranu dřeva před hnilobou, hmyzem, ale nevztahuje se na přírodní podmínky, které mohou způsobit deformaci dřeva, což nemá zásadní vliv na pevnost materiálu a výrobku. Jsou přípustné tyto zjevné vady, které nepodléhají záruce: vysychání a praskliny, změna barvy dřeva a to z důvodu rozdílných ročních teplot. Záruka se vztahuje pouze na výměnu poškozených částí

Pred začatím montáže zostavy vám odporúčame pozorne si prečítať montážny návod a uvedený postup v tejto brožúre.

POZOR! Tento výrobok je určený iba na osobné, domáce a vonkajšie použitie. Nie je určený na použitie verejné. Vhodný pre deti vo veku od 1 do 14 rokov. Nie je vhodný pre používateľov mladších ako 1 rok kvôli riziku spadnutú. Maximálna prípustná hmotnosť jedného užívateľa 50 kg.

KONTROLA OBSAHU BALENIA:

Aj keď nepredpokladáte okamžitú montáž hojdačky, odporúča sa byť pozorný pri prevzatí tovaru. Skontrolujte obsah palety ak je úplný a správnosť jednotlivých prvkov konštrukcie na základe priloženého zoznamu položiek. Ak sa vyskytne problém, kontaktujte predajcu. V prípade, že nájdete chýbajúce prvky alebo ich poškodenie (najmä prvky použité na zostavenie hojdačky), nezačnite montovať hojdačku - príliš dlhá prestávka v montáži môže zdeformovať niektoré prvky, a to nie je kryté zárukou. Dbajte na to, aby boli drevené prvky hojdačky položené rovno, na suchom mieste, chránené pred slnkom a zabezpečte vetranie medzi jednotlivými časťami, aby ste ich chránili pred deformáciami a plesňami.

VÝBER SPRÁVNEHO MIESTA

Hojdačka by mala byť umiestnená na stabilnom povrchu. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 2 m od iných prekážok, ako sú: zábradlia, garáže, budovy, konáre stromov, šnúry na bielizeň, telefónne káble. Výrobok nesmie byť položený na tvrdý povrch typ: betón, asfalt a podobne.

PRÍPRAVA PODKLADU

Ak ste už miesto, kde sa má hojdačka umiestniť, označili, pripravte si pôdu, na ktorú sa bude umiestňovať. Odstráňte prvkov, ktoré pôsobia rušivo, ako napríklad: rastliny, trosky atď. Potom tvarujte substrát tak, aby ste vylúčili všetky nerovnosti. Vyhybajte sa posypaniu pôdy zeminou alebo pieskom, pretože by to mohlo nepriaznivo ovplyvniť stabilitu hojdačky.

ZHROMAŽDENIE

Predpokladaná doba montáže je 2 - 3 hodiny, na montáž sú potrebné 2 dospelé osoby (t.j. výrobok nie je určený pre montáž deťmi). Pri montáži budete potrebovať nasledujúce nástroje: vŕtačka, skrutkovač, kladivo, pravítko. Pred začatím montáže pozorne si prečítajte zoznam prvkov zahrnutých v balení a výkresy uvedené v príručke. Hojdačka by mala byť zostavená po etapách podľa poradia uvedeného v pokynoch.

PORADENSTVO A BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

Aby ste sa vyhli problémom pri montáži, ktoré súvisia s praskaním drevených častí hojdačky, odporúčame vám skrutky zaskrutkovať vyvŕtajte otvory do dreva. Pred namontovaním skrutiek sa uistíte, či je hrúbka dreva dostatočná, aby sa tomu zabránilo pre vyčnievajúce ostré hroty. Počas inštalácie je potrebné brúsiť prirodzené nevyhnutné nedostatky, typické pre dané výrobky, napríklad štiepky, nerovnosti a vyplňte otvory, ktoré zostali po spadnutých uzloch. Napriek mnohým kontrolám sa na niektorých drevených častiach môžu vyskytnúť štiepky. Preto prosím noste ochranné rukavice. Inštalácii sa treba vyhnúť v daždivých a veterných dňoch. Namiesto rebrikov používajte stoličky a plošiny - hojdačka neposkytuje počas montáže dostatočne stabilnú oporu. Odporúča sa, aby sa po čas montáže deti nezdržovali v blízkosti hojdačky (nebezpečenstvo pádu z plošiny, stoličky, nebezpečenstvo poranenia ostrými nástrojmi).

POUŽITIE A ÚDRŽBA

Drevo vášho výrobku bolo impregnované tlakom, čo je najúčinnjšie zo všetkých spôsobov konzervácie dreva, pretože preniká hlboko do dreva a konzervuje ho. Vďaka tomu je chránené pred napadnutím hmyzom a hnilobami. Tlaková impregnácia poskytuje drevu 10-ročnú záruku. Malo by sa však pamätať na to, že napriek všetkému je drevo produktom prírodným, ktorý funguje a časom sa mení. Teda v priebehu rokov, pod vplyvom mnohých poveternostných podmienok, drevo môže sednúť. Toto je prírodný jav, ktorý nemá nepriaznivý vplyv na trvanlivosť produktu. Aby zostala prirodzená farba, odporúčame vám použiť bezfarebný lak. Môžete si tiež vymalovať zostavu podľa svojich predstáv. Ak sa rozhodnete pre poslednú možnosť navrhujeme pred zostavením domu vymalovať jednotlivé prvky tak, aby boli všetky prvky konštrukcie v jednotnej farbe. Pred použitím farby si prečítajte priložený leták a zistíte, či látka nereaguje s impregnátom. Je nevyhnutné konštrukciu pravidelne kontrolovať a udržiavať

POZOR! Ak sa kontroly nevykonajú, hračka sa môže prevrátiť alebo môže vzniknúť iné nebezpečenstvo. Je potrebné mať na pamäti niekoľko pravidiel údržby a údržby:

- zabezpečte dobré vetranie
- nezabudnite pravidelne mazať pánty a iné kovové časti
- odstráňte spadnuté lístie zo stromov a prebytočný sneh zo strechy, ktorý by mohol spôsobiť zrušenie konštrukcie domu
- neopierajte ťažké predmety o steny - môžu deformovať štruktúru
- kontrolovať vzhľad vlhkosti, najmä na stenách obrátených na sever, a podľa potreby ju odstrániť
- skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek (vrátane skrutiek do dreva) a prípadne ich dotiahnite;
- skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostré hrany a prípadne ich vymeňte;
- skontrolovať sedadlá závesných hojdačiek, reťazí, lán a iných spojovacích prvkov, či nie sú poškodené (vrátane klzákov);
- poškodené diely vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu - aby sa zabránilo zahrievaniu sklu, mal by byť pripevnený tak, aby nebol obrátený k slnku.

BEZPEČNOSŤ

Pri používaní hojdačky nezabudnite dodržiavať pravidlá bezpečnosti. - Základná konštrukcia by sa mala skontrolovať na poškodenie, hnilobu a v prípade potreby ju vymeniť v súlade s pokynmi výrobcu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

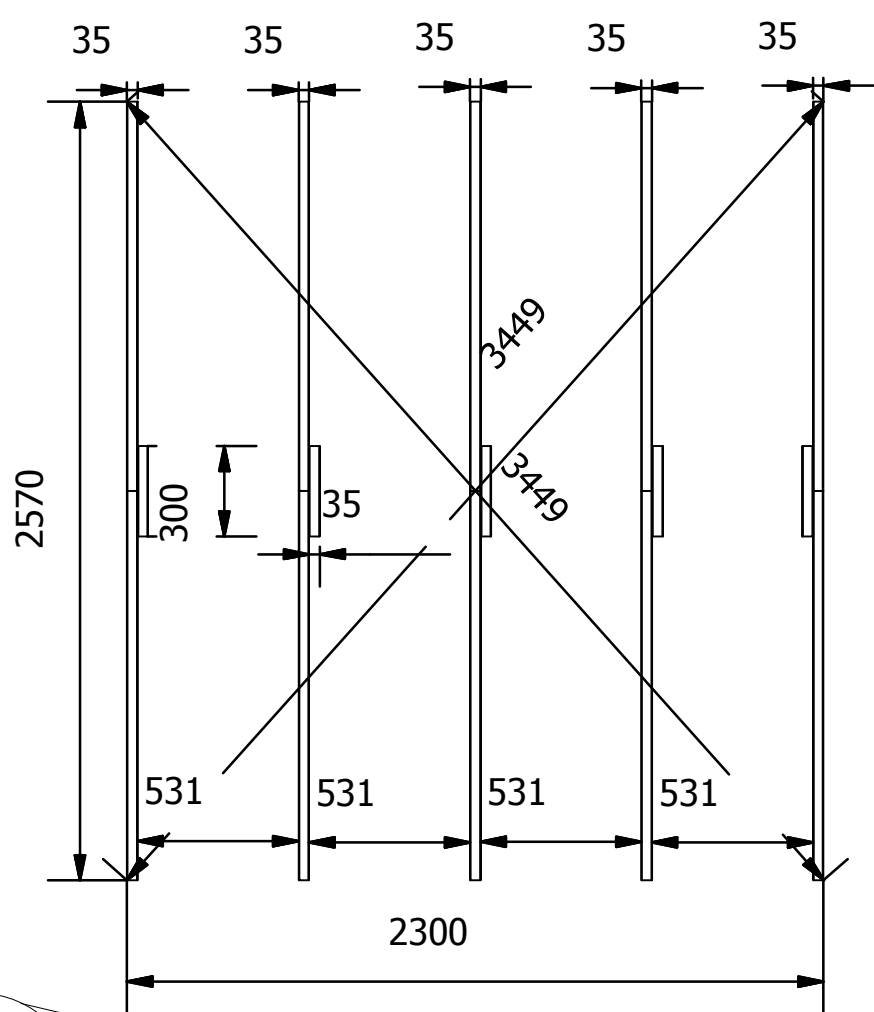
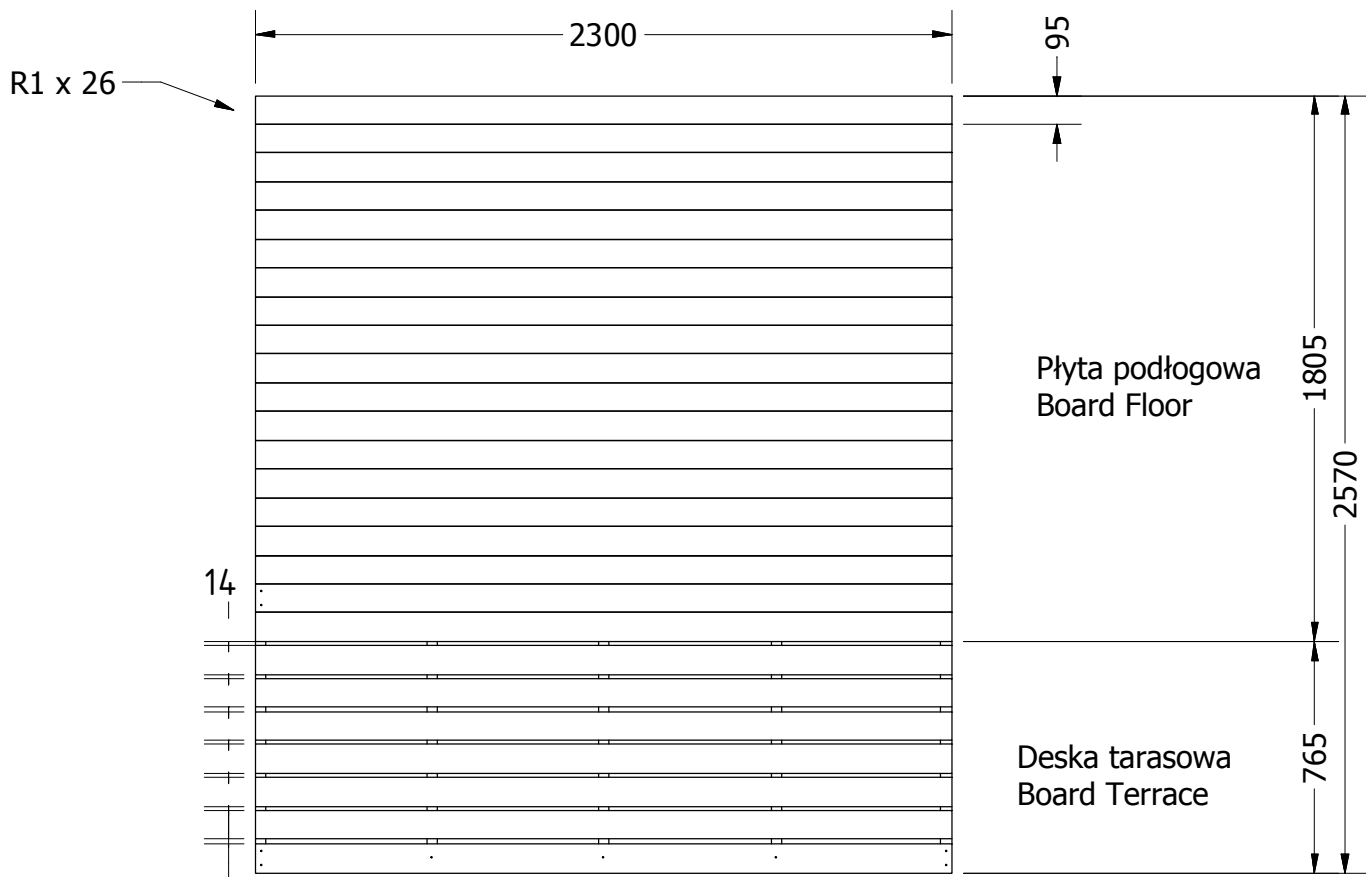
Mali by ste pamätať na ochranu životného prostredia oddelením materiálu, z ktorého bol obal vyrobený, a vhođením do vhodného kontajneru. Ak už produkt nie je vhodný na použitie, odstráňte kovové časti a vhodte drevo do odpadu. Pálené a nalakované drevo nespálujte.

ZODPOVEDNOSŤ

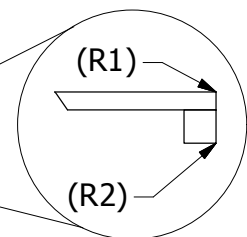
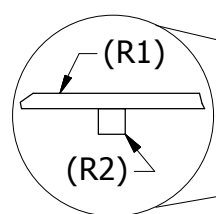
Výrobca nezodpovedá za výrobok, ktorý nebol zostavený podľa priloženého manuálu za zneužitie produktu v rozpore s pokynmi. Výrobok je určený iba na súkromné použitie. Užívavanie výrobku tretími stranami alebo na komerčné účely je zakázané.

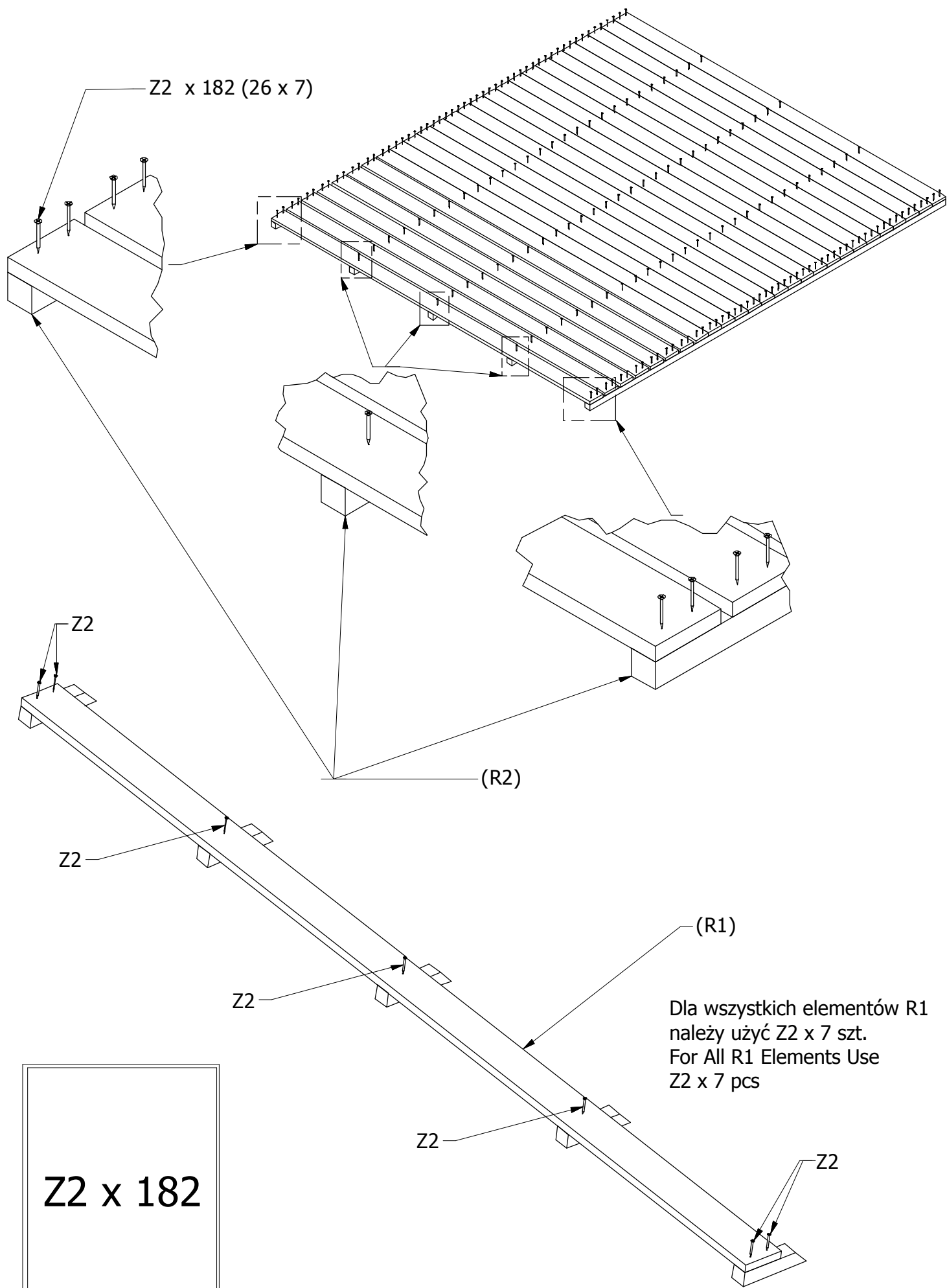
ZÁRUKA

Na drevené prvky sa vzťahuje 10-ročná záruka. Záruka sa vzťahuje na ochranu dreva proti hmyzu, hnilobám, ale nezabezpečuje prirodzené procesy, ktoré spôsobujú deformáciu dreva, čo nemá negatívny vplyv na kvalitu produktu. Prípustné odchýlky sú: zmrštenie dreva v dôsledku sušenia, ktoré spôsobuje malé medzery, zmena farby pod vplyvom rôznych teplôt. Záruka sa vzťahuje iba na výmenu poškodených položiek.



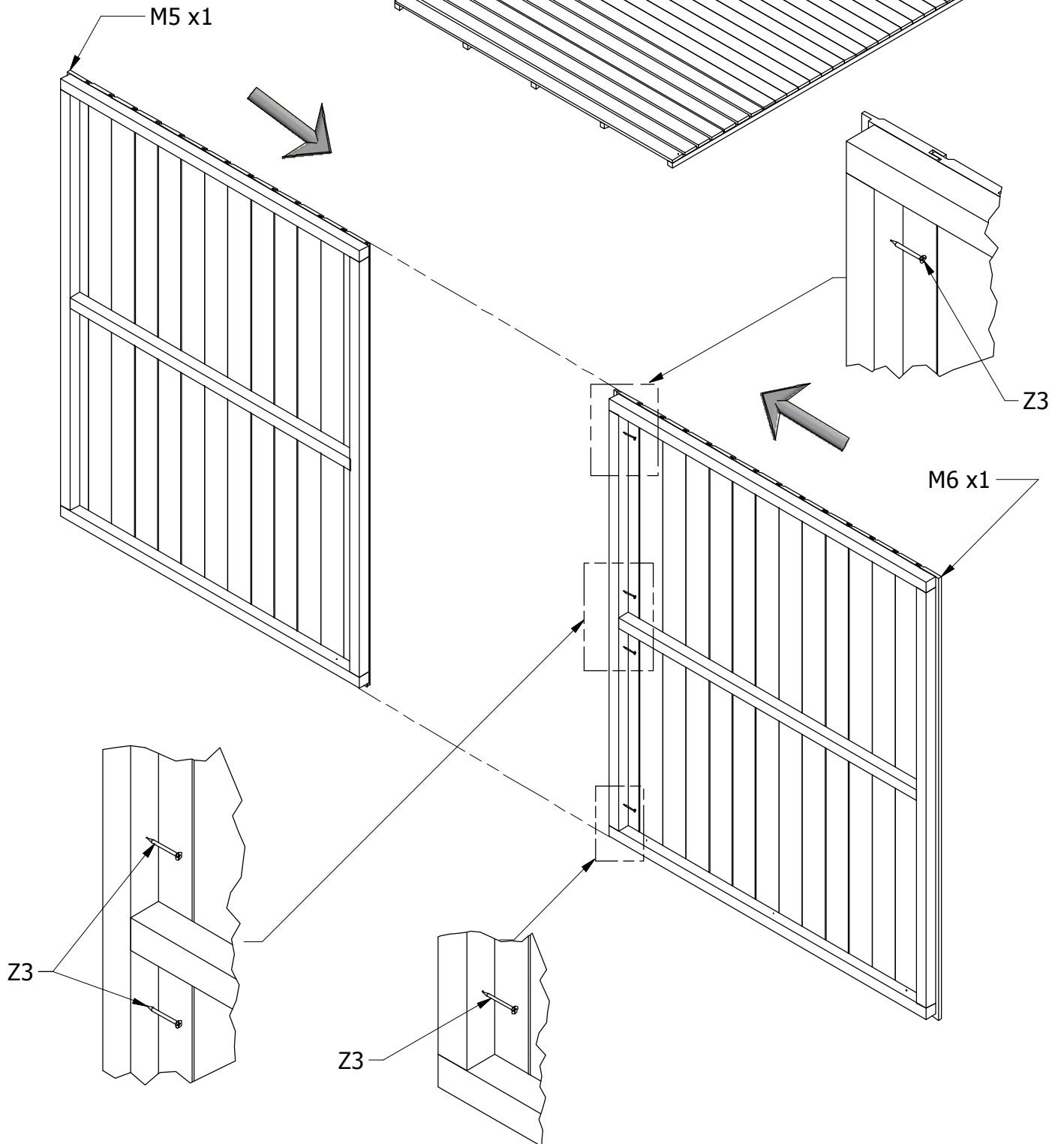
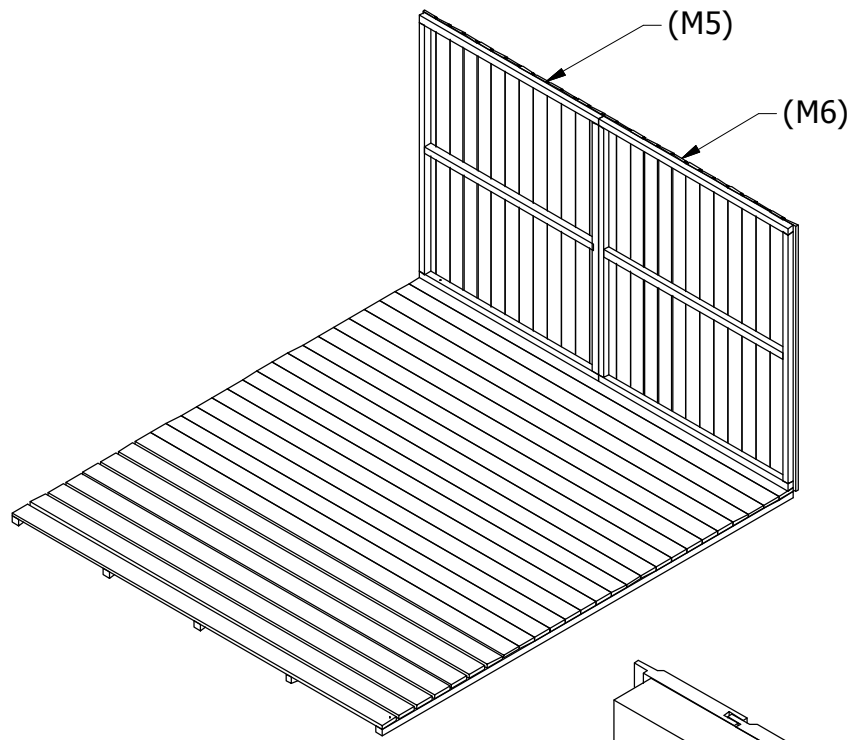
R1 x 26
R2 x 5

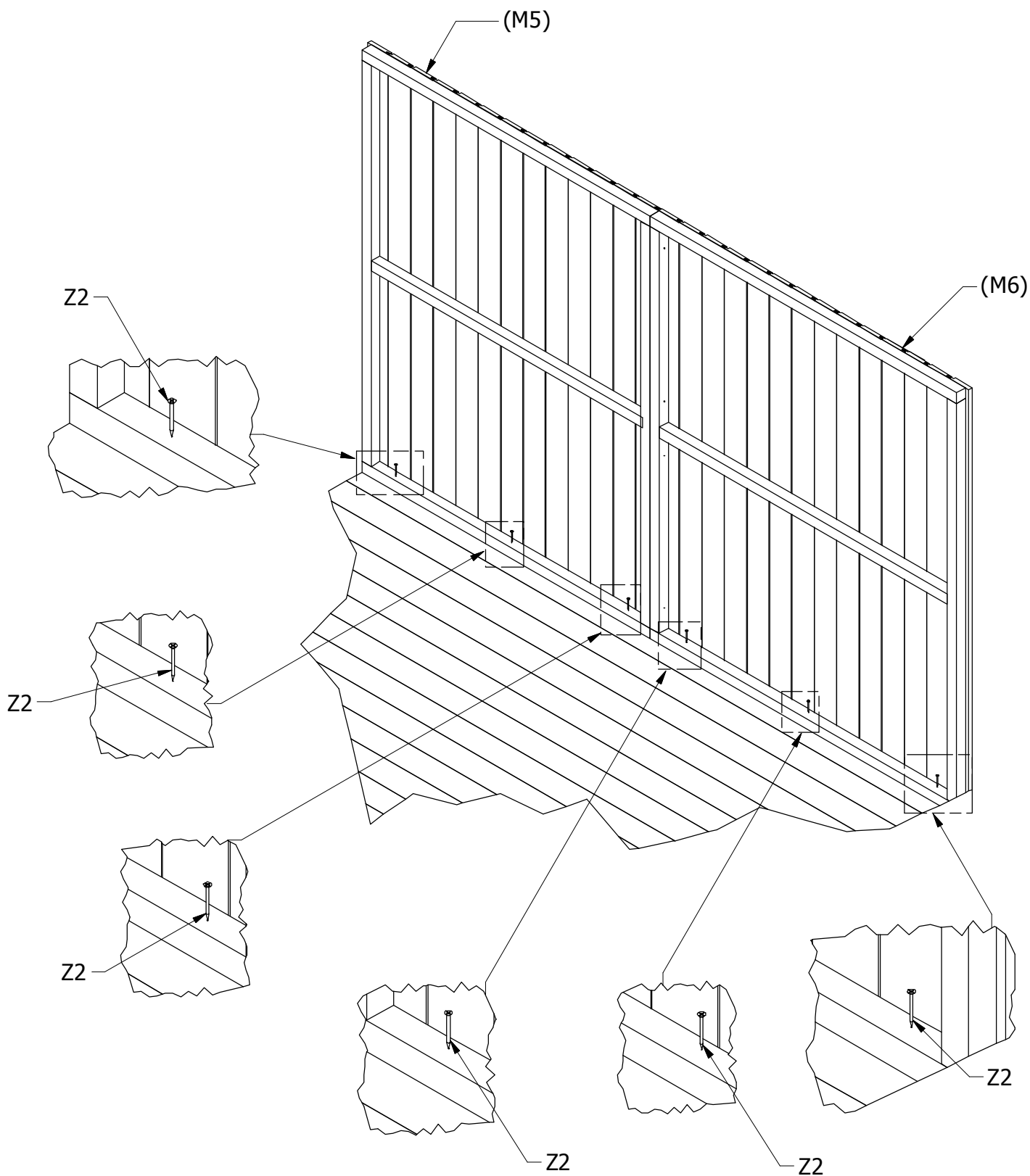




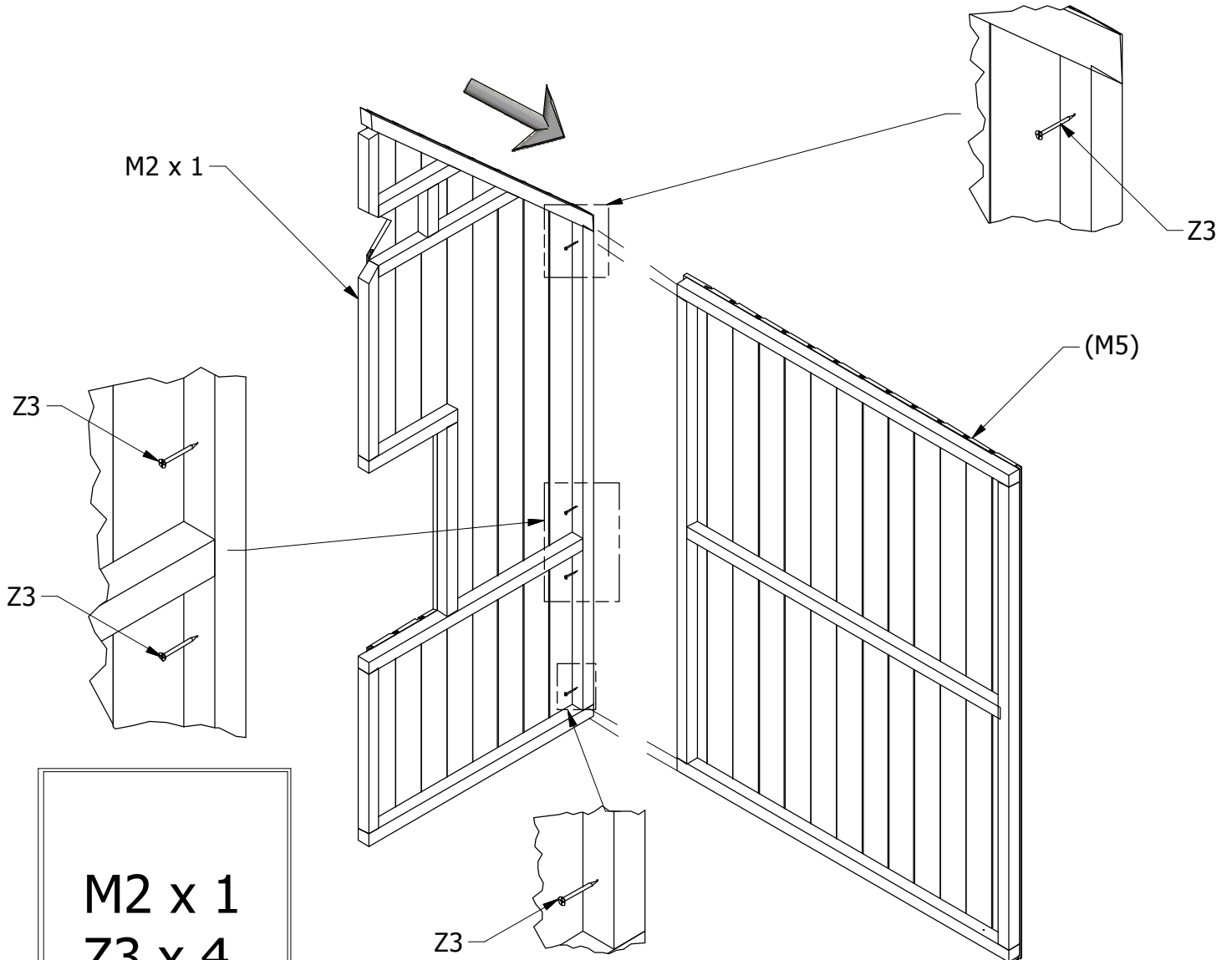
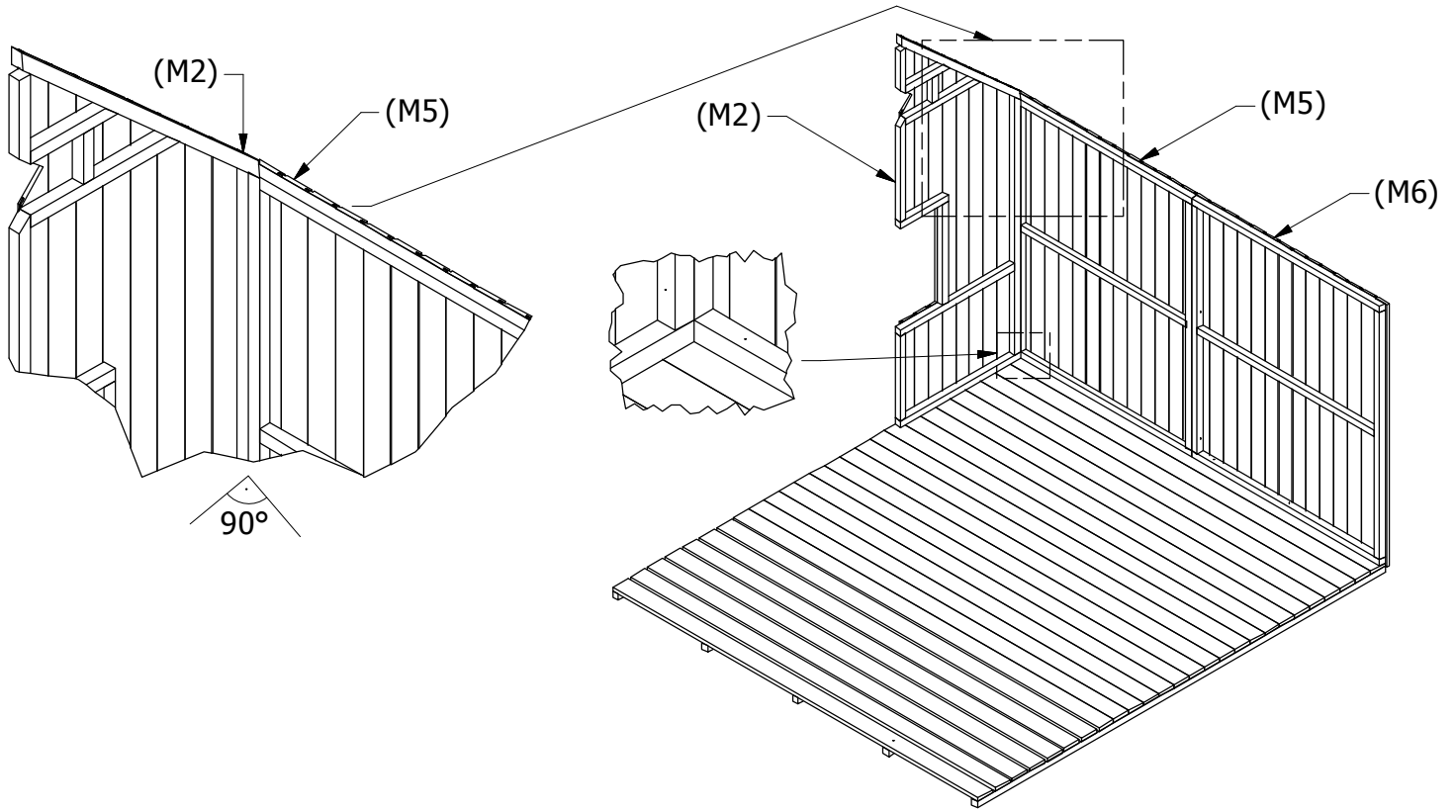
Z2 x 182

M5 x 1
M6 x 1
Z3 x 4



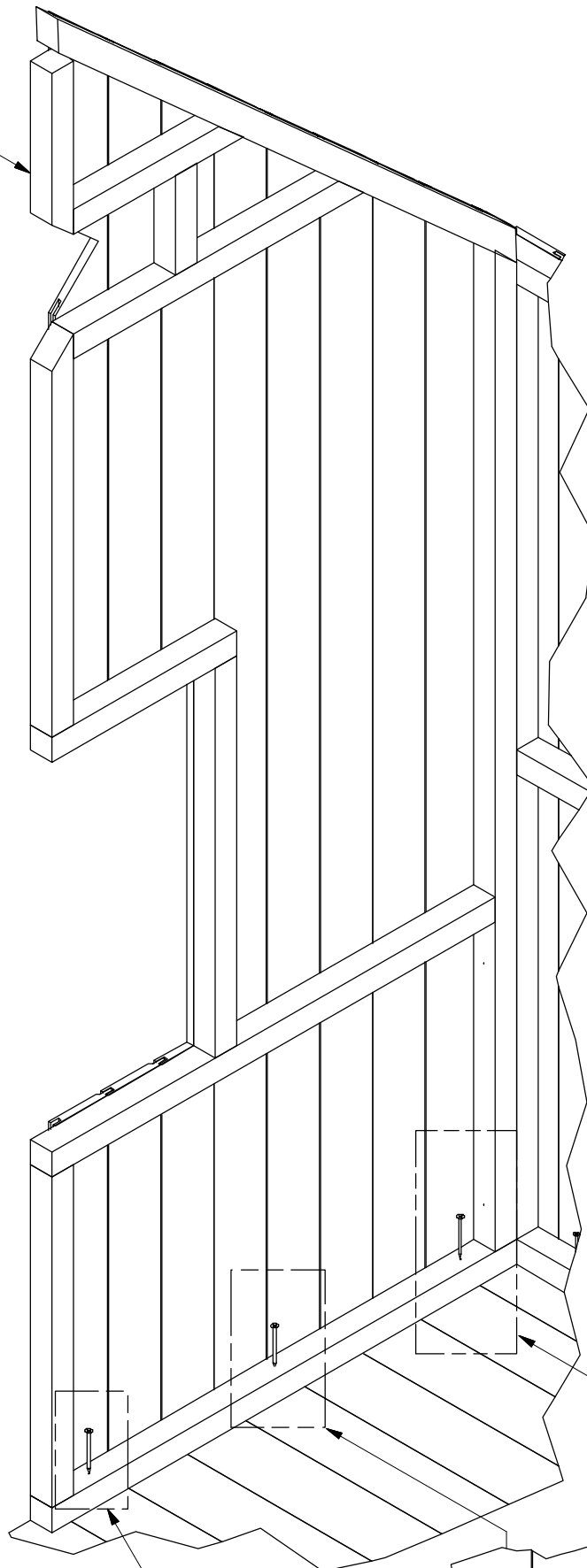


Z2 x 6



M2 x 1
Z3 x 4

(M2)

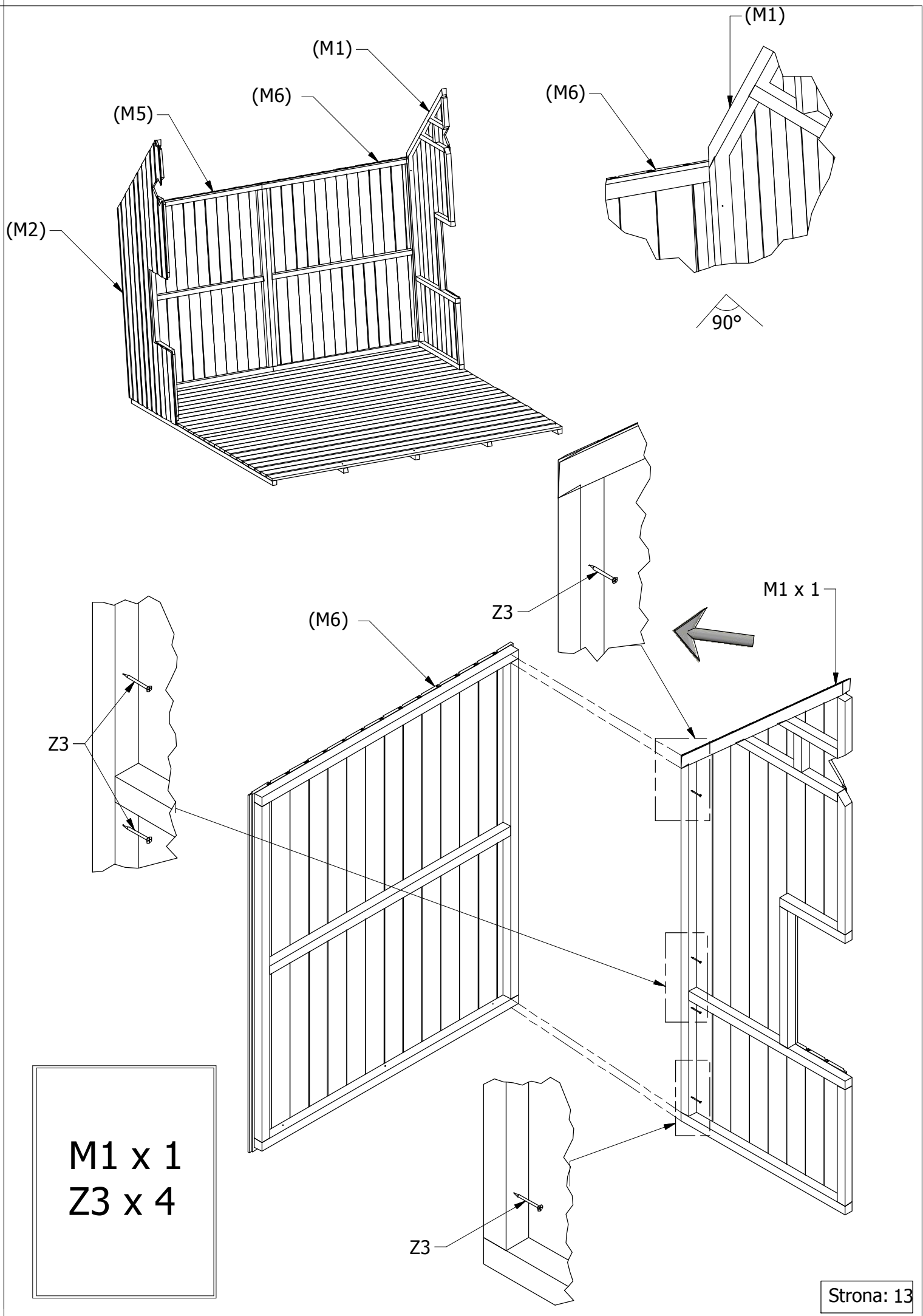


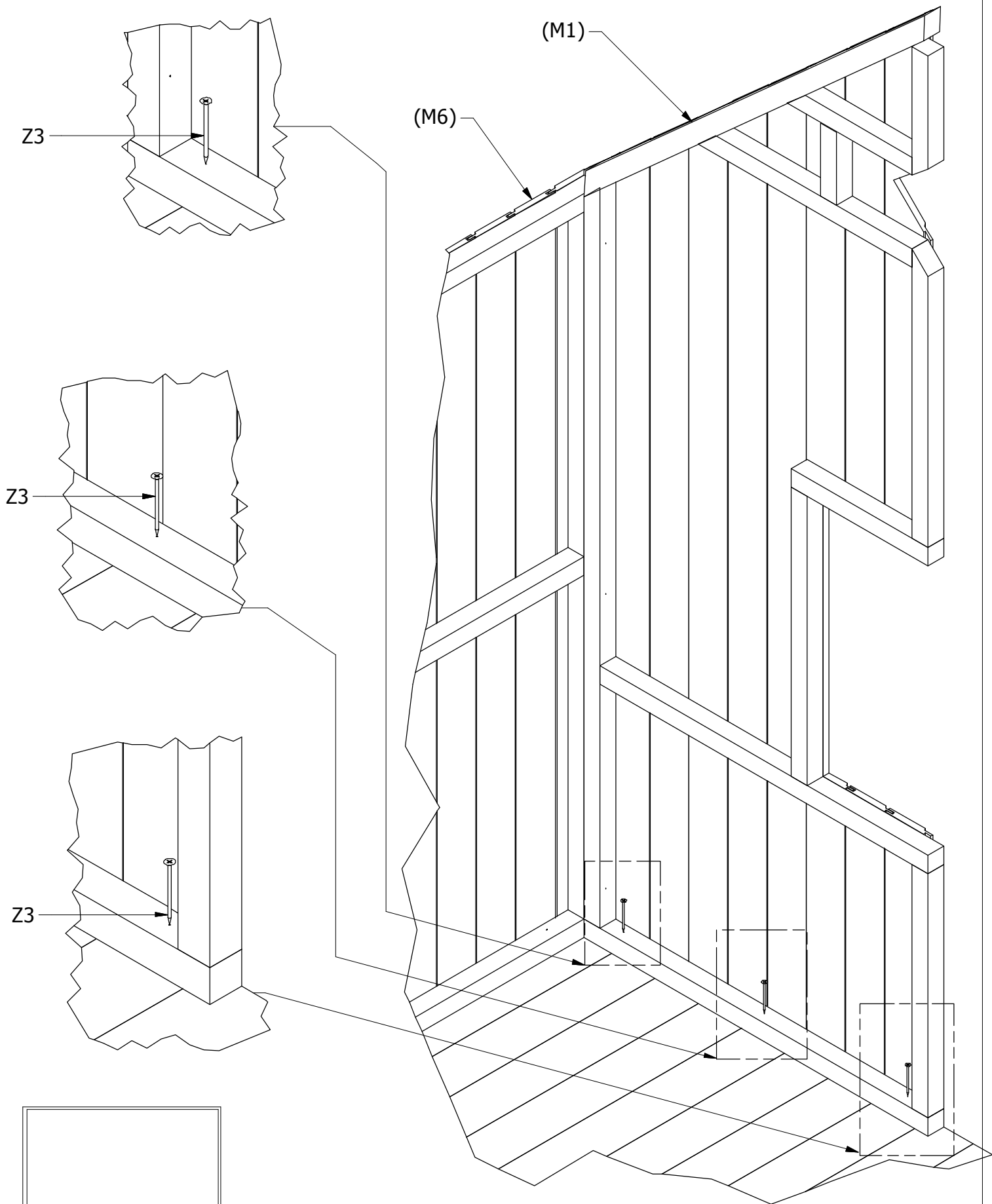
Z3

Z3

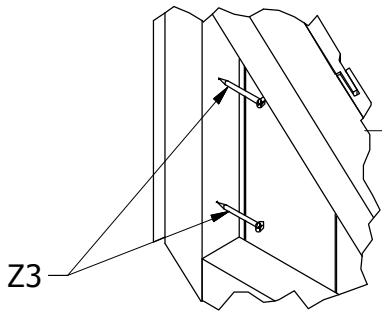
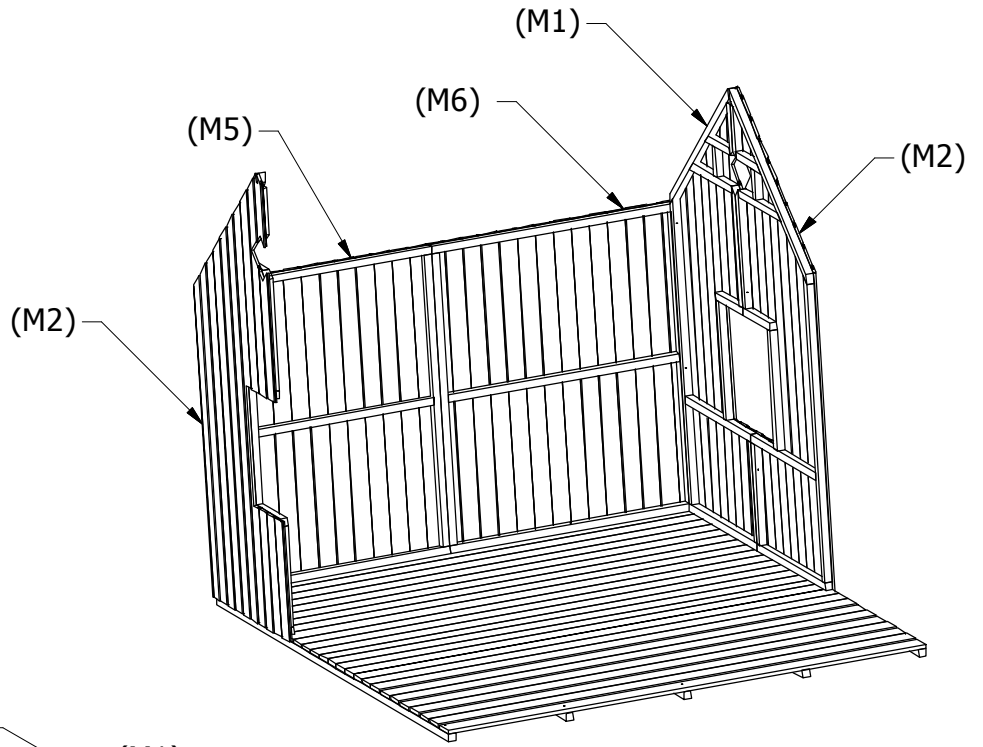
Z3

Z3 x 3



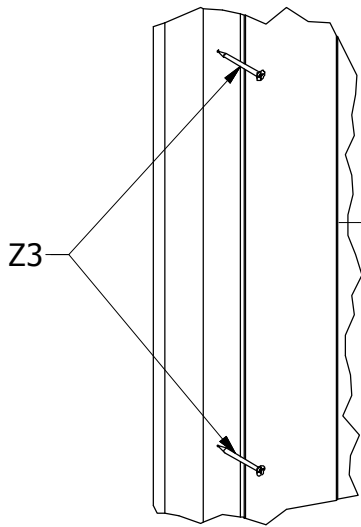


M2 x 1
Z3 x 6

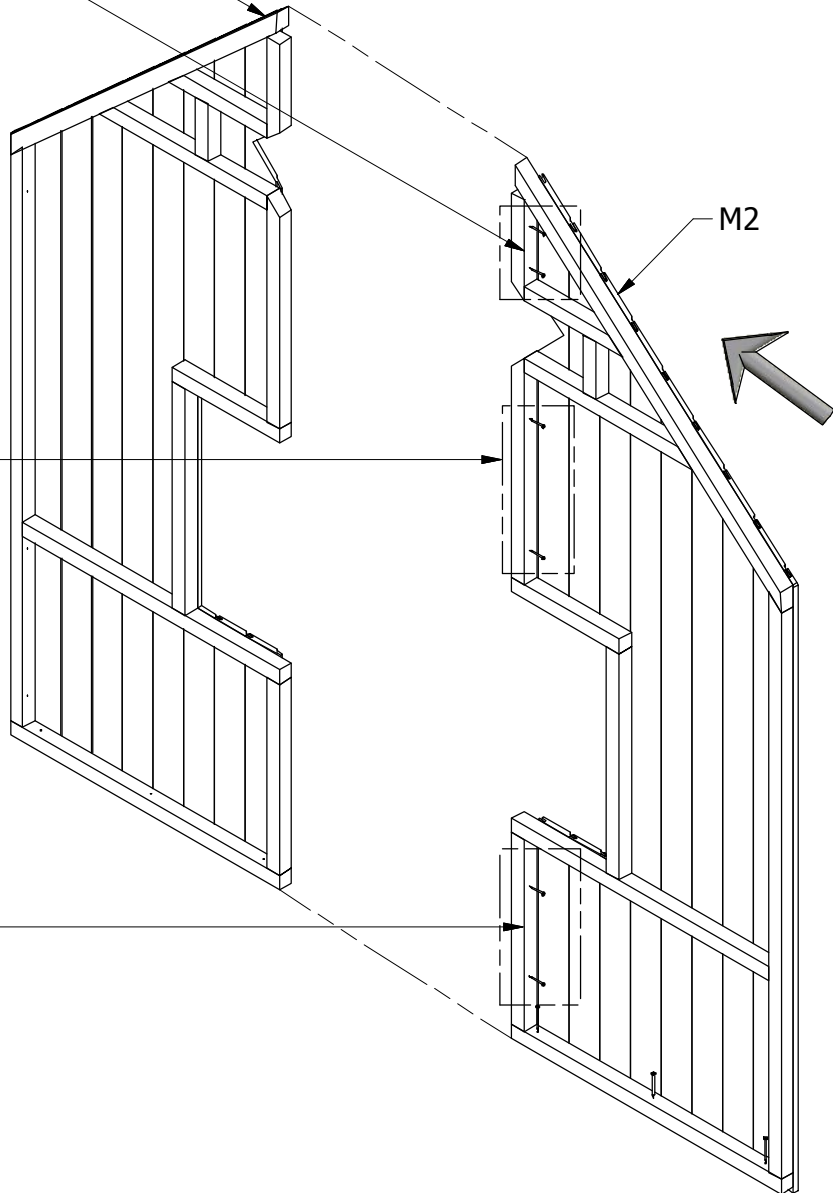


Z3

(M1)



Z3



M2

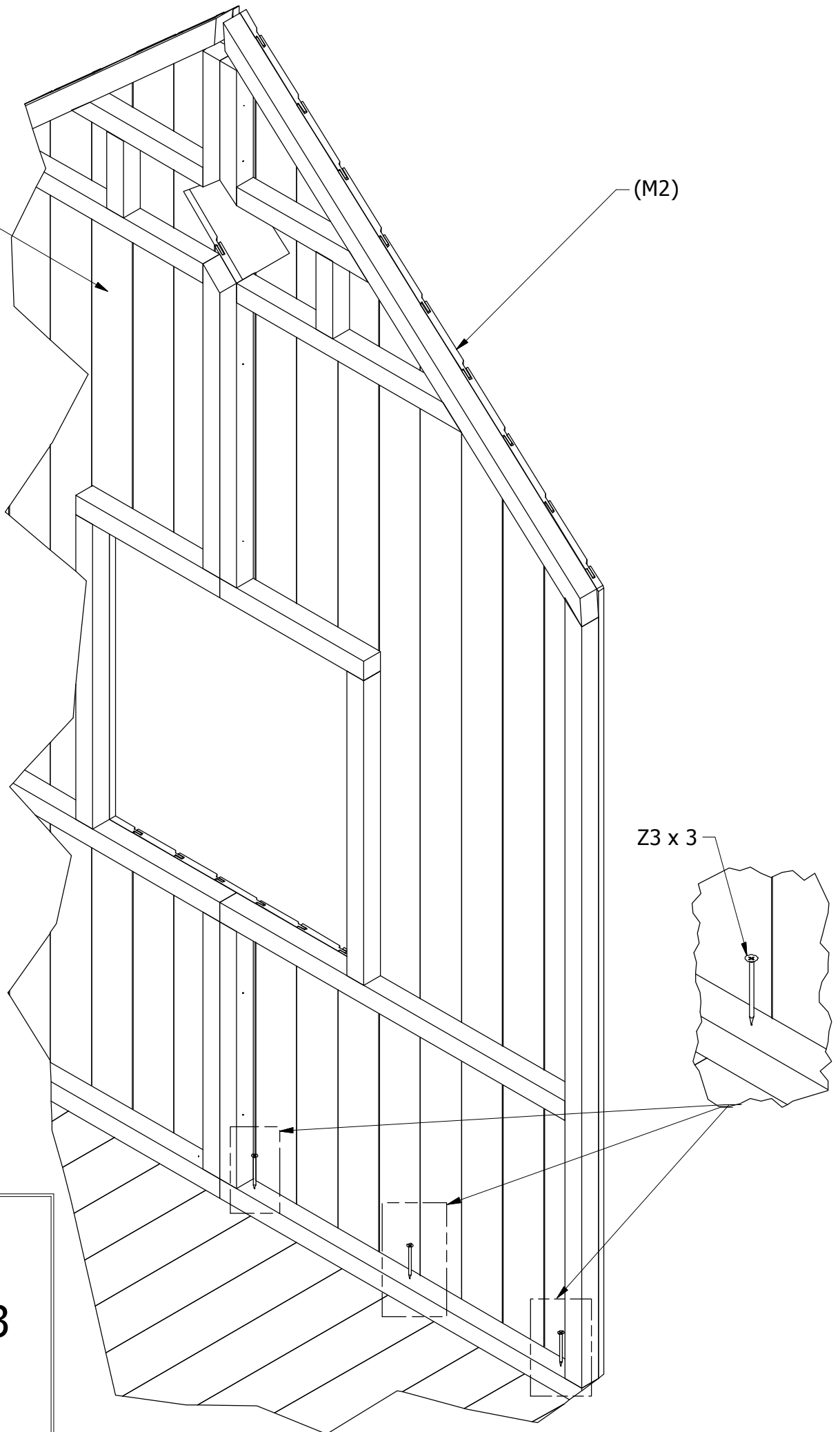
Z3

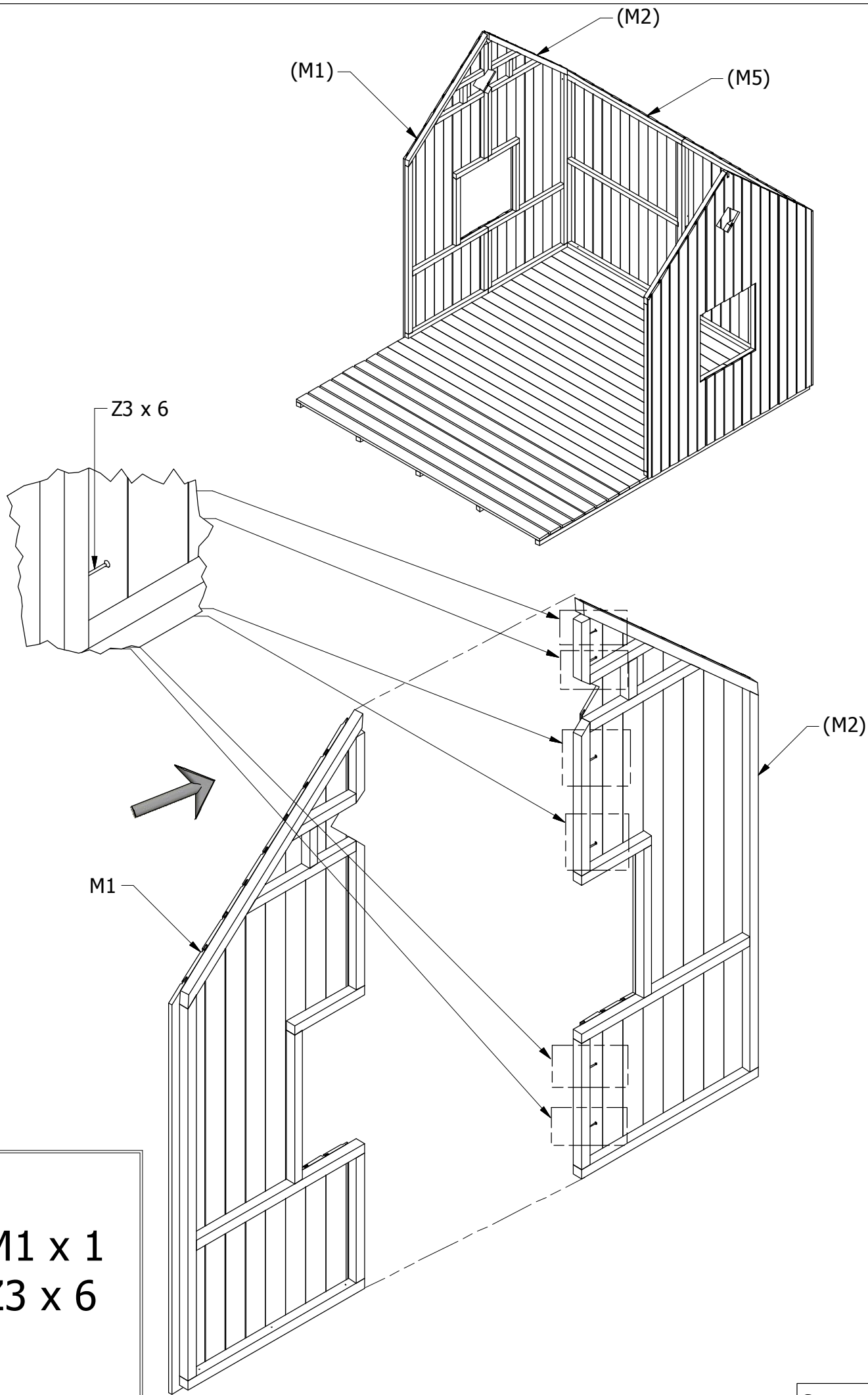
(M1)

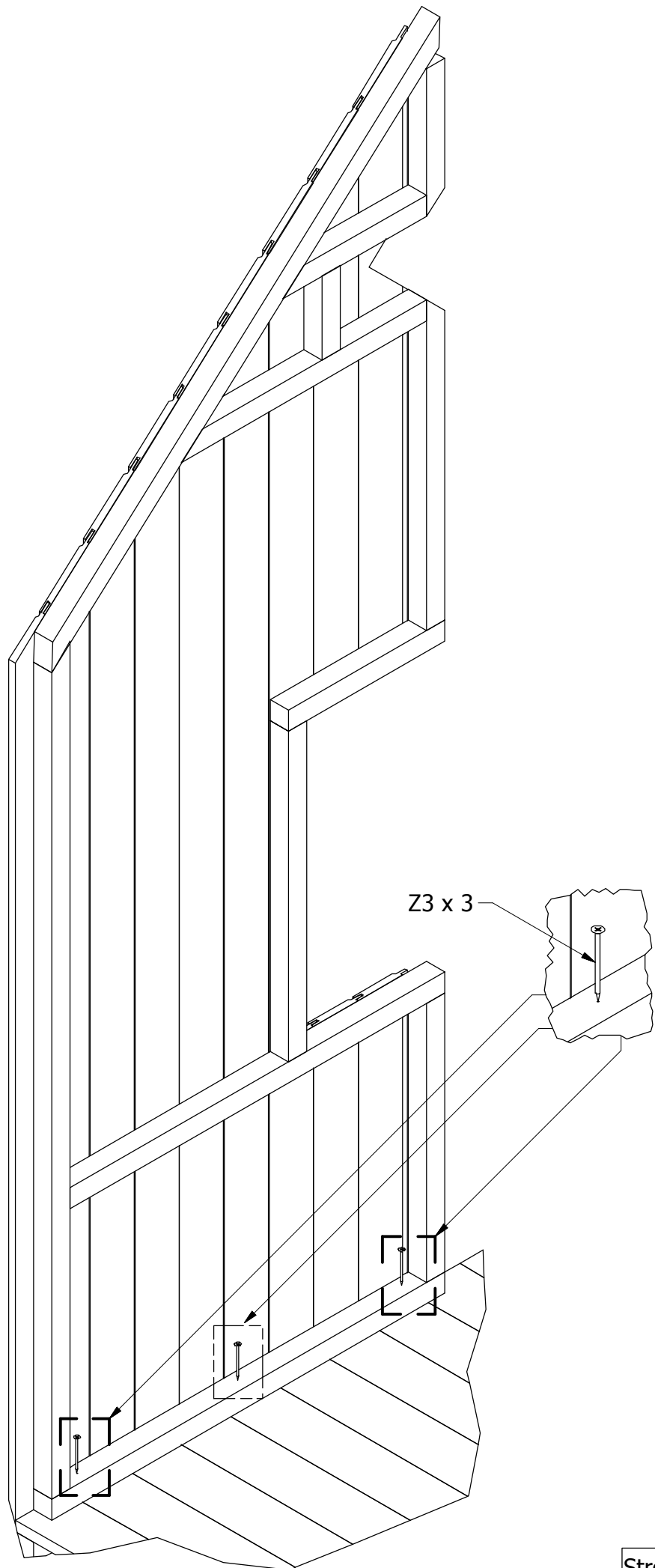
(M2)

Z3 x 3

Z3 x 3



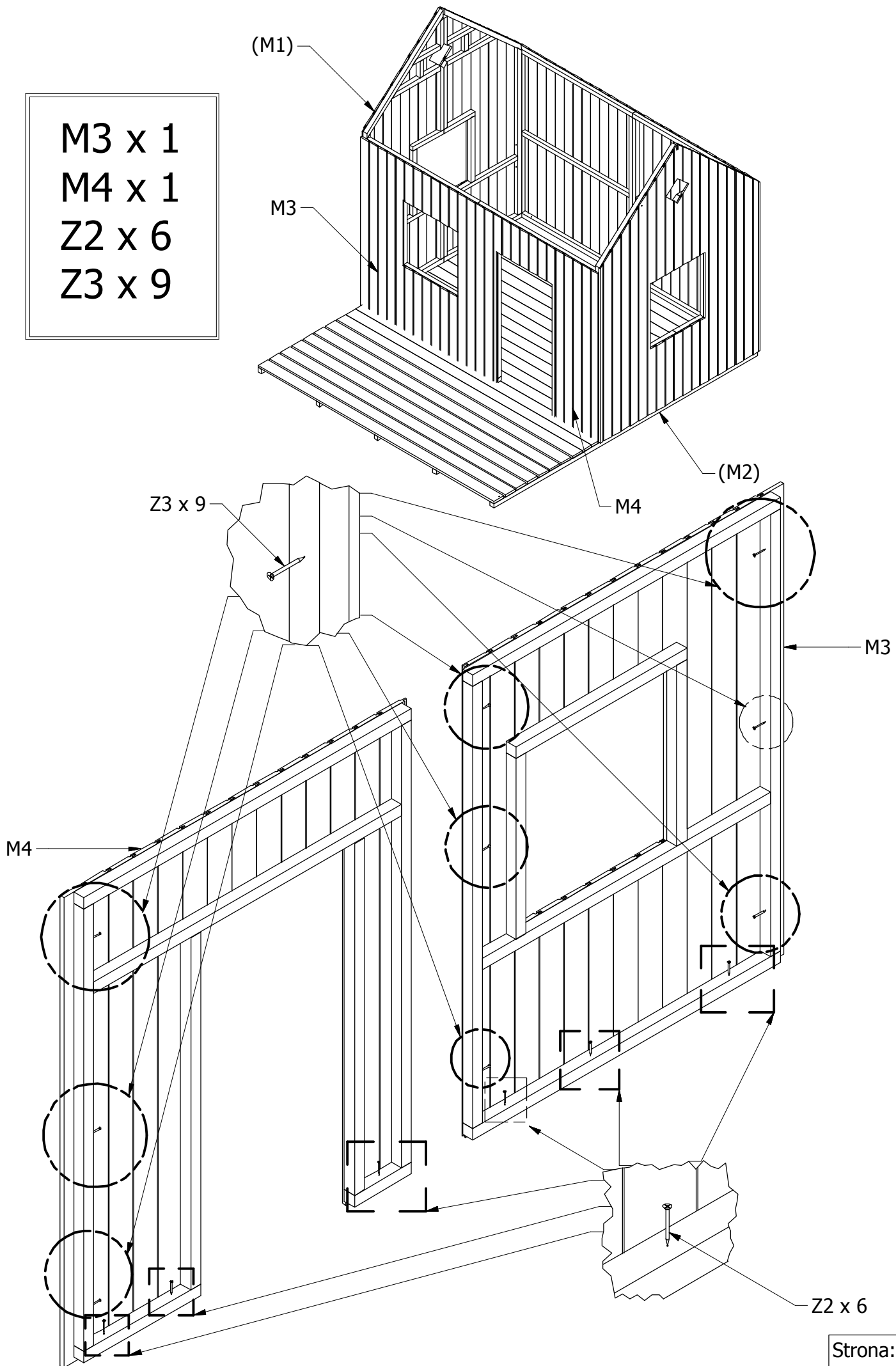


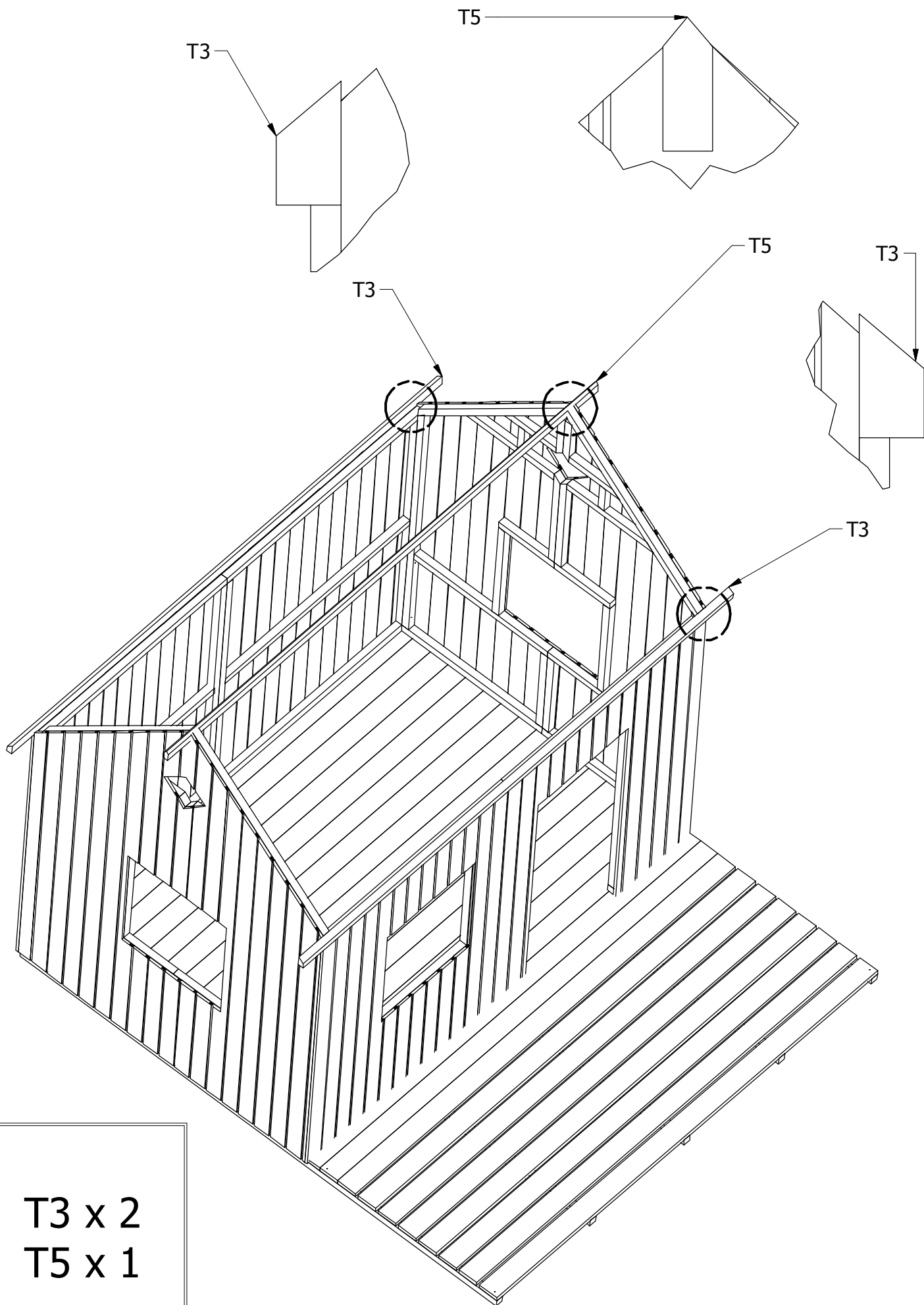


Z3 x 3

Z3 x 3

M3 x 1
M4 x 1
Z2 x 6
Z3 x 9

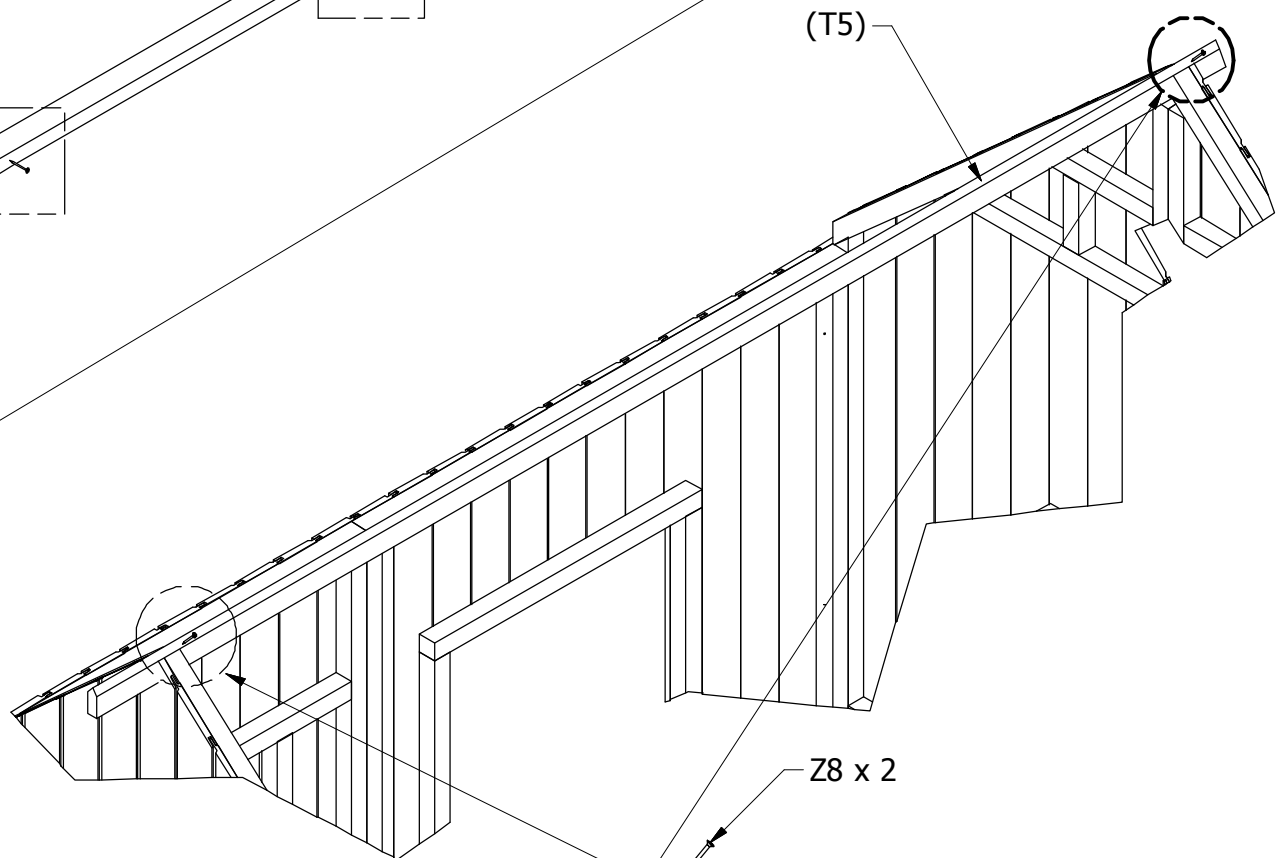
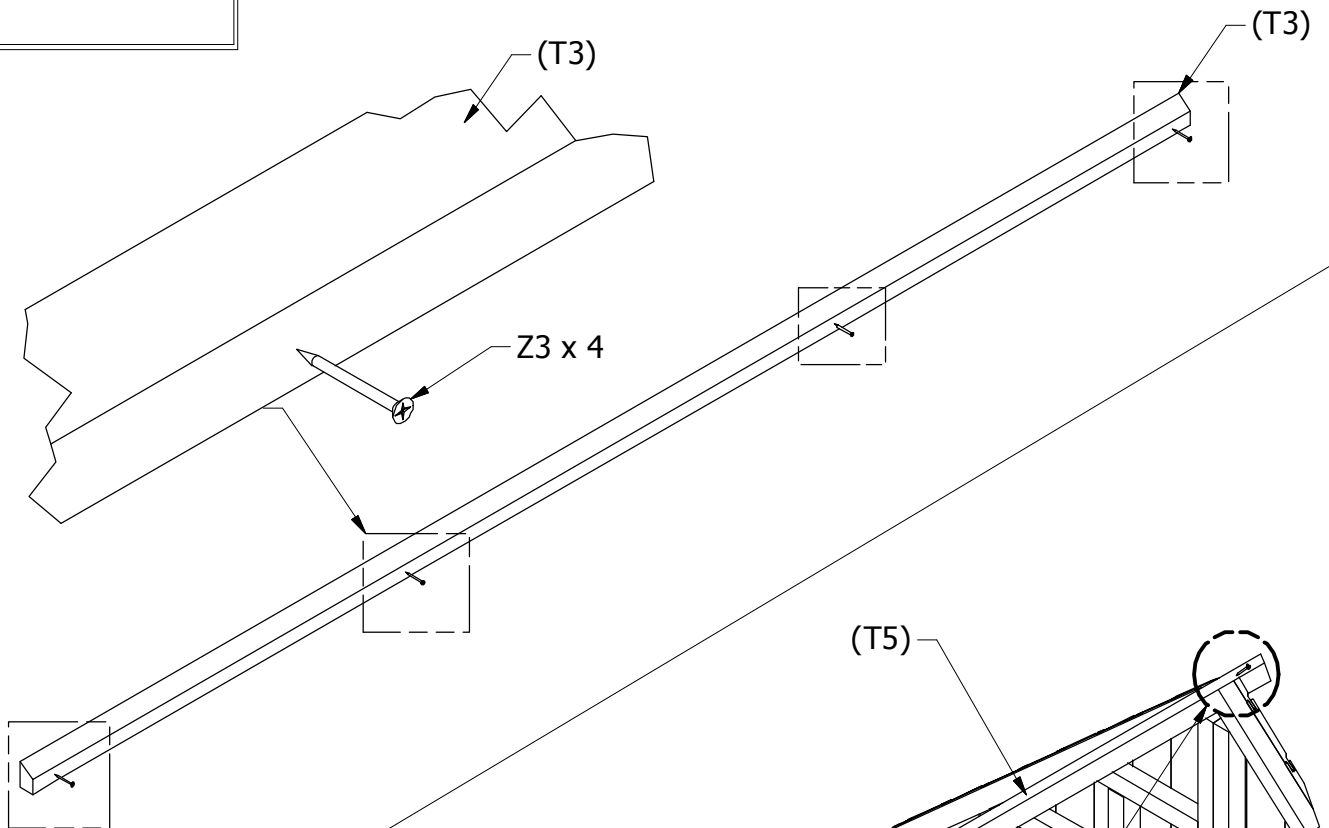




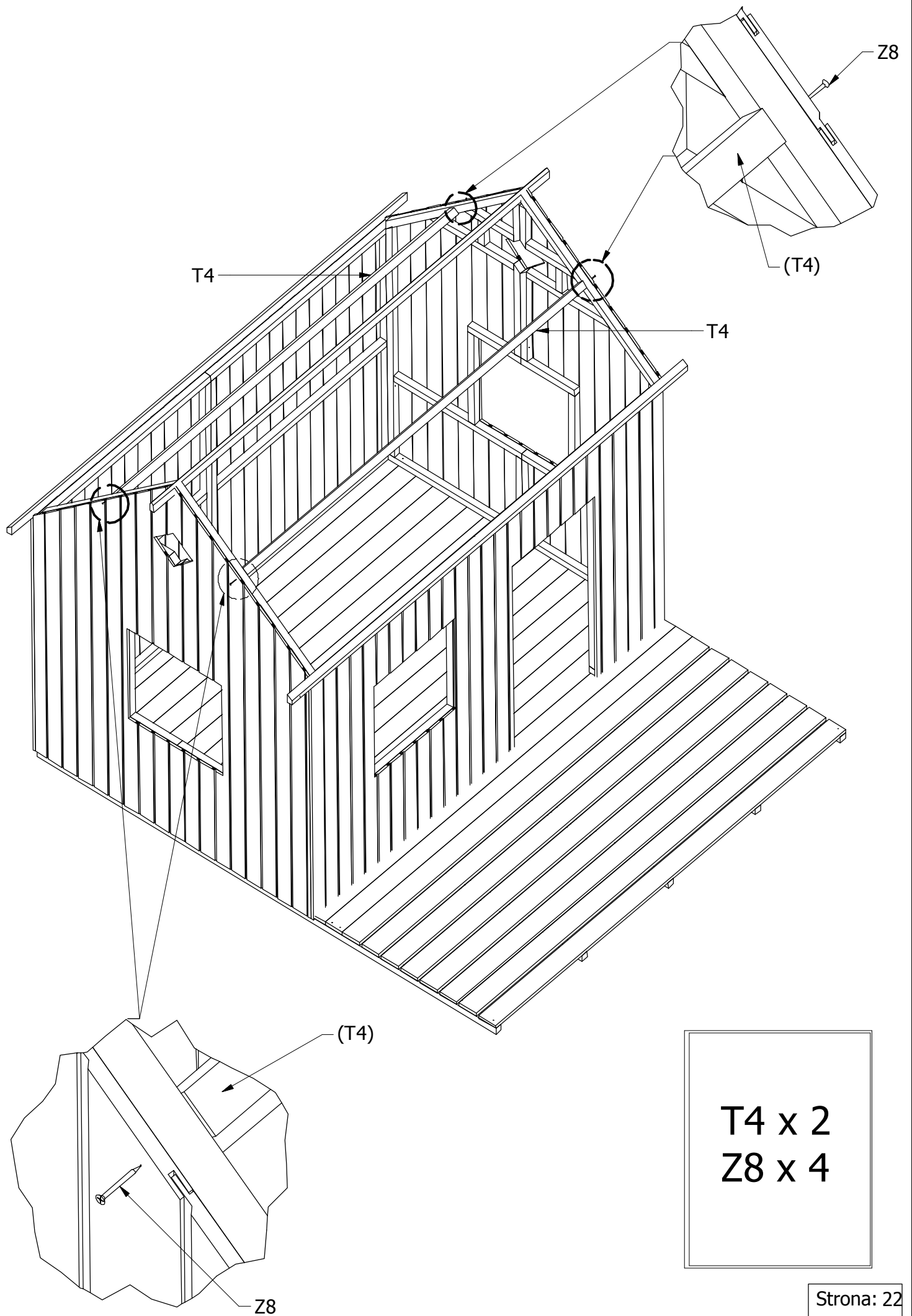
T3 x 2
T5 x 1

Z3 x 8

Prawa i lewa strona
For left and right side



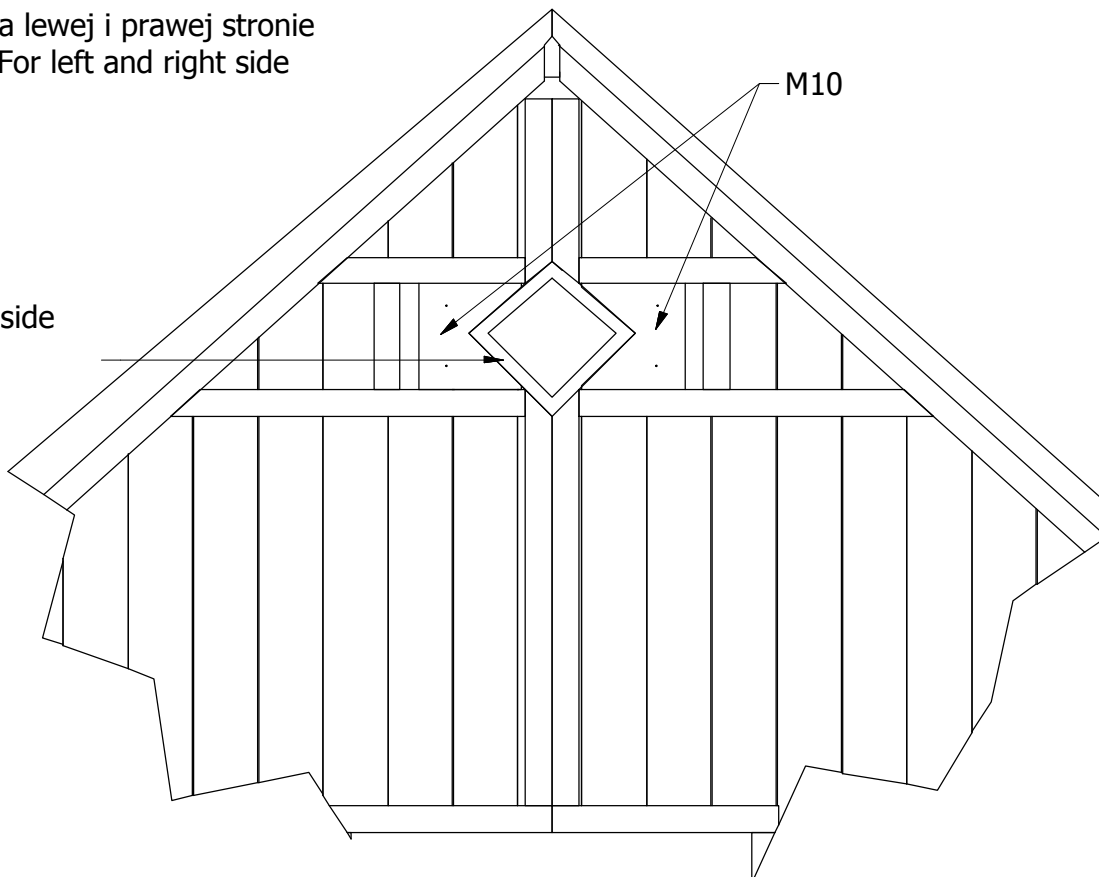
Z8 x 2



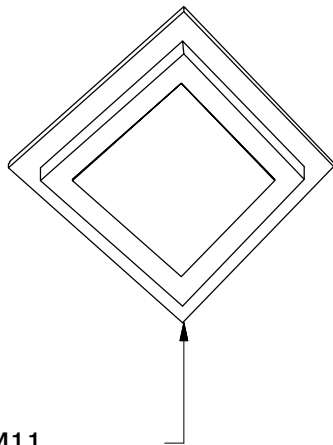
T4 x 2
Z8 x 4

Tak samo na lewej i prawej stronie
Repeat 2x: For left and right side

M15 + M11
Wewnątrz/Inside

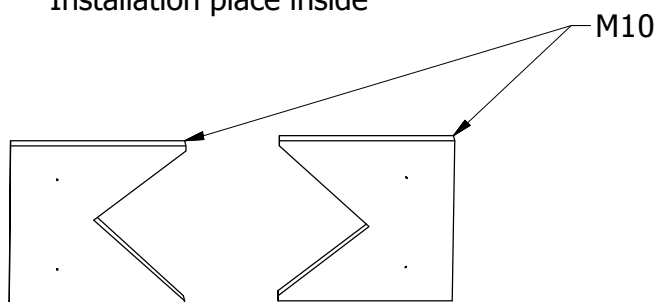


Do umieszczenia na zewnątrz
Installation place outside



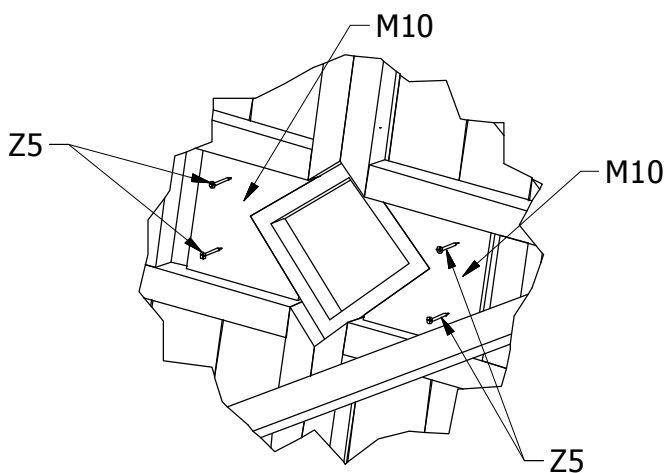
M15 + M11
wewnątrz/inside

Do umieszczenia wewnątrz
Installation place inside



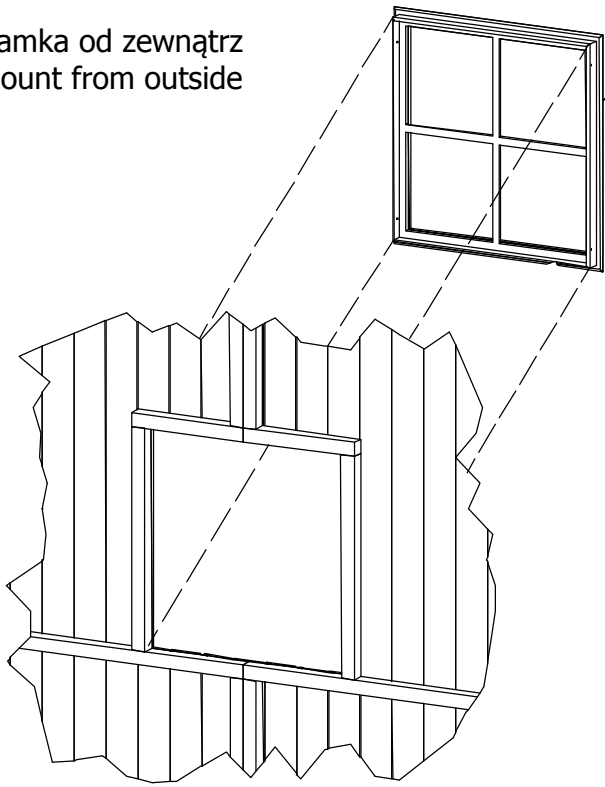
Po lewej i prawej stronie
For left and right side

- M11 x 2
- M15 x 2
- M10 x 4
- Z5 x 8

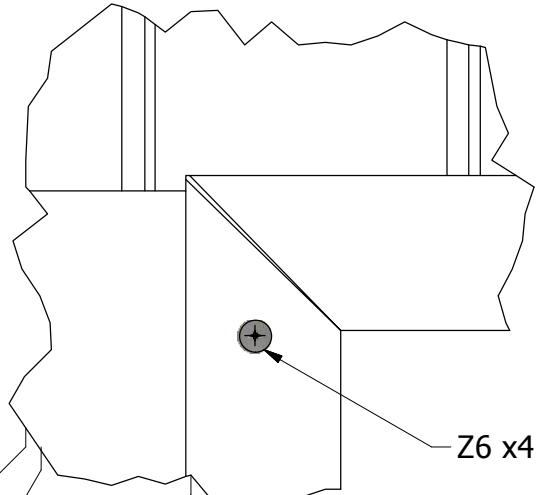


Ramka od zewnątrz
Mount from outside

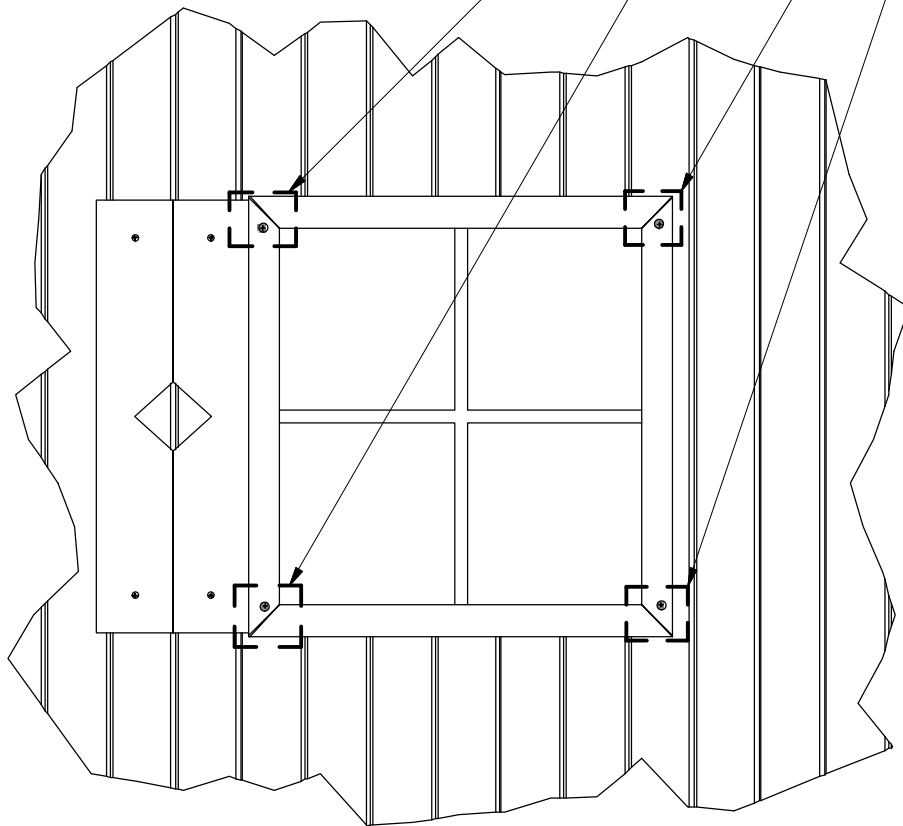
M16



Widok od wewnątrz
View inside



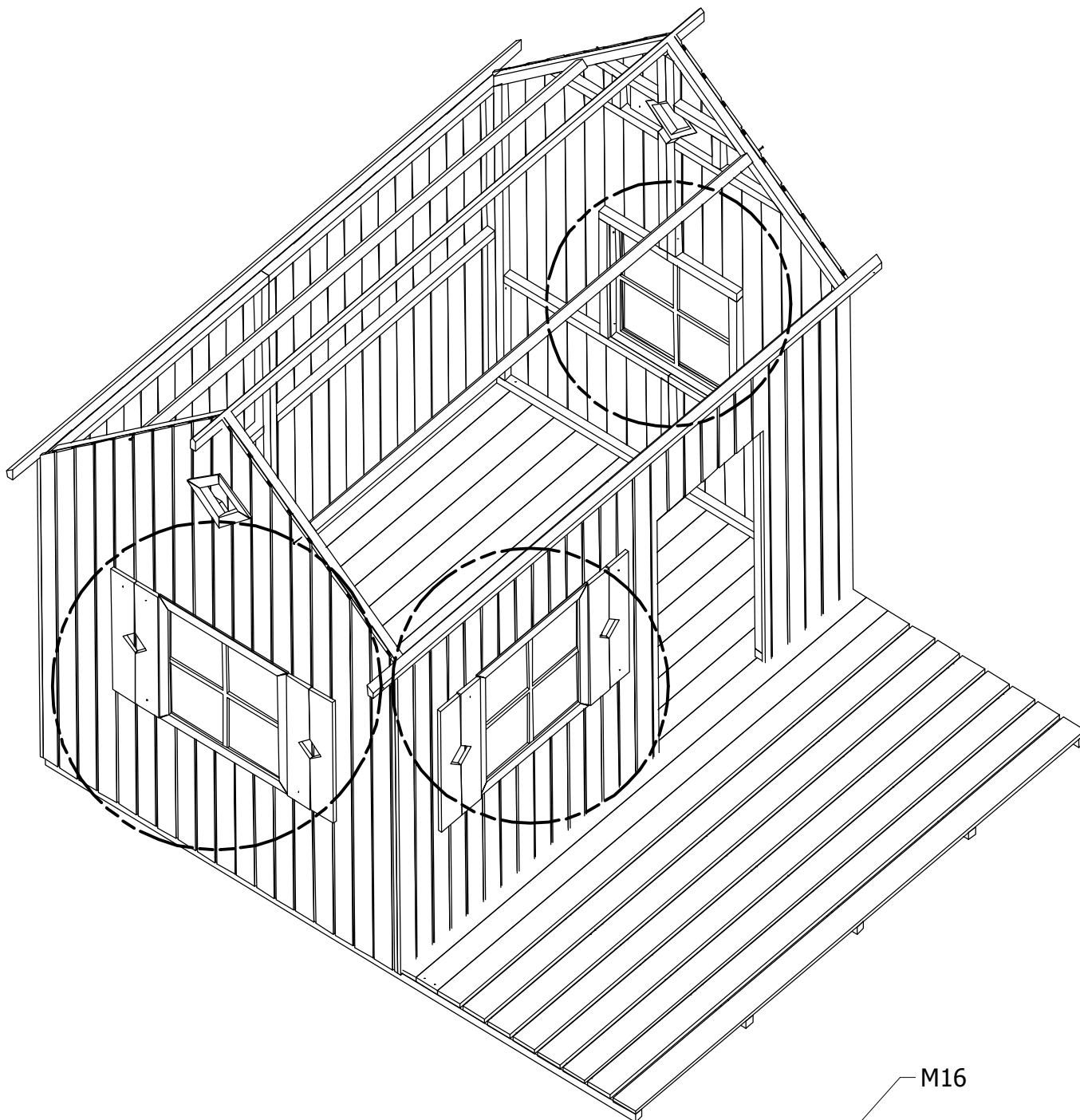
Z6 x 4



Widok z zewnątrz domu
View outside

Ilość na 3 okna
For 3 Window

M16 x 3
Z6 x 12



M14

M16

Ilość na 3 okna
For 3 window

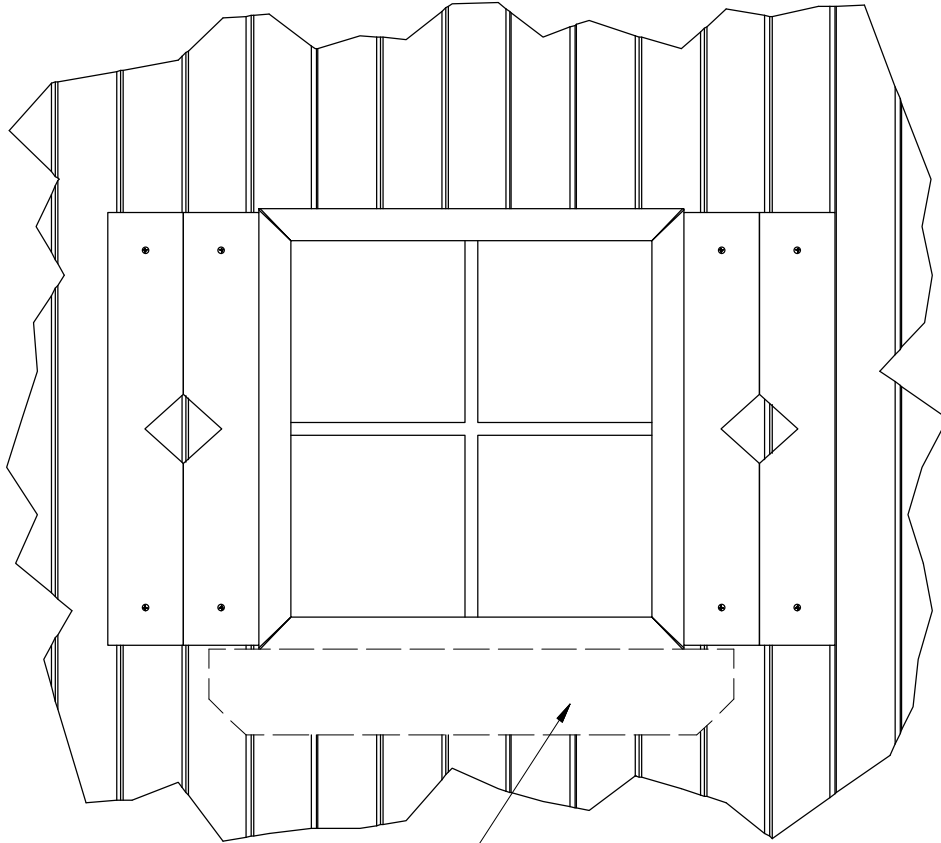
M14

Z5

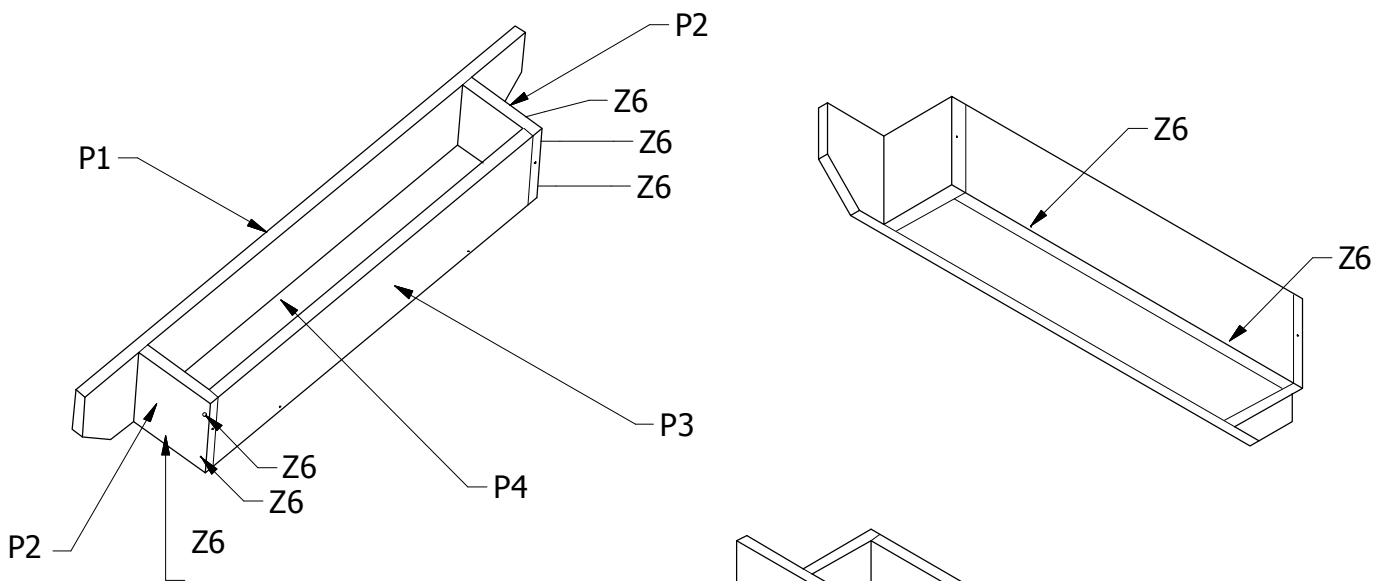
M14 x 12
Z5 x 24

Zewnątrz/outside

Zewnątrz/outside



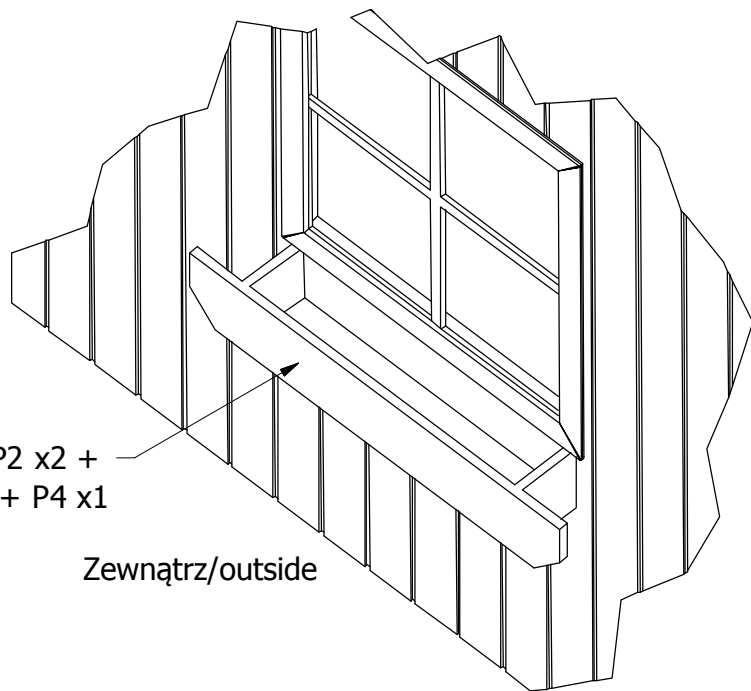
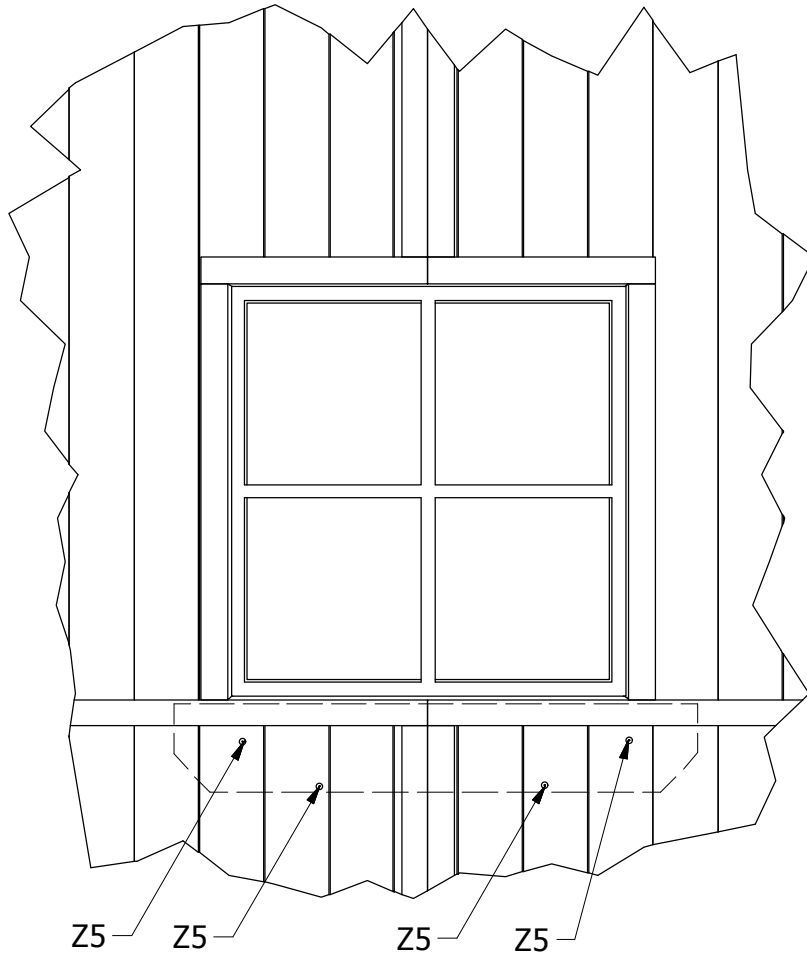
P1 x1 + P2 x2 + P3 x1 + P4 x1
Ilość na 3 okienka/For 3 window



Ilość na 3 szt.
For 3 Part

P1 x 3
P2 x 6
P3 x 3
P4 x 3
Z6 x 42

Wewnątrz/inside

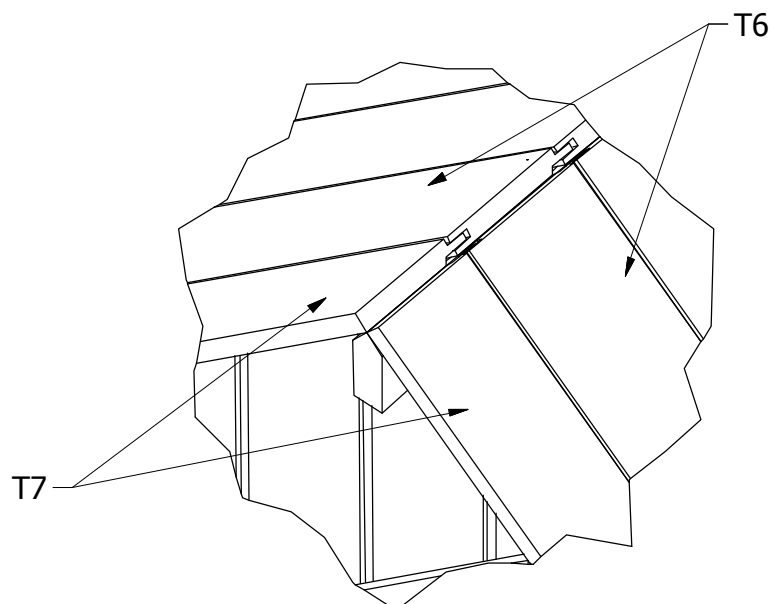
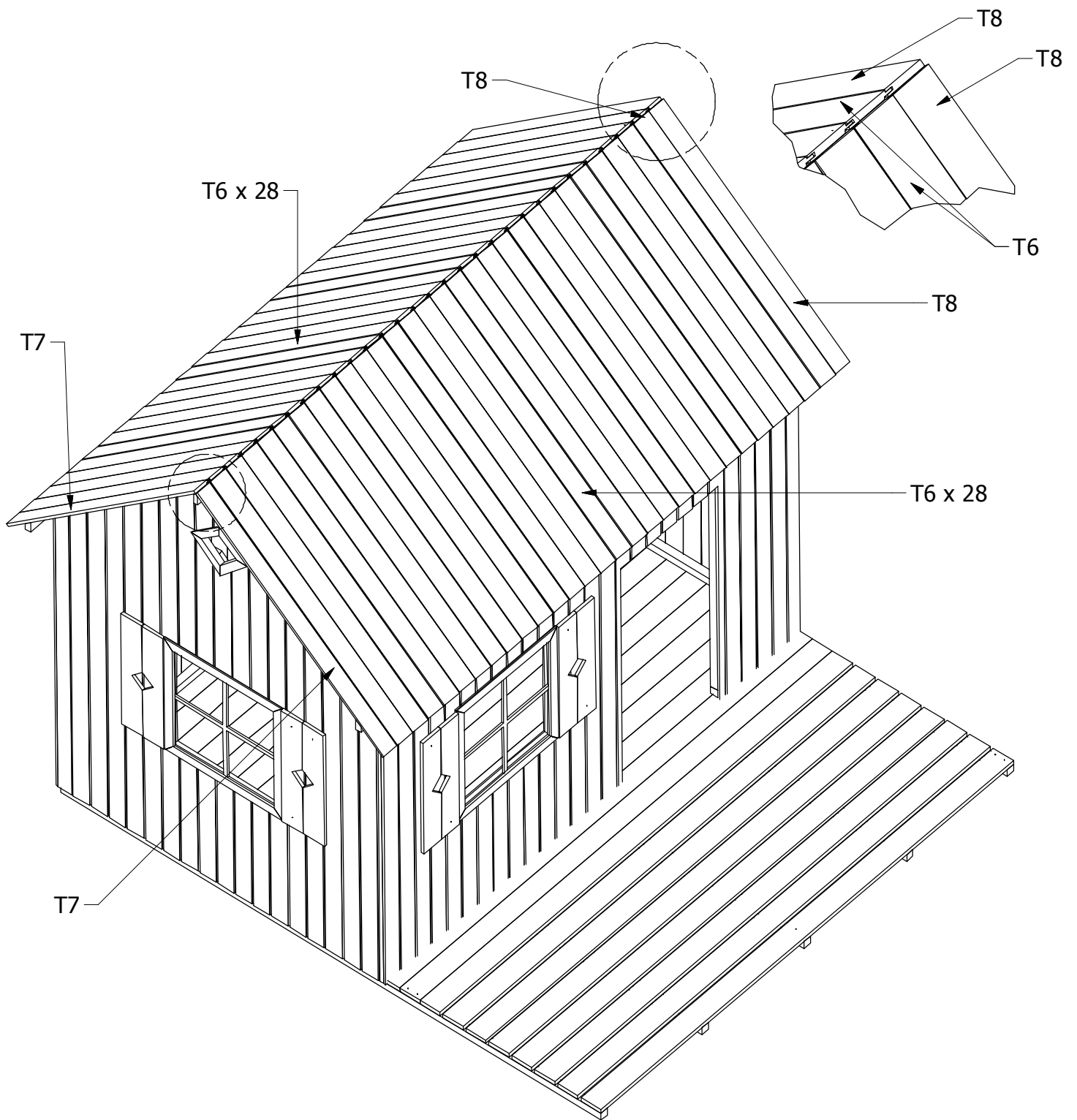


Dla 3 sztuk
For 3 part

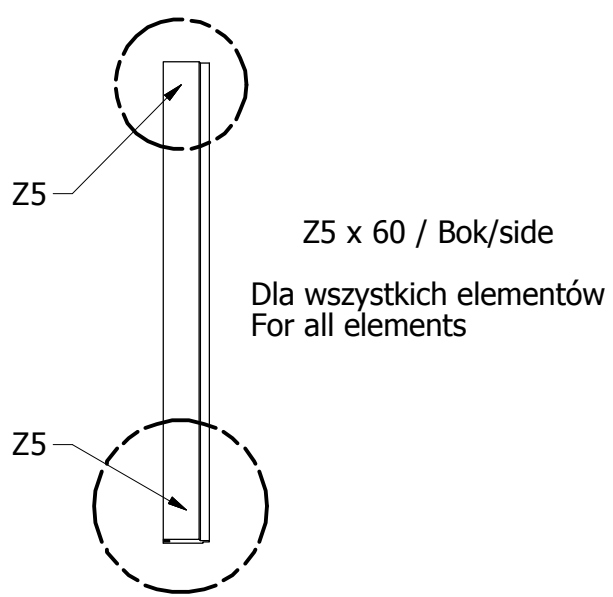
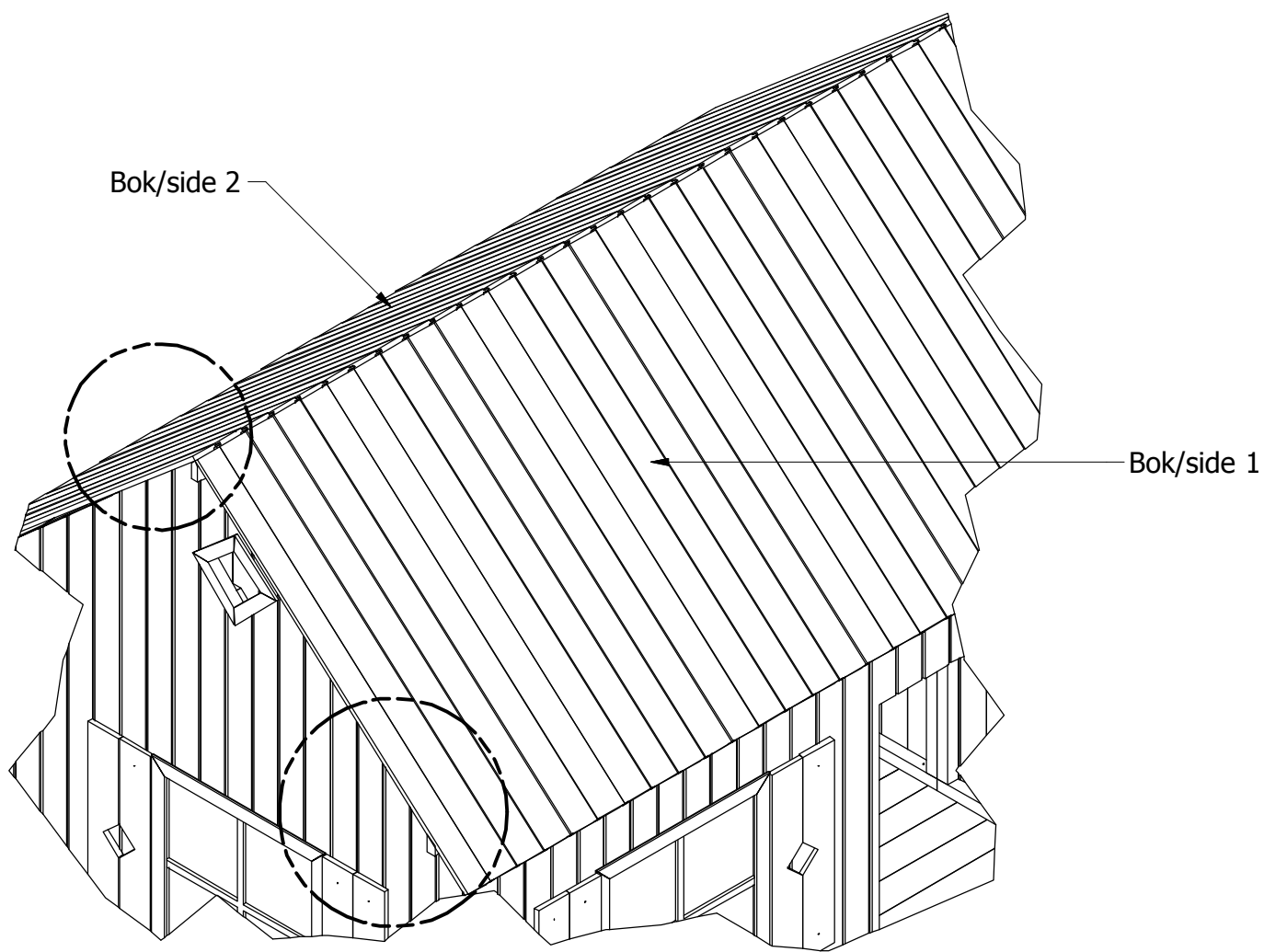
$P1 \times 1 + P2 \times 2 +$
 $P3 \times 1 + P4 \times 1$

Zewnątrz/outside

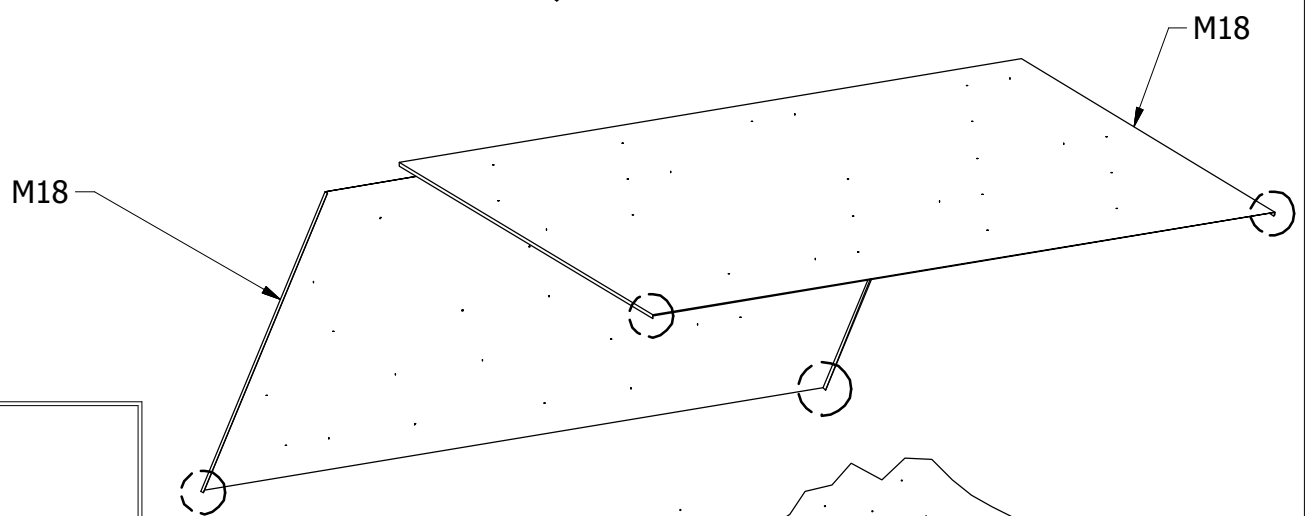
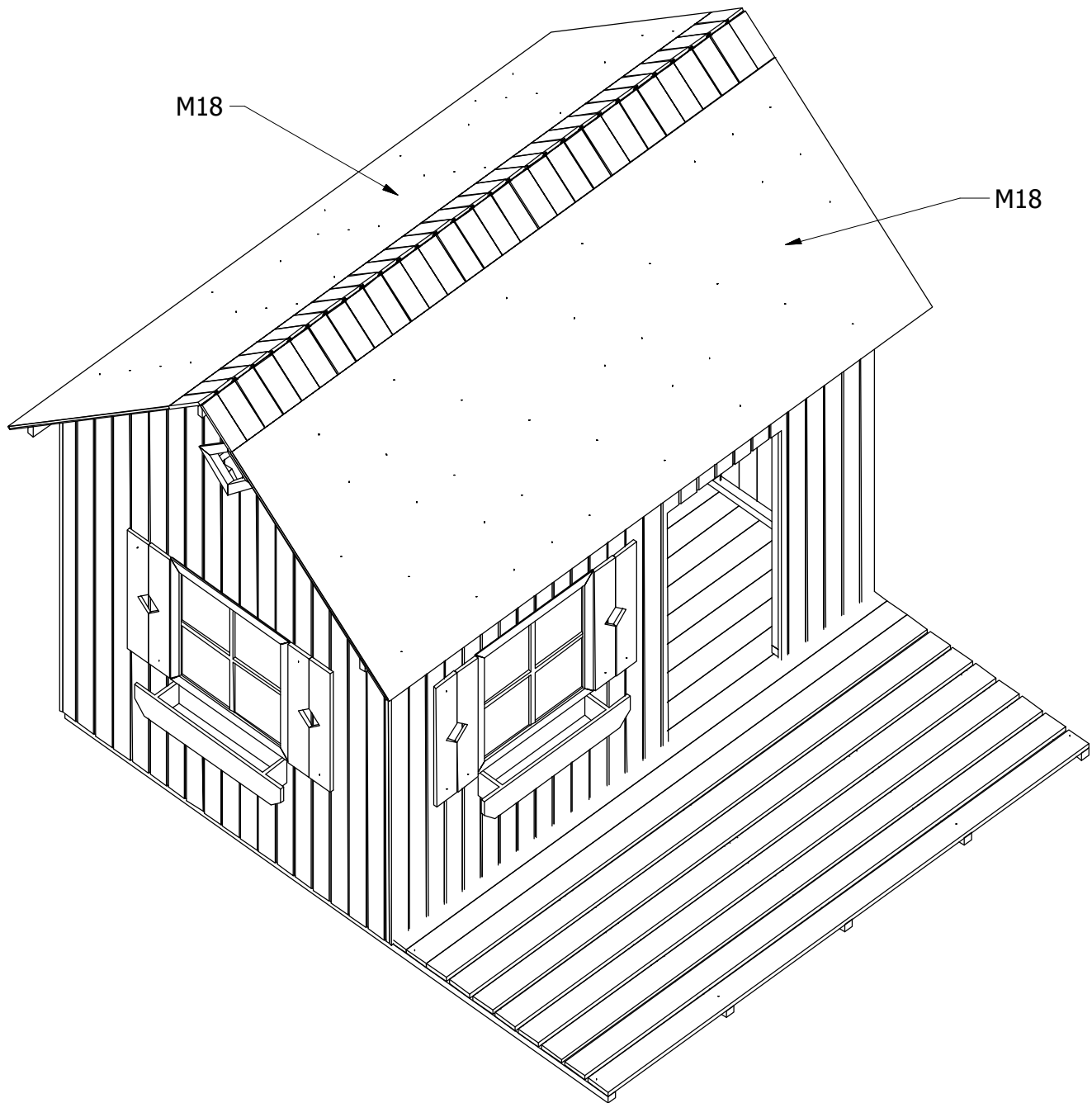
Z5 x 12



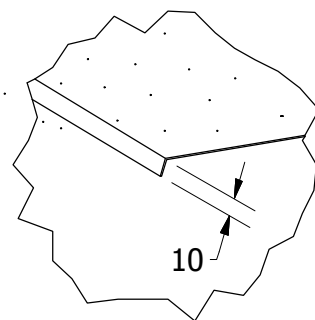
T6 x 56
T7 x 2
T8 x 2

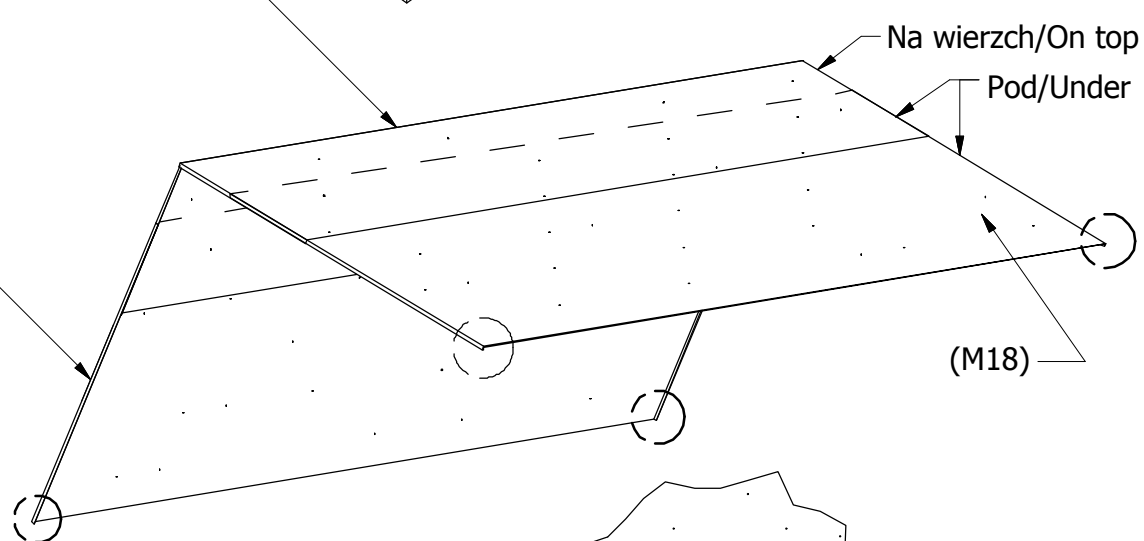
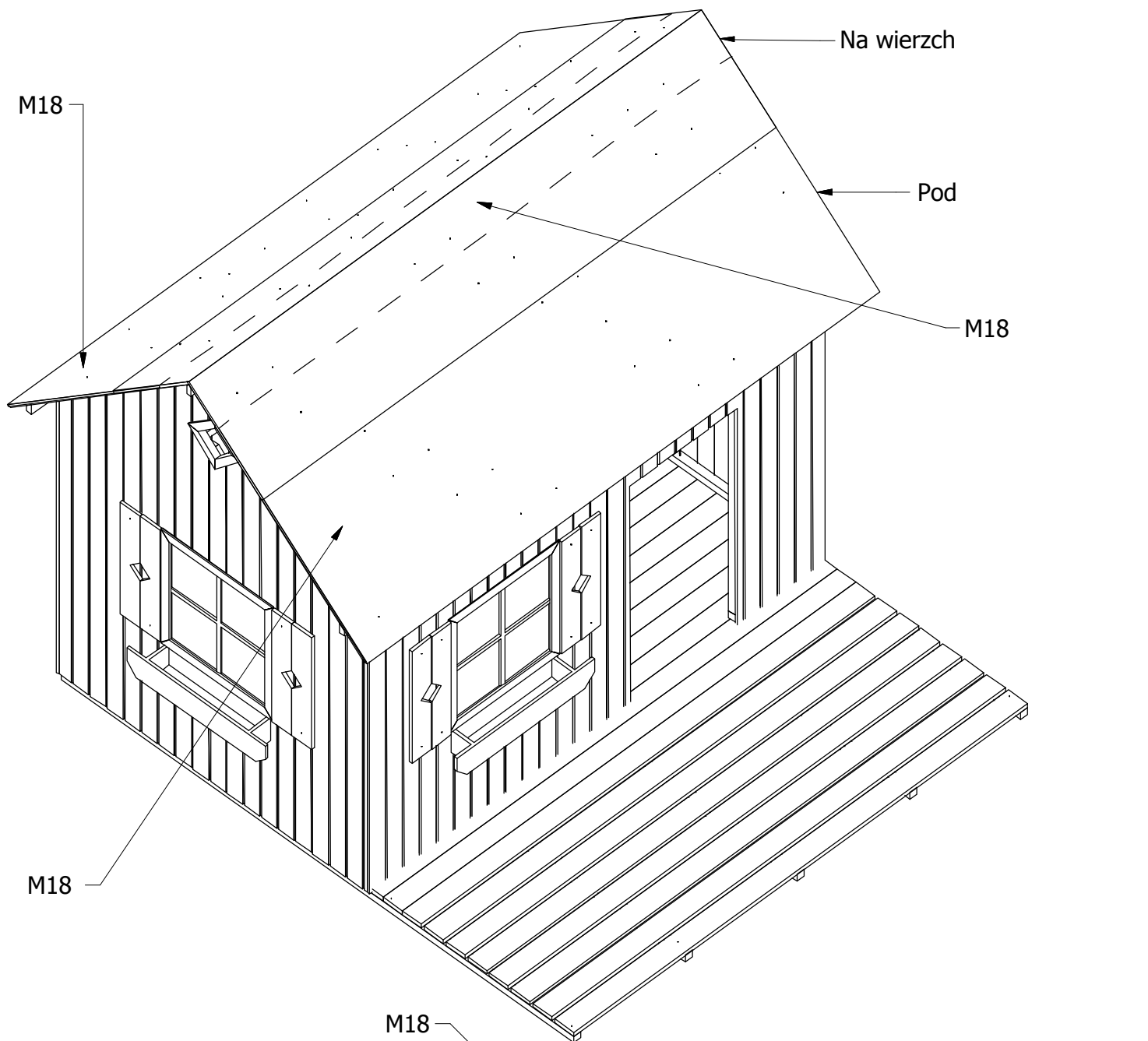


Z5 x 120

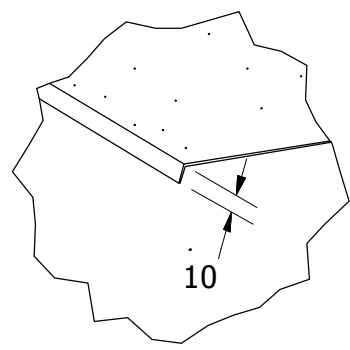


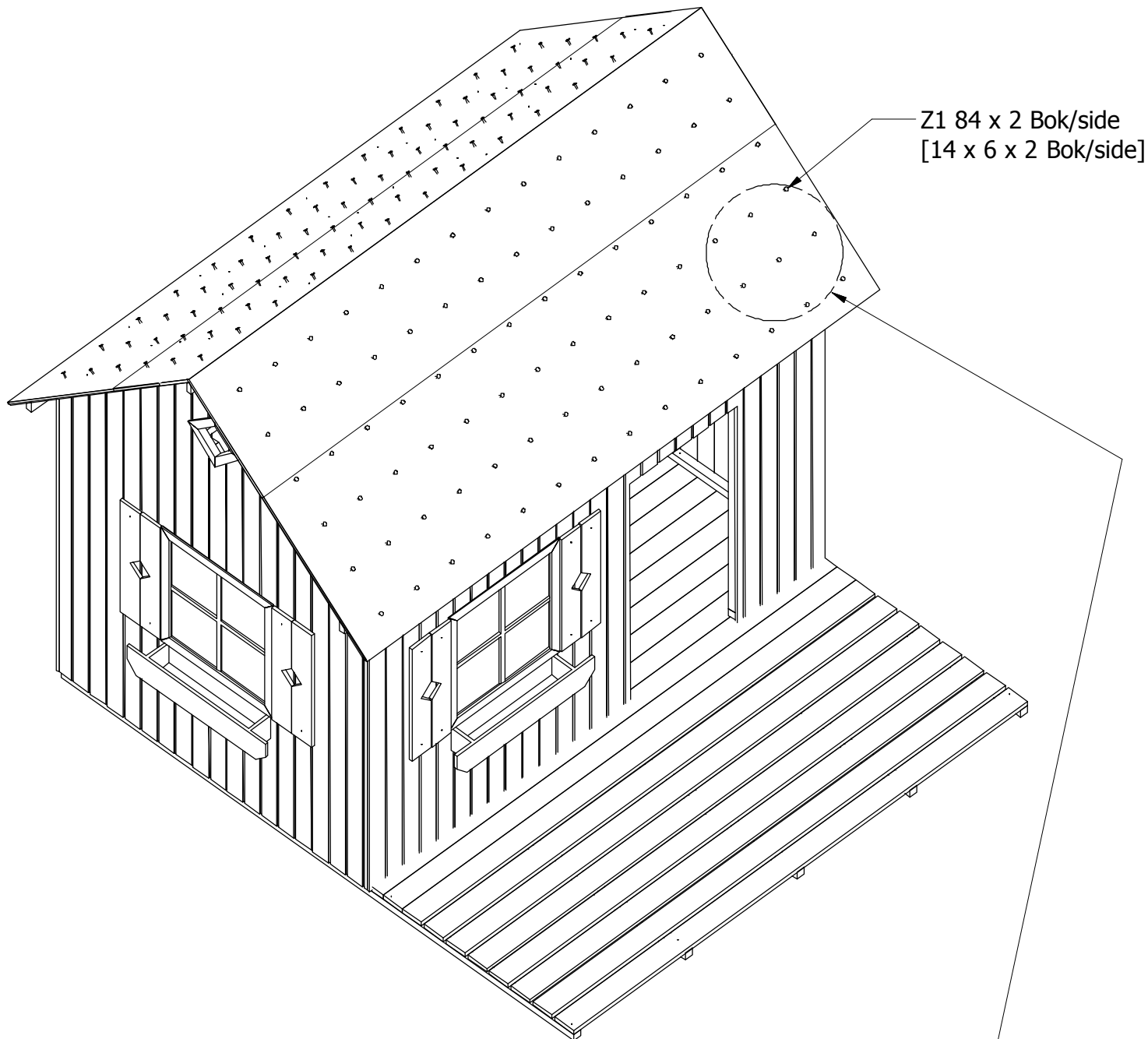
M18 x 2



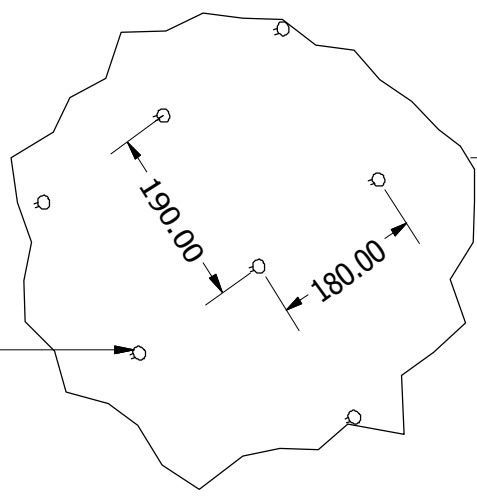


M18 x 1





Z1 84 x 2 Bok/side
[14 x 6 x 2 Bok/side]

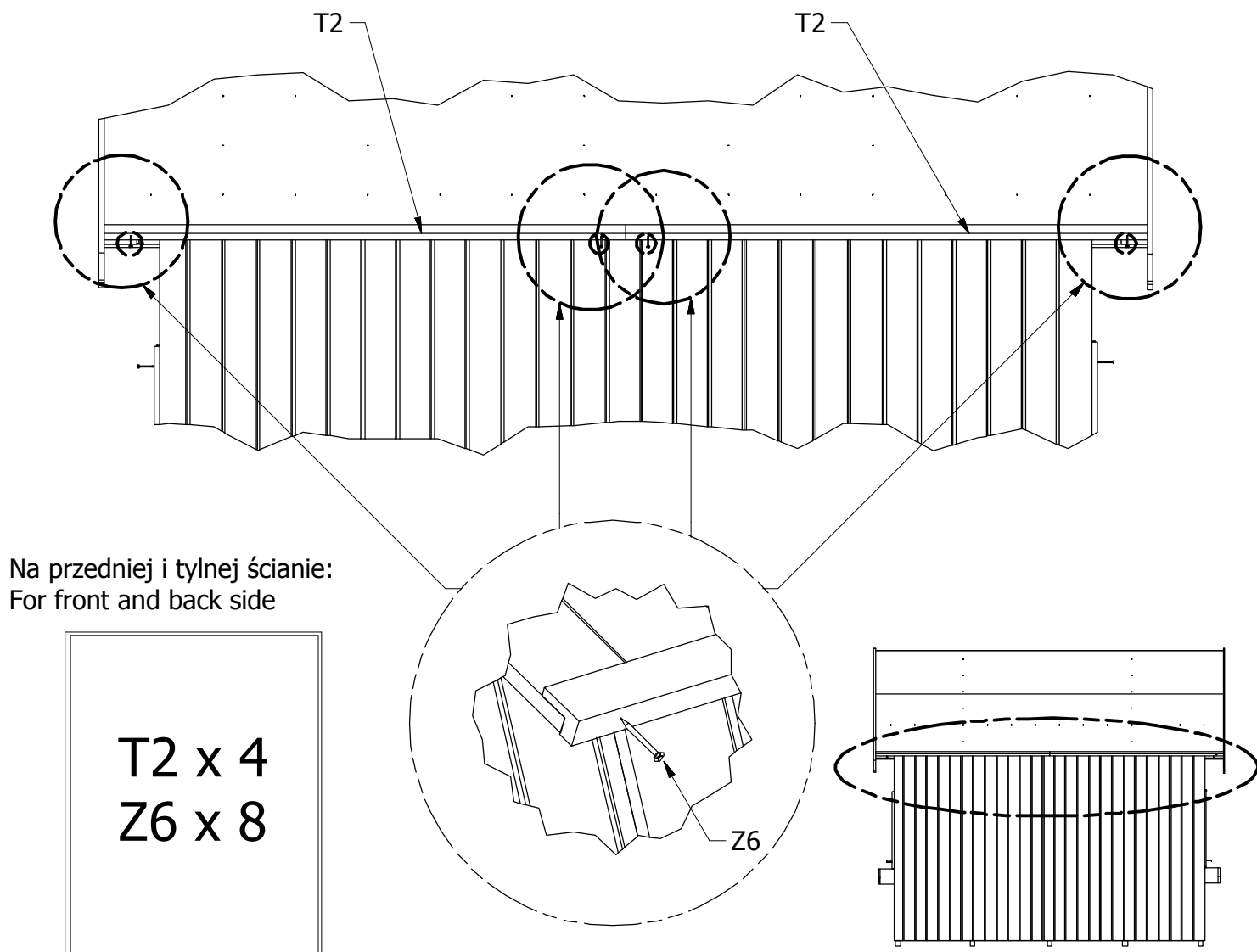
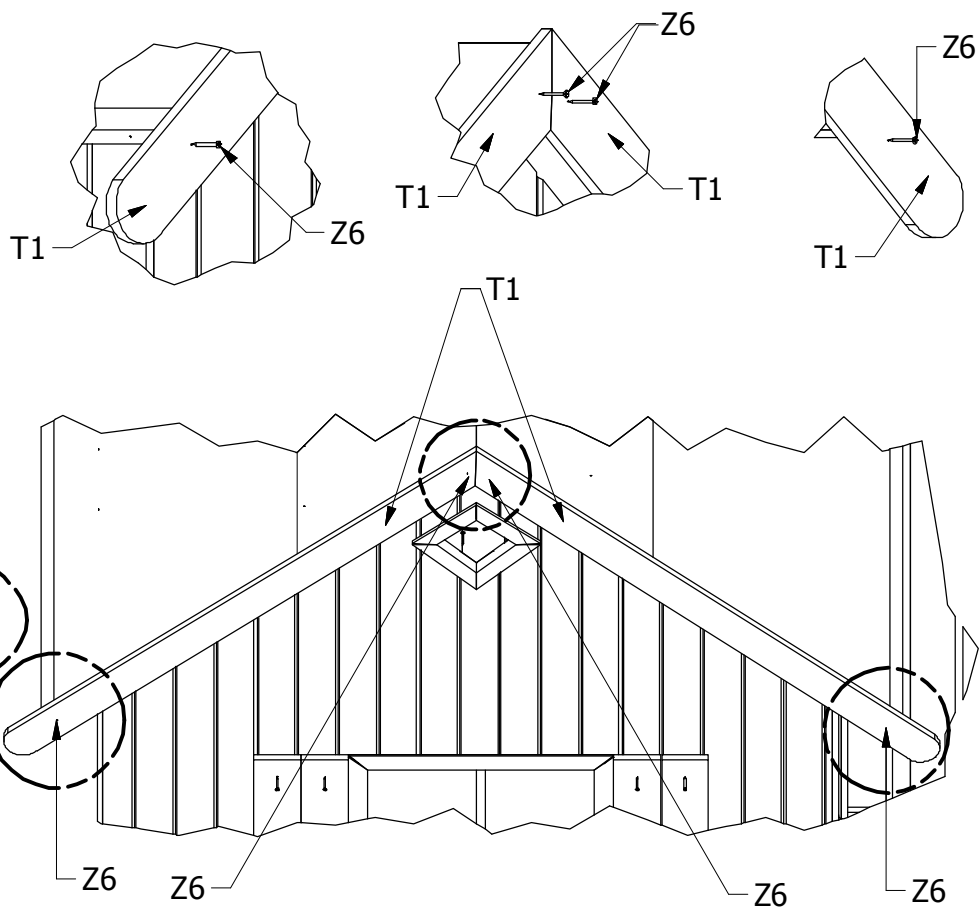


Z1

Z1 x 168

Dla lewej i prawej strony:
For left and right side

T1 x 4
Z6 x 8



Na przedniej i tylnej ścianie:
For front and back side

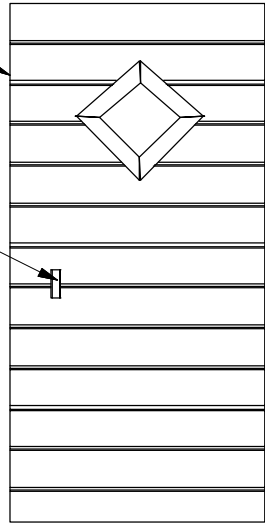
T2 x 4
Z6 x 8

M12 x 1
M13 x 1
Z6 x 2

Strona/side A

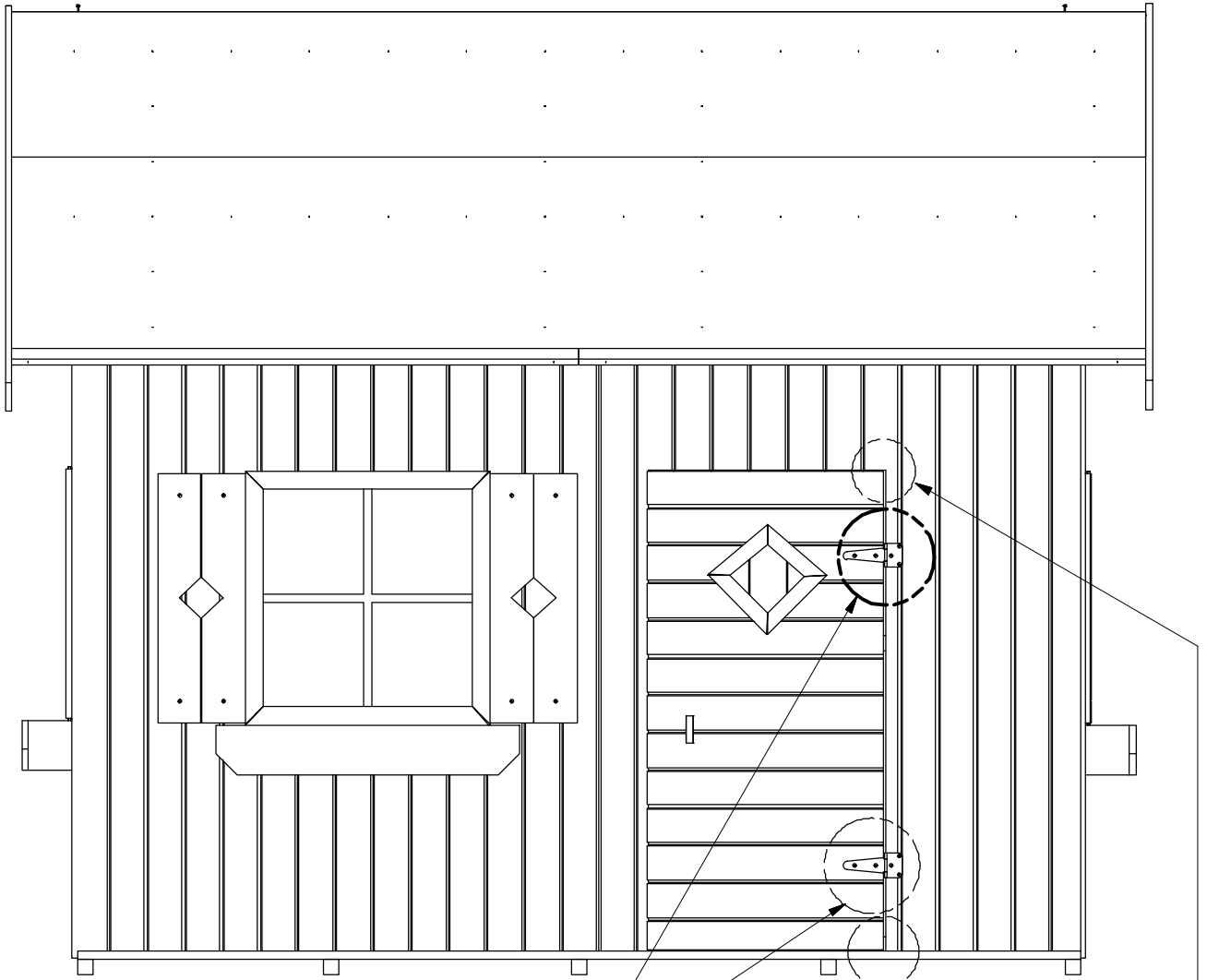
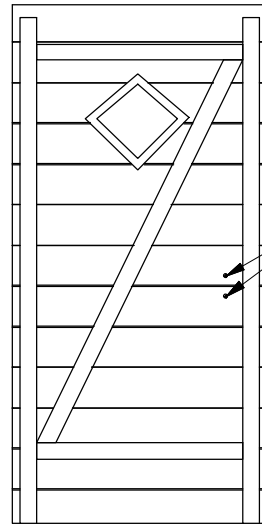
M12

M13



Strona/side B

Z6



Z10 x 2
Z5 x 10

Z10

Z4

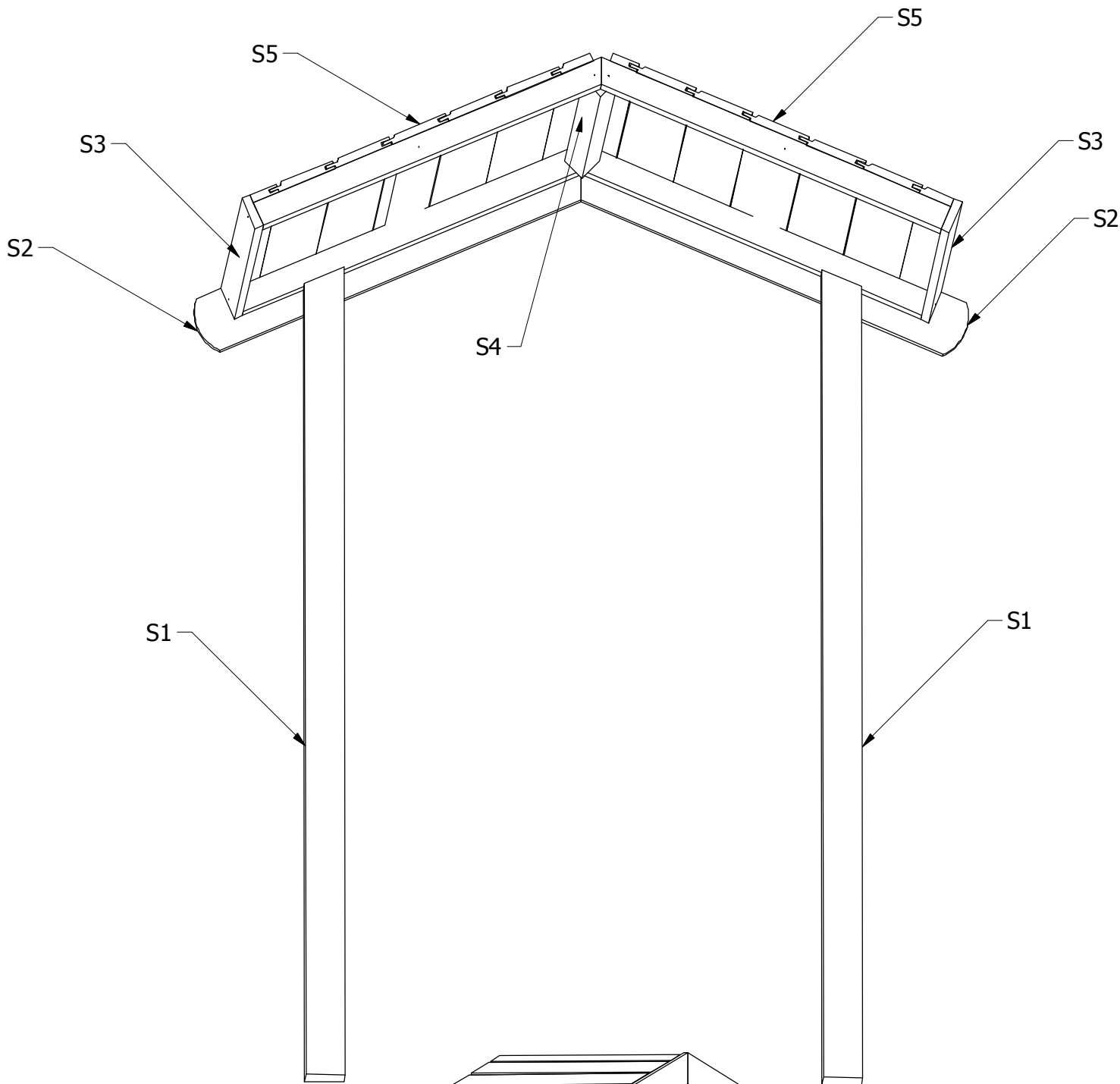
(M12)

13

13

13

Strona: 34



Proszę przygotować:
Please prepare:

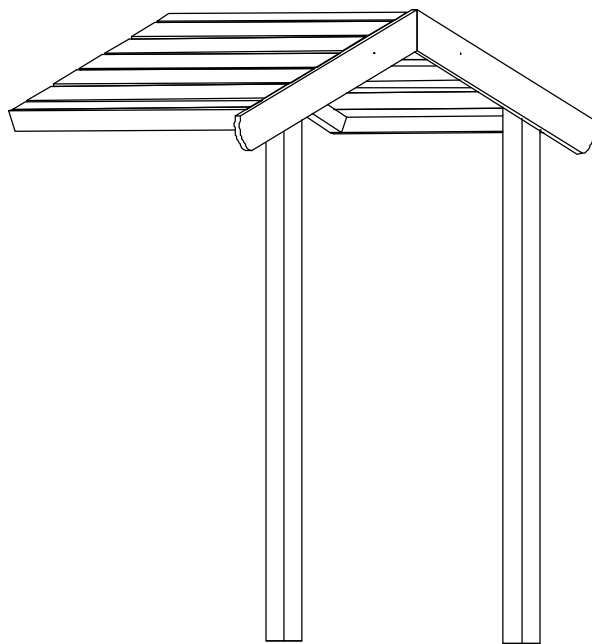
S1 x 2

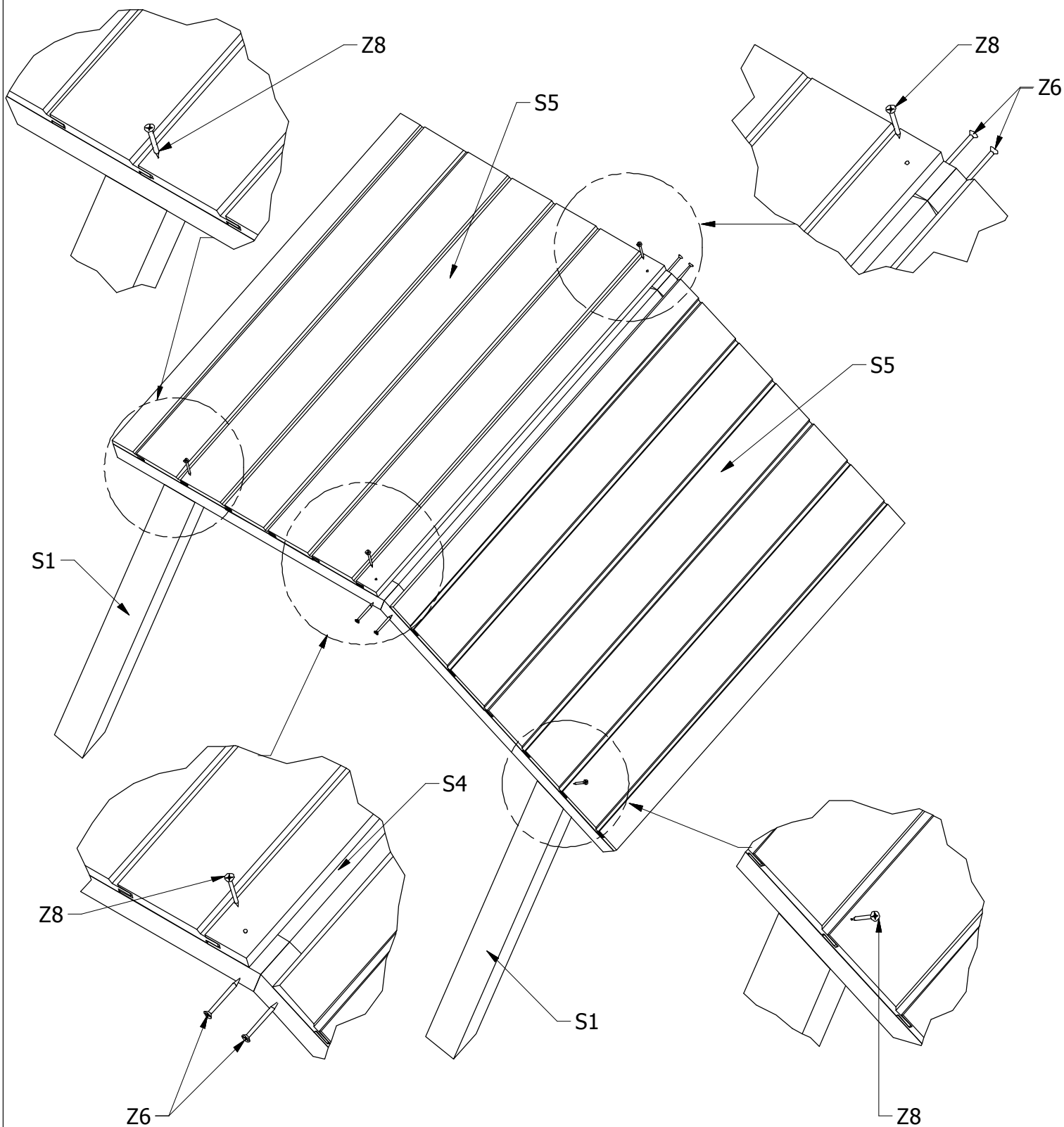
S2 x 2

S3 x 2

S4 x 1

S5 x 2

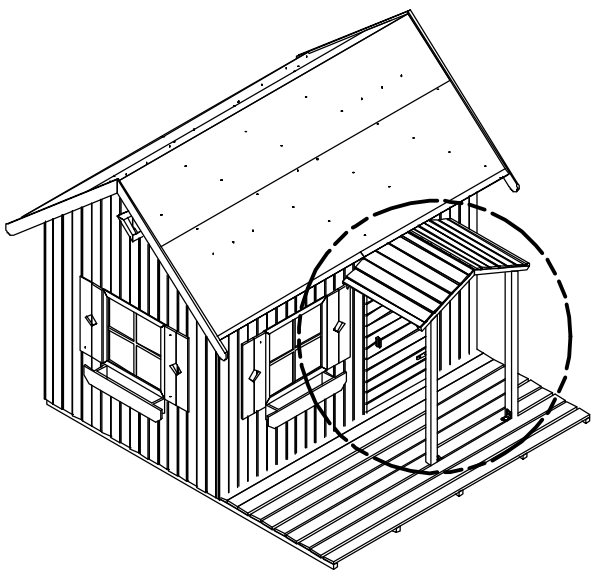
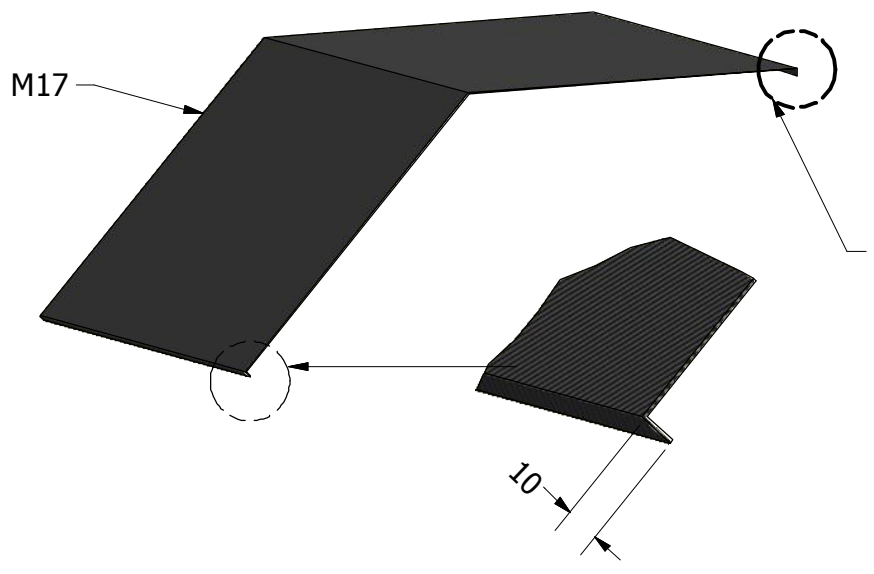




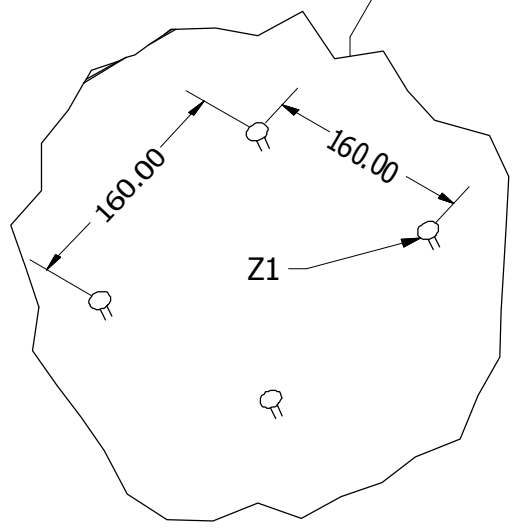
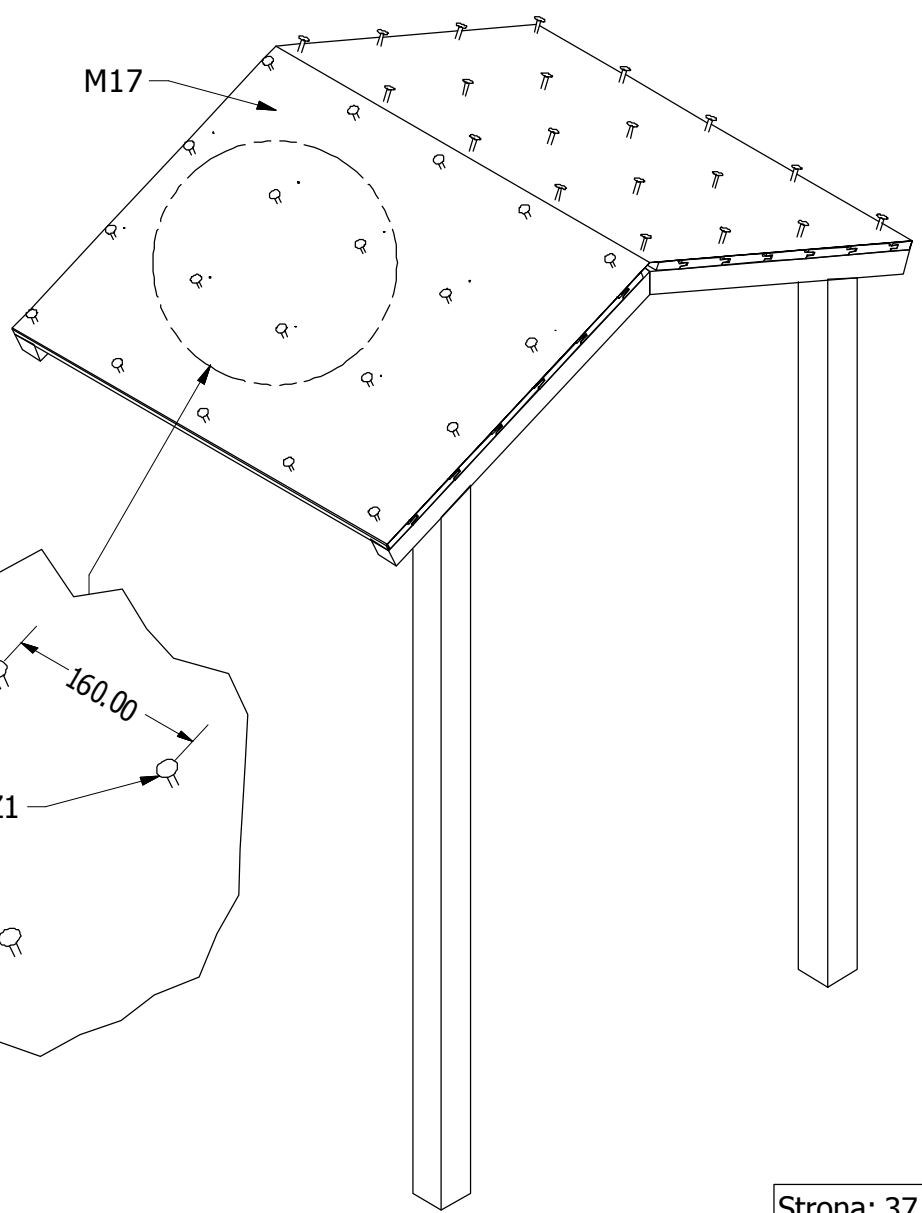
- | |
|--------|
| S1 x 2 |
| S4 x 1 |
| S5 x 2 |
| Z6 x 4 |
| Z8 x 4 |

M17 x 1
Z1 x 40

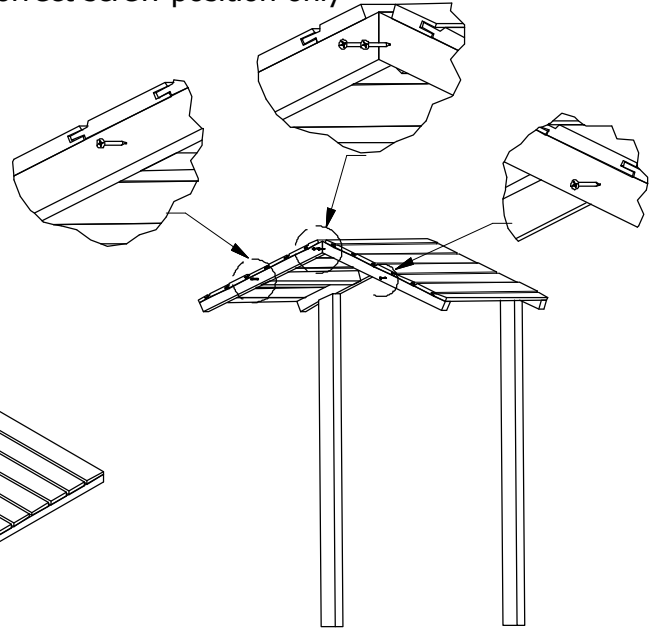
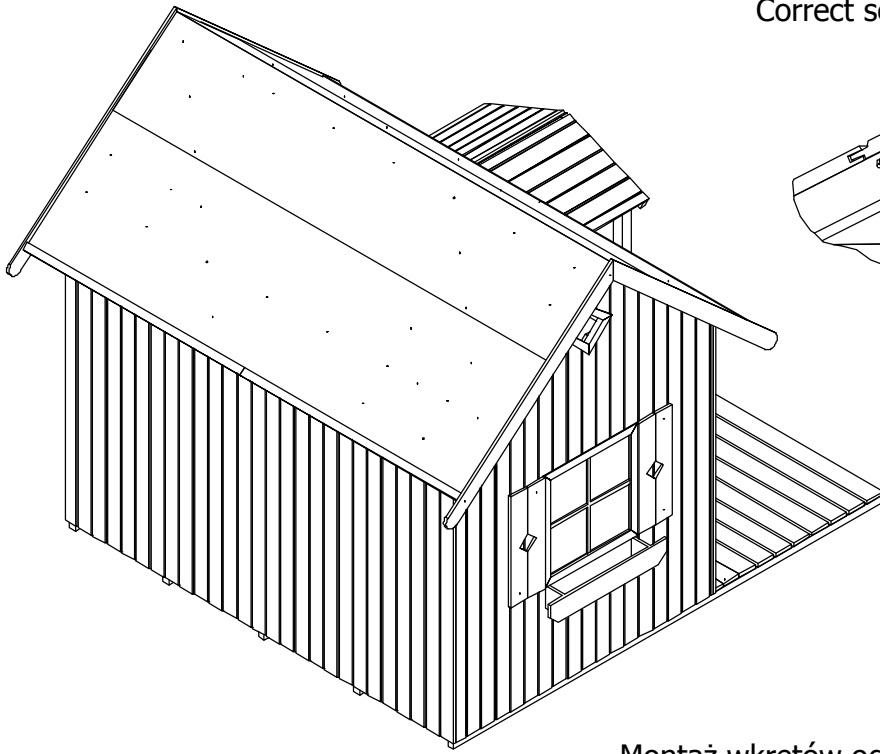
I



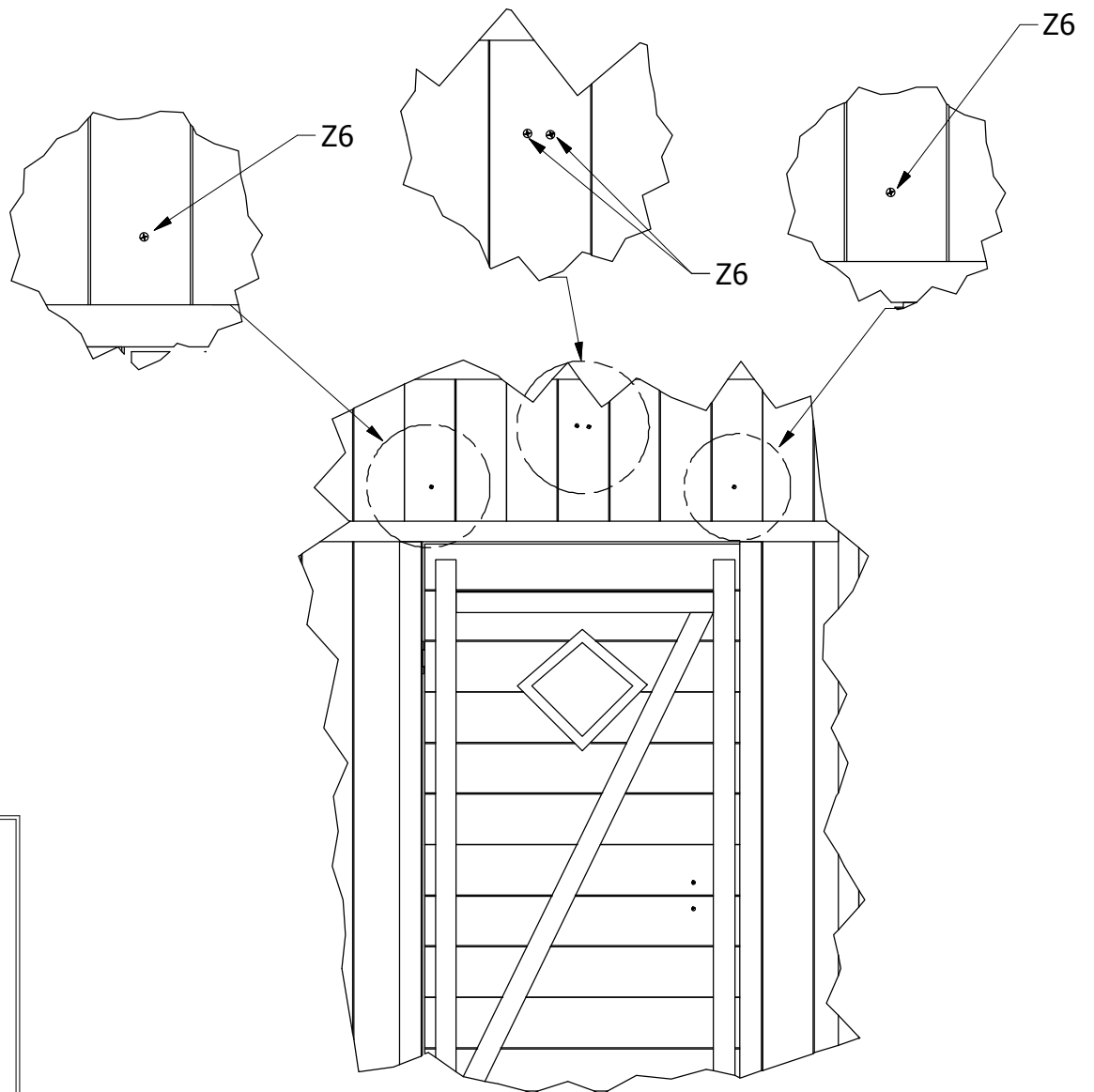
II



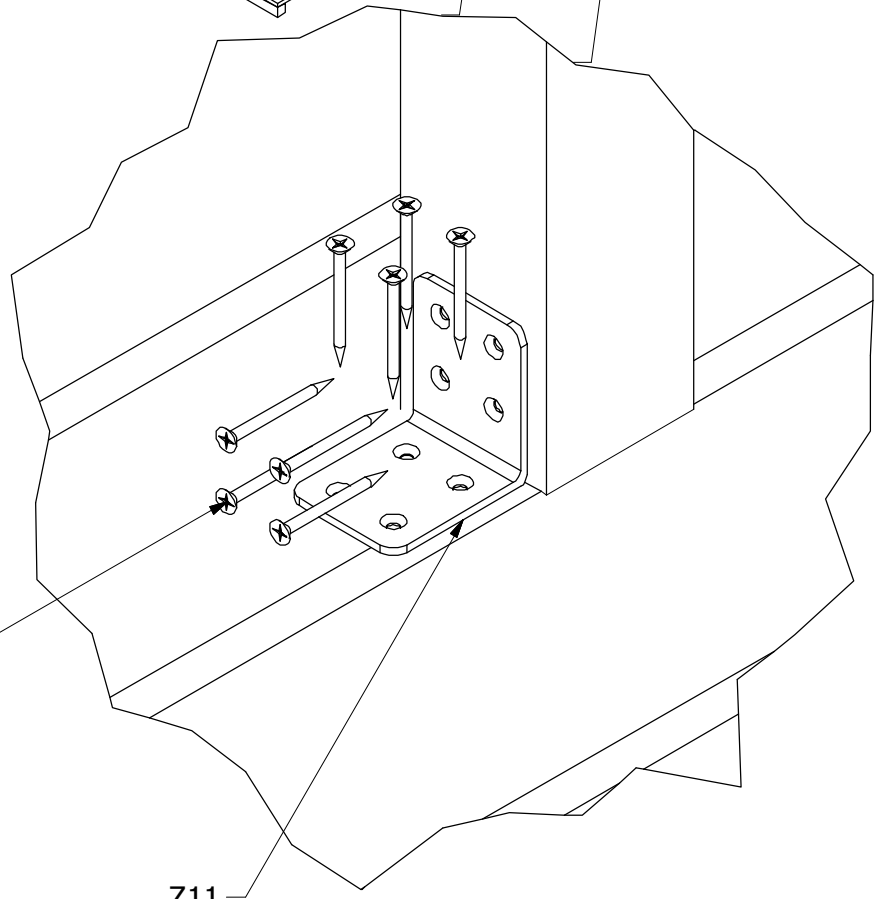
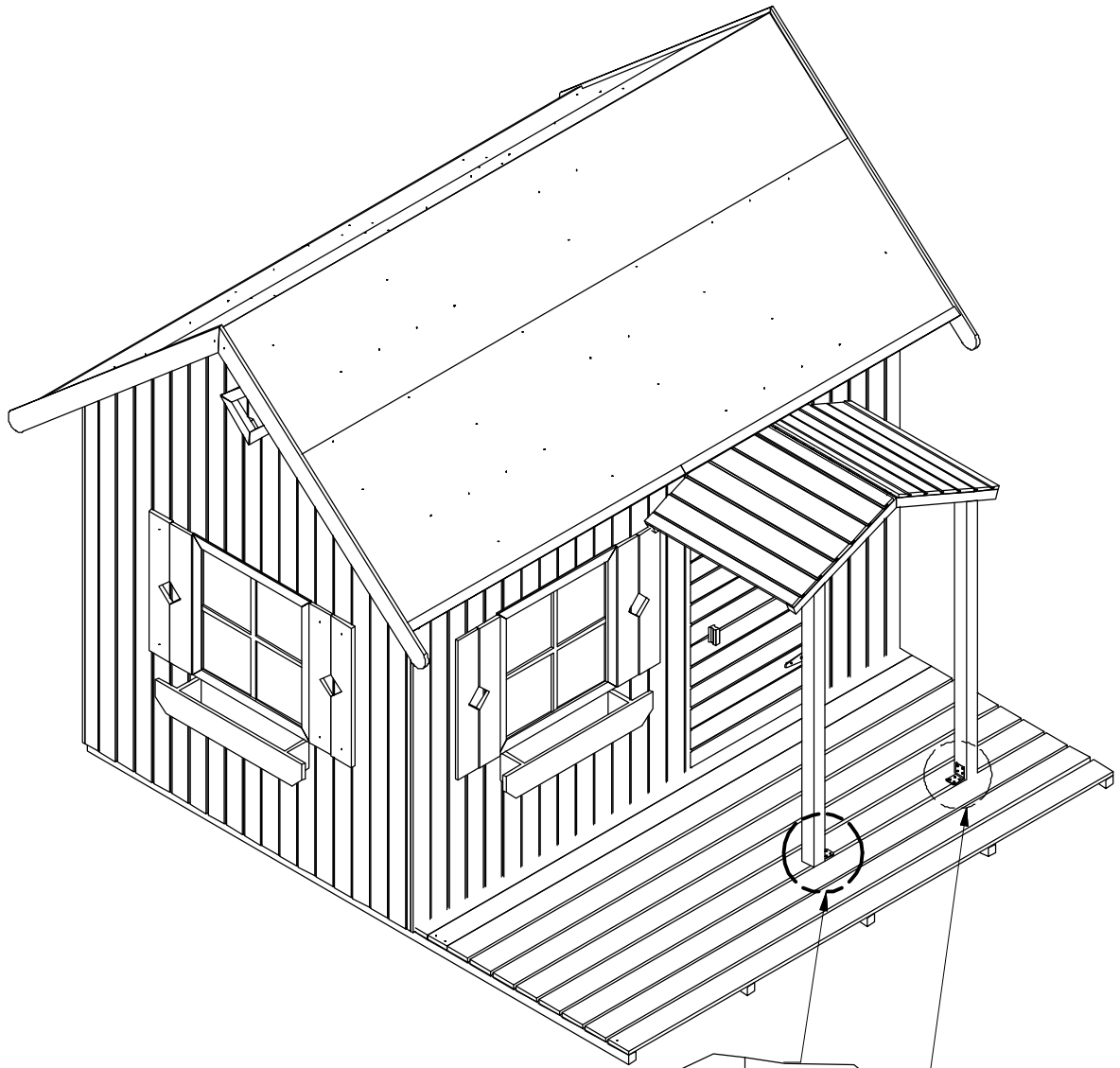
Poprawna pozycja wkręta
Correct screw position only



Montaż wkrętów od wewnątrz
Mount screw from inside

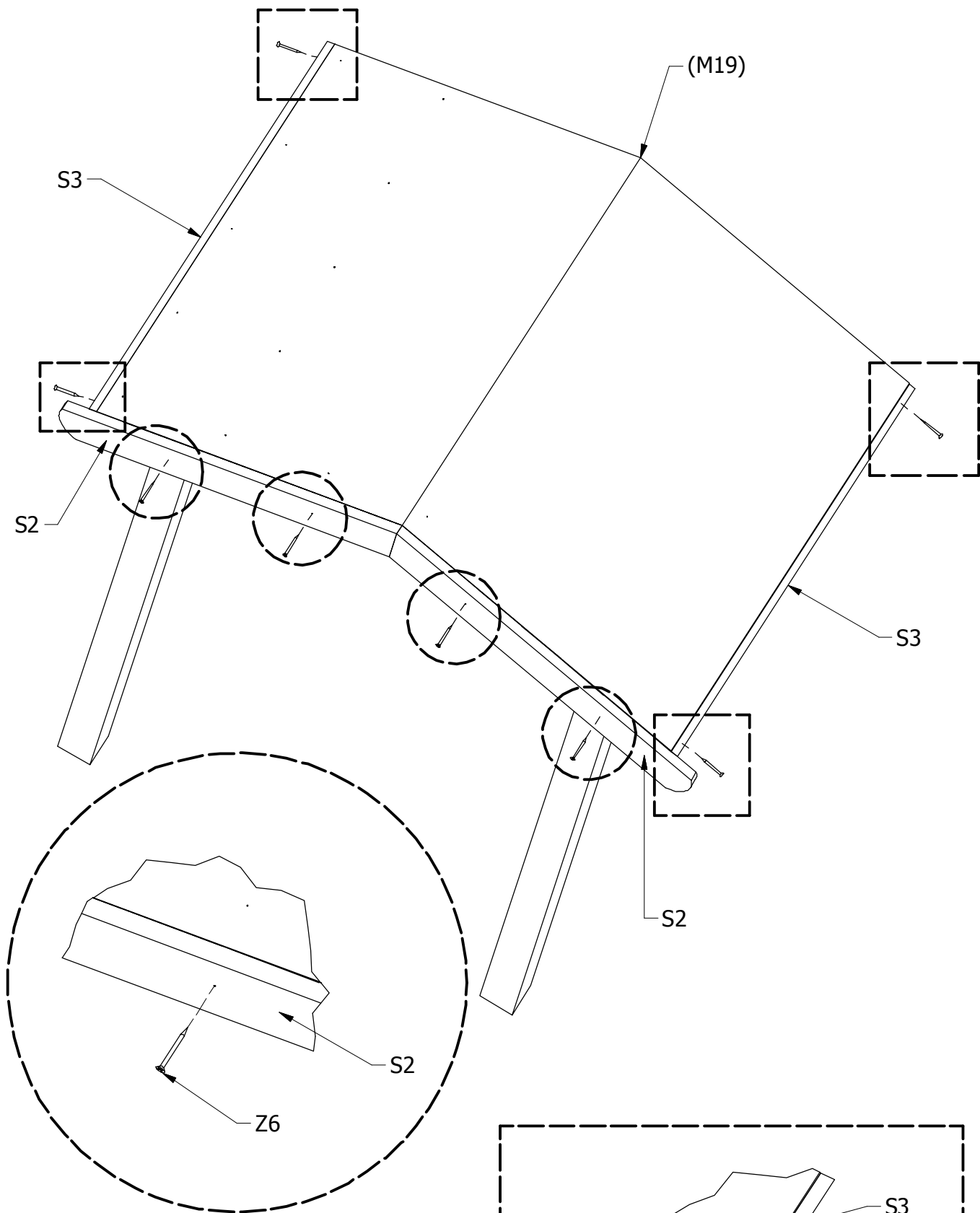


Z6 x 4

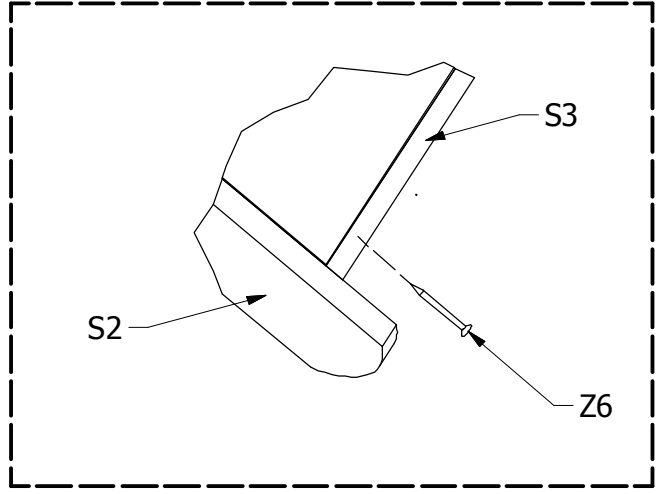


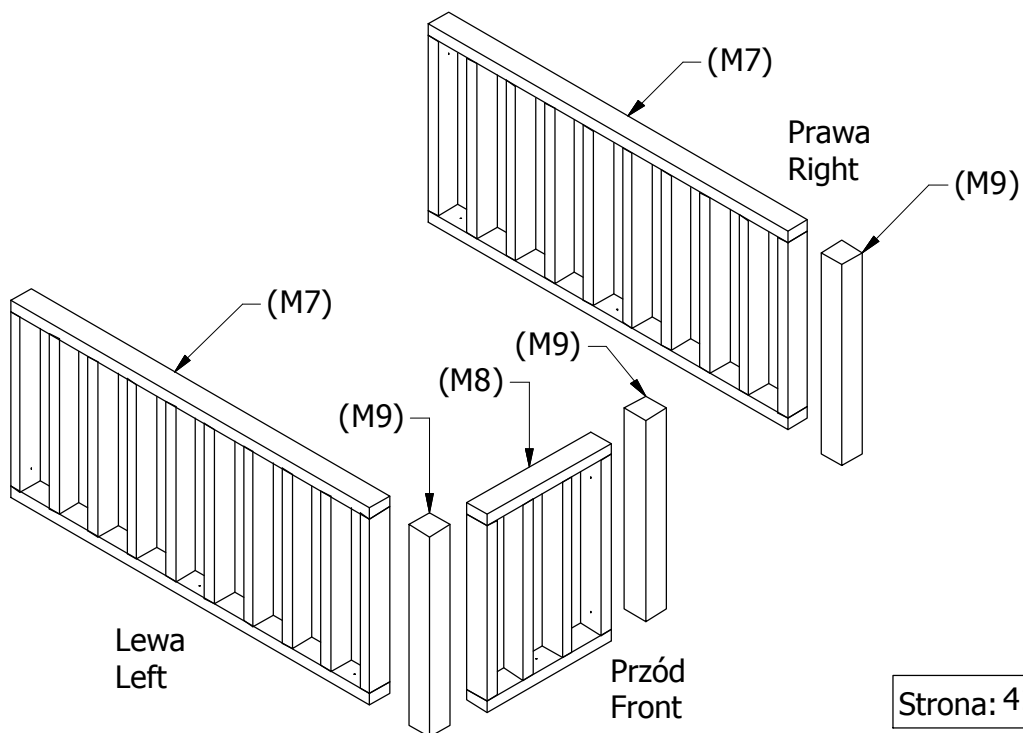
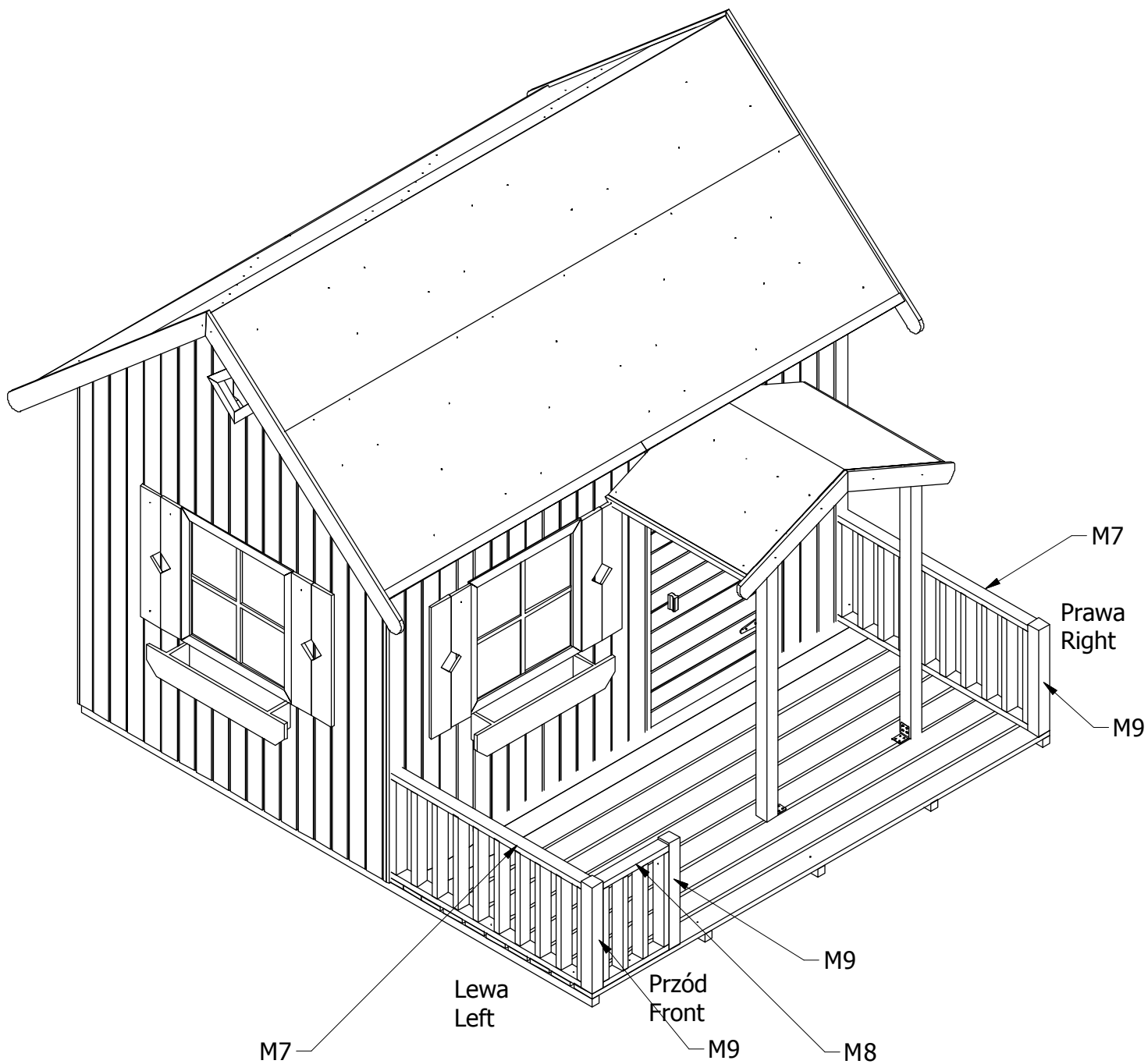
Dla 2 części:
For 2 parts

Z11 x 2
Z4 x 16

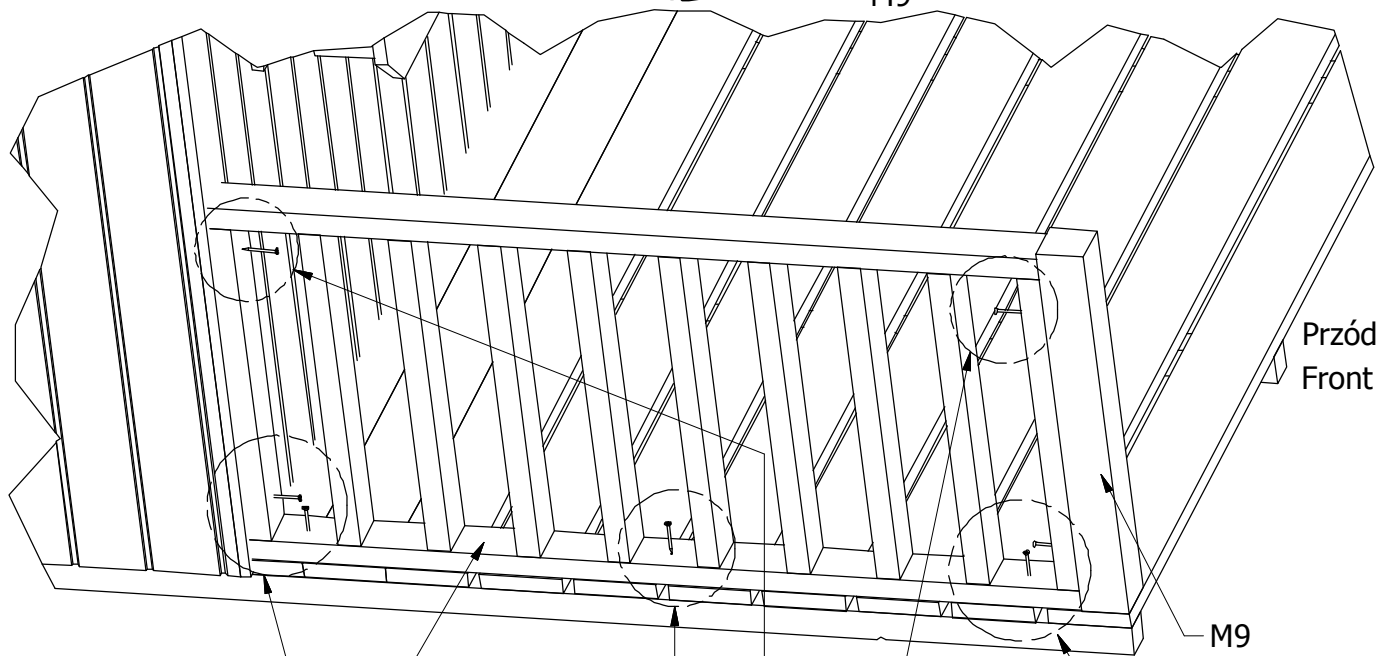
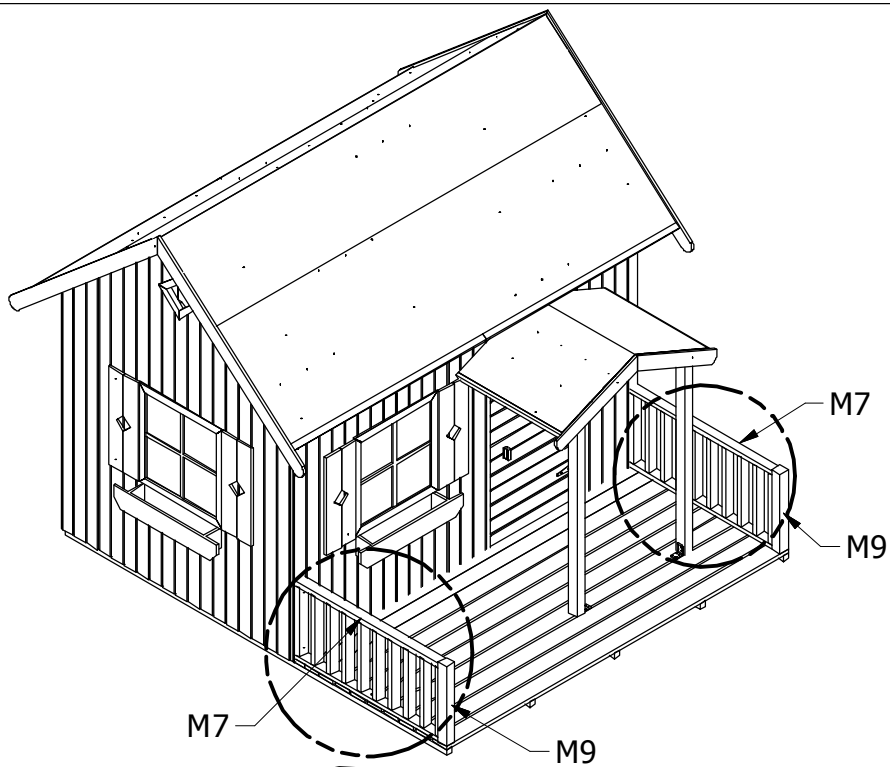


S2 x 2
S3 x 2
Z6 x 8





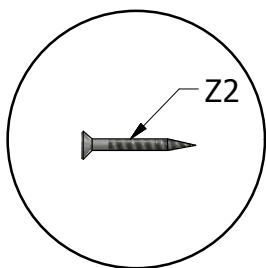
M7 x 2
M8 x 1
M9 x 3

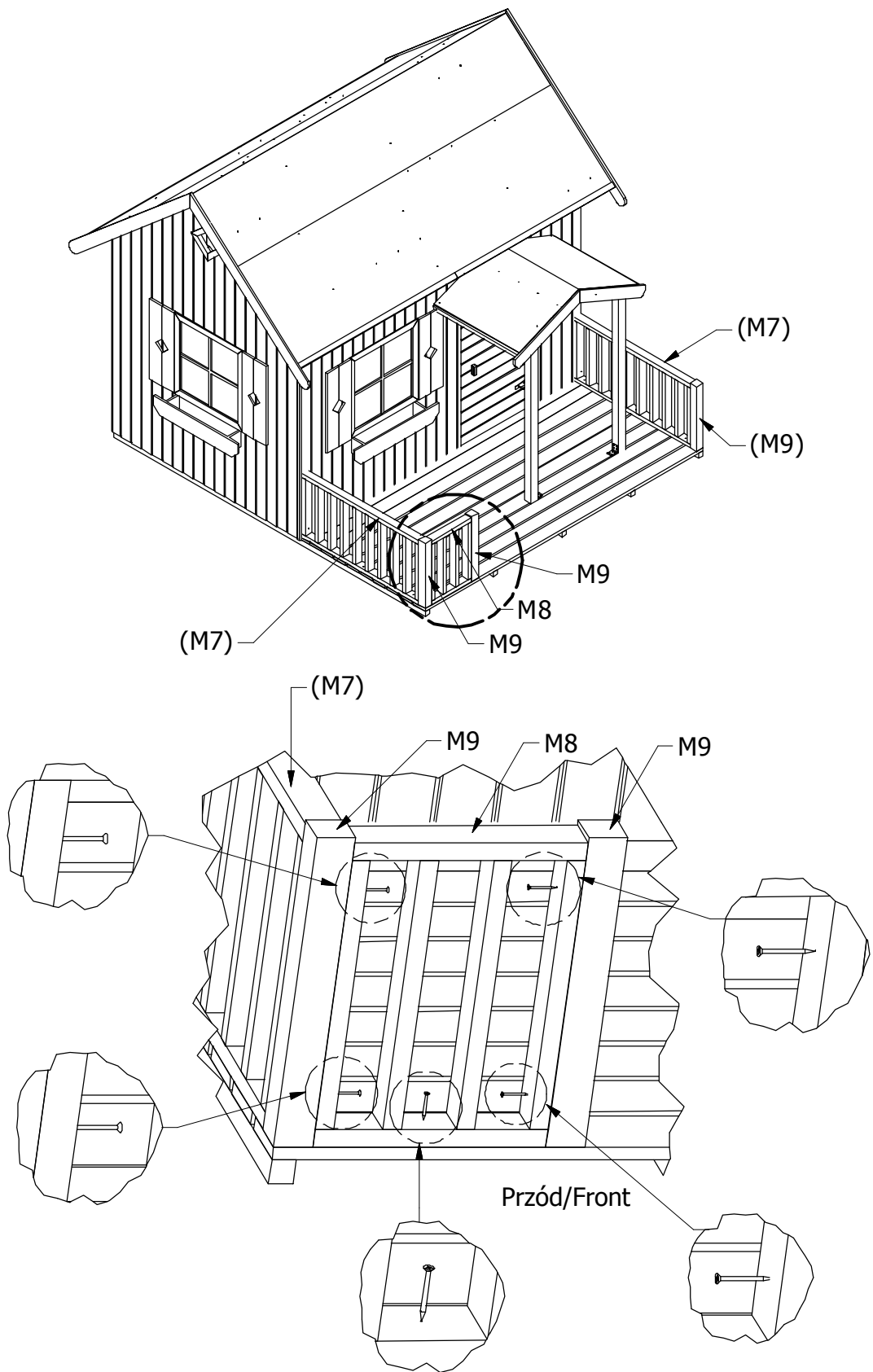


M7 — Lewa i prawa
strona/Left and
right

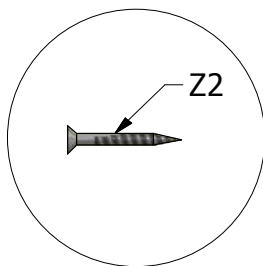
Dla lewej i Prawej strony
For left and right side

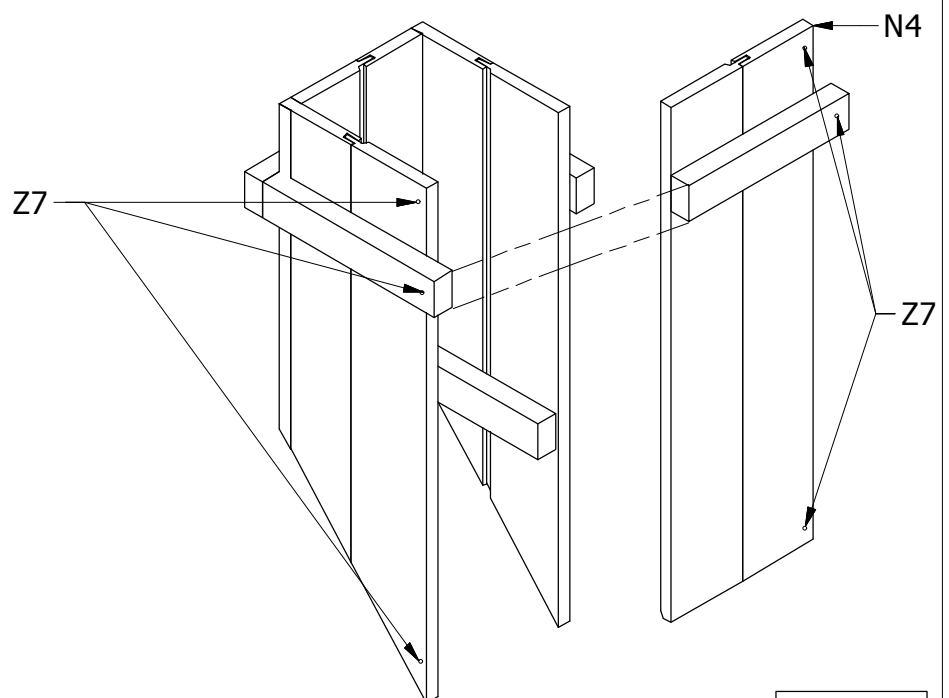
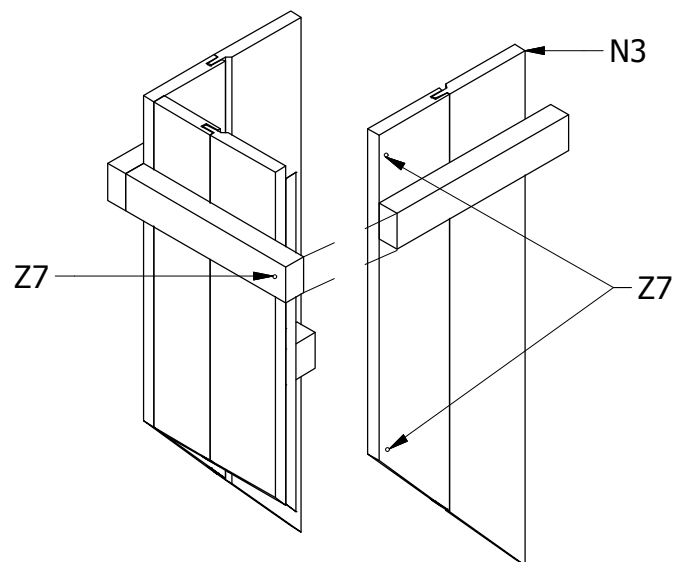
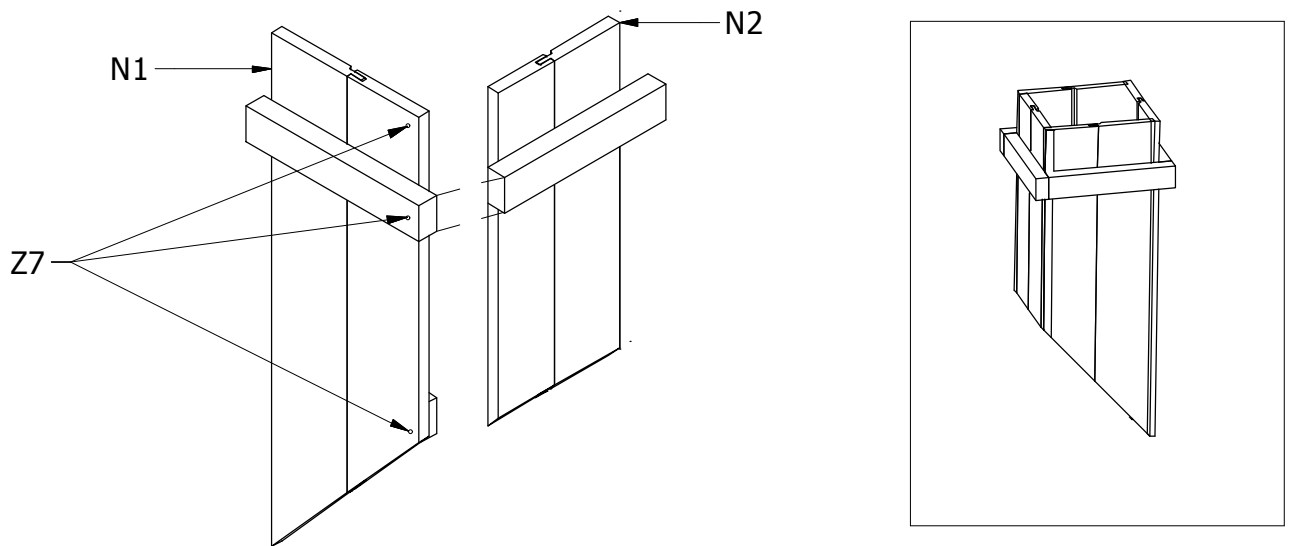
Z2 x 14





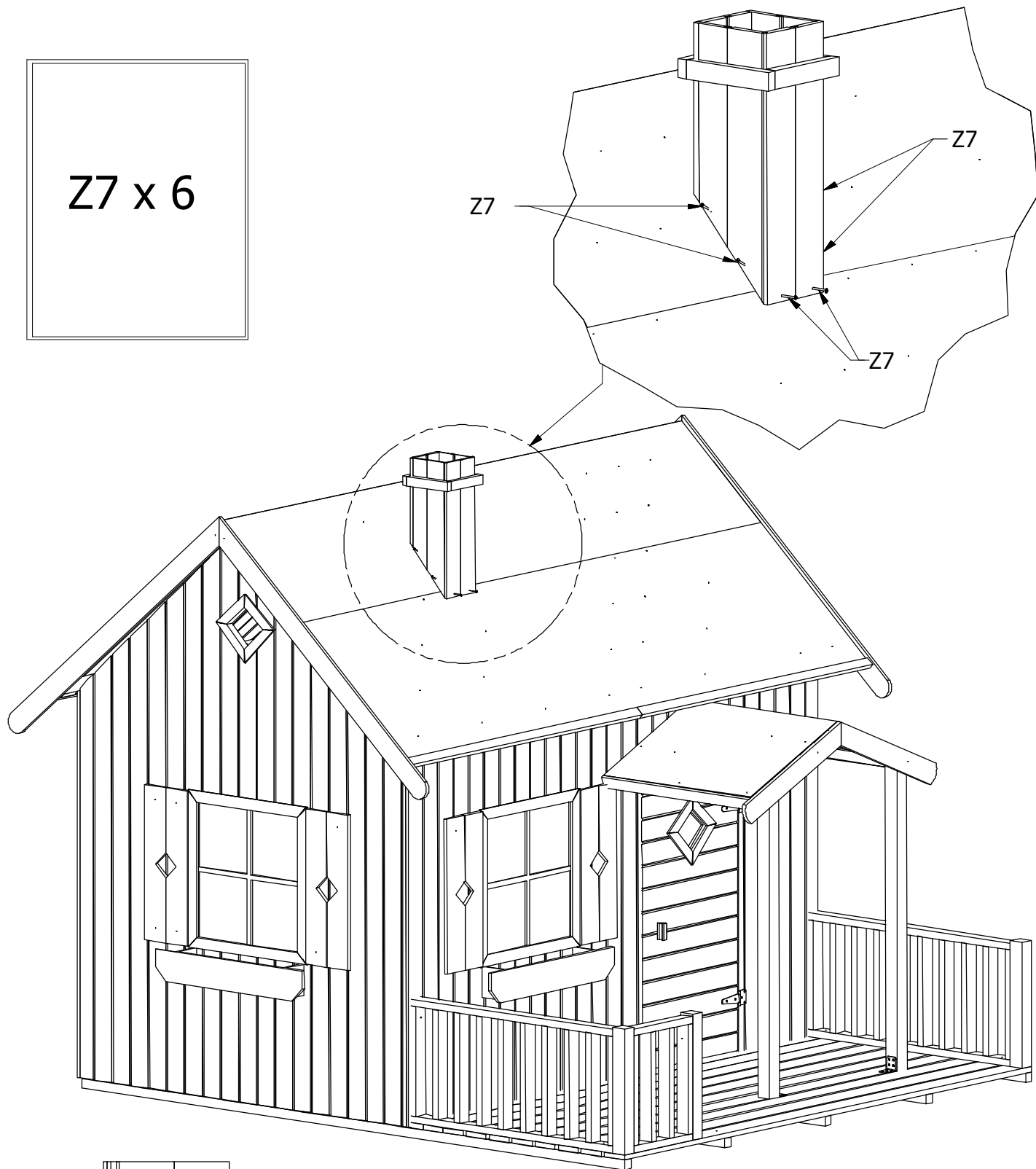
Z2 x 5





N1	x	1
N2	x	1
N3	x	1
N4	x	1
Z7	x	12

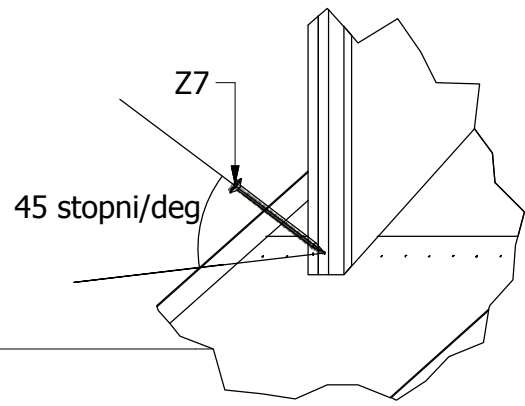
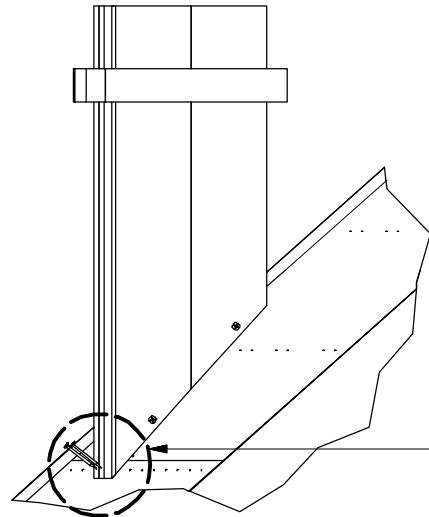
Z7 x 6



Z7

Z7

Z7



Z7

45 stopni/deg